

Dzisiaj będzie na ogół pogoda słoneczna i ciepła, temperatura najwyższa wyniesie 38 stopni, w nocy wzrost zachmurzenia, temperatura 26 stopni.

W sobotę będzie pochmurno i łagodnie, temperatura do 45 stopni. Wiatry południowo-wschodnie.

Wschód: — 6:29. Zachód: — 7:19.

Wydanie Weekendowe Dziennik Związkowy POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

CENA
25¢

No. 66

Rok (Vol.) LXVII

CHICAGO, ILL., Piątek-Sobota, 4-5 Kwietnia (Friday-Saturday, April 4-5), 1975

Telephone BRunswick 8-8700

FORD: U.S.A. DOTRZYMA ZOBOWIĄZAŃ

Katastrofa Samolotu z Sierotami

Z Dnia

—PRZEMILCZANE
—ODKRYCIA FBI

Spółród rewelacji o CIA i FBI, środki masowego przekazu najmniej miejsca i czasu poświęciły najbardziej alarmującej. Kilka lat temu FBI odkryło, że od 20 do 30 agentów sowieckich działało na Kapitolu, utrzymując stały kontakt z doradcami niektórych senatorów i kongresmanów, oraz pracownikami i pracowniczkami ich biur. Dyrektor Edgar Hoover poinformował o tym prez. Johnsona, który był wstrząśnięty odkryciem FBI i przyrzekł, że powie narodowi amerykańskiemu o przenikaniu agentów sowieckich do władzy państwa, ale tego nie uczynił, nawet po odejściu z Białego Domu.

W 1969 r. Hoover przedłożył prez. Nixonowi odkrycia FBI o kontaktach agentów sowieckich z doradcami niektórych amerykańskich prawodawców. Nixon zareagował podobnie jak Johnson. Zapewniał, że o tym powinien wiedzieć naród, ale tak samo jak Johnson, nie odważył się, lub nie chciał powiedzieć narodowi amerykańskiemu o wstrząsającej prawdzie. Hoover zrażony brakiem jakiegokolwiek akcji ze strony dwóch kolejnych prezydentów podjął trudną do zrozumienia decyzję — przerwał obserwację agentów sowieckich działających na Kapitolu.

Teren Kongresu stał się "wolną strefą" agentów sowieckich i innych państw, gdzie mogą działać bez obawy, że ktoś ich obserwuje. Wybitny publicysta Joseph Alsop twierdził, że gdyby Prezydent, obojętnie który — Johnson czy Nixon — ujawnił przed narodem "Capitol Hill connections" agentów sowieckich, Kongres zemiczyłby się na FBI i jego dyrektorze, oskarżając ich o przeszkadzanie w pracy prawodawcy. Nagonka na CIA i FBI zaczęła się wcześniej. Alsop jest przekonany "w 95 procentach", że zarządzenie Hoovera o wycofaniu agentów FBI z Kapitolu dalej obowiązują i agenci sowieccy pracują wśród naszych prawodawców zupełnie bezkarnie. Reakcja wielu prawodawców na wydarzenia w Indochinach, nagonka na CIA i FBI i t.p. świadczy, że agenci sowieccy śledzą swoje cele.

Uzupełnieniem informacji Alsopa była krótka wzmianka w tyg. "Newsweek" z 3 marca (ciąg dalszy na str. 12-ej)

Gen. Bradley Przychodzi Do Zdrowia

Los Angeles (UPI). General Omar Bradley, liczący obecnie 82 lata, przychodzi do zdrowia po przebiegu operacji po wylewie krwi do mózgu 16-go marca br. Bradley, jedyny żyjący generał z pięcioma gwiazdkami, był głównodowodzącym wojsk amerykańskich biorących udział w inwazji Normandii w czasie Drugiej Wojny Światowej. Wylew został spowodowany skrzepem, który się wcześniej utworzył w mózgu. Biuletyn nie podaje kiedy ewentualnie gen. Bradley zostanie zwolniony ze szpitala UCLA Medical Center.

Blisko Połowa z 298 Osób Zginęła

Samolot Eksplodował w Powietrzu Niedaleko Sajgonu

Sajgon (UPI) — Amerykański samolot wojskowy typu CA5 "Galaxy," wiozący na pokładzie około 250 sierot z Południowego Wietnamu i 48 osób z załogi i opiekunów rozbił się wkrótce po starcie po godz. 4-ej po południu wg. czasu lokalnego. Oficjalny komunikat w Sajgonie podaje, iż blisko połowa obecnych na pokładzie poniosła śmierć. Miał to być pierwszy z kolei transport dzieci sierot do Stanów Zjednoczonych w ramach \$2-milionowego programu podpisanego przez prezydenta Forda. Zakładano, iż przynajmniej 2 tysiące dzieci zostanie przywiezionych do USA i zaadoptowanych przez amerykańskie rodziny.

Tragiczny wypadek jest pierwszą krakną największego w świecie samolotu "Galaxy," który służy do przewożenia transportów wojskowych, przeważnie czołgów. Samolot, konstrukcji firmy Lockheed, jest także używany za jeden z najsolidniejszych i najlepszych w historii lotnictwa.

Przylot do Sajgonu z bazy lotniczej na Filipinach był nieco opóźniony z powodu "małych usterek mechanicznych." Przywieziono transport broni i amunicji, ważący (ciąg dalszy na str. 12-ej)

Fundacja Nixona Rozwiązana

Los Angeles, Calif. (UPI). Jack Drown, skarbnik fundacji Richarda Nixona utworzonej dla zachowania i upamiętnienia osiągnięć rządów Nixona, wniósł do sądu podanie o rozwiązanie fundacji.

Trustyści fundacji, włączając czterech skazanych za przestępstwa w aferze Watergate — H. R. Haldeman, John Ehrlichman, John Mitchell i Herbert Kalmbach, — przed kilku tygodniami głosowali za rozwiązaniem fundacji i przekazaniem posiadanych zasobów do kolegium Whittier, do którego uczęszczał b. prezydent w latach studenckich.

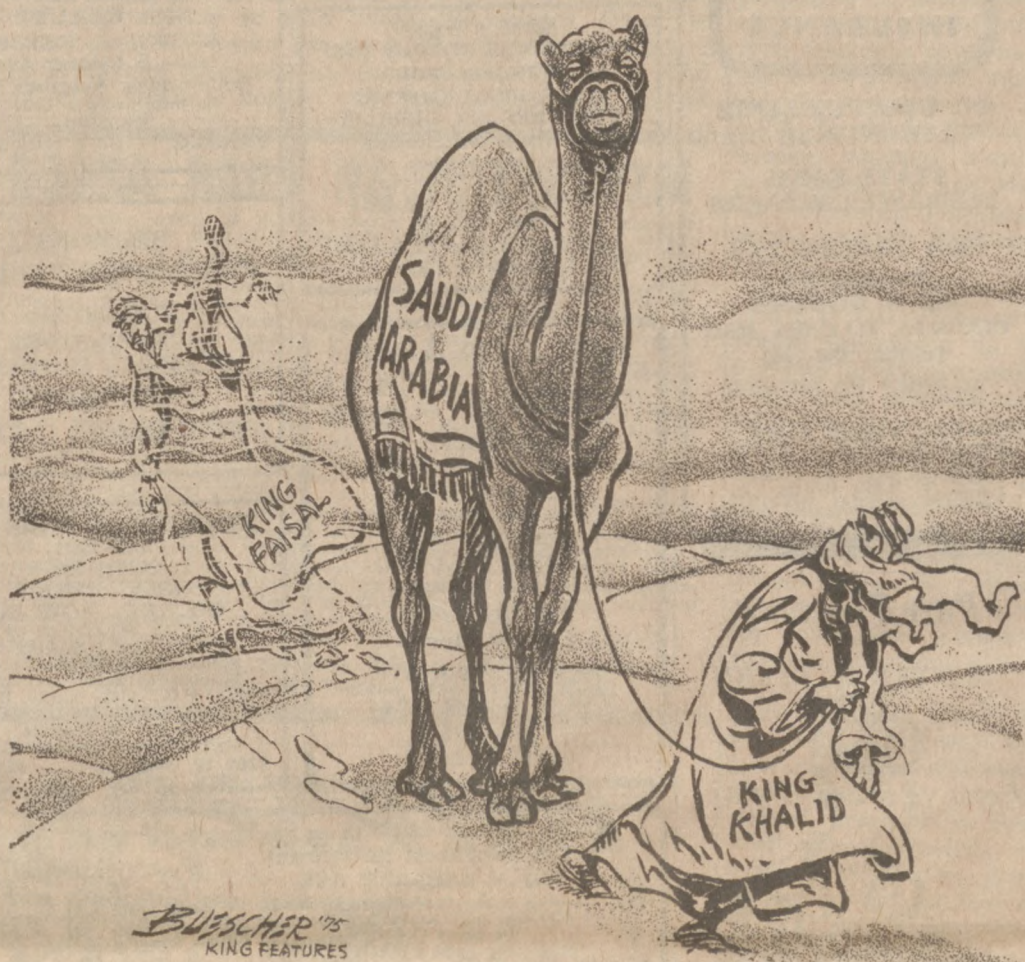
Do Rady Trustysów fundacji wchodzi także dwaj bracia Nixona — Donald i Edward, zaś zięć David Eisenhower i dwóch byłych doradców Białego Domu, Robert Finch i Leonard Garment.

Fundacja miała na celu zbudowanie biblioteki w celu rejestracji się dokumenty i memorabilia z urzędowania Nixona. Po rezygnacji Nixona zaprzestano wszelkich zabiegów dla utworzenia takiej biblioteki.

Filthy McNasty Oskarżony o Pobicie Kobiety

Los Angeles (UPI). Właściciel tutejszego klubu nocnego, Filthy McNasty, sprząta reputację jaką sugeruje jego imię i nazwisko, za co został podany do sądu o odszkodowanie w wysokości \$150,000. McNasty, którego częstym gościem jest sam motocyklowy wyczynowiec Evel Knievel, w uniesieniu chwycił jedną ze swoich kelnerek, podniósł do góry, po czym wyrzucił przez drzwi lokalu. Kobieta doznała obrażeń głowy i pęci.

Umarł Król! Niech żyje Król!



Amerykanie Otwarli Swe Serca Sierotom

Baza Lotnicza Travis, Cal. (UPI) — Amerykanie otwarli swe serca i domy dla sierot wietnamskich, witając wczoraj pierwszy transport 60 sierot, który wylądował w bazie lotniczej Travis. Przywiezione do St. Zjedn. sieroty były uprzednio adoptowane przez rodziców amerykańskich, którzy z utęsknieniem oczekiwali ich przybycia. Adoptacją sierot wietnamskich zajmuje się specjalna organizacja "Friends of Children of Vietnam," która w ostatnich dniach otrzymała tysiące zgłoszeń z całego kraju od rodzin, które ofiarowały się przyjąć sieroty wietnamskie do swych domów, zapewniając im jak najlepszą opiekę.

Dick i Mary Palmer z Goleta, Cal., zabrali swą 4-letnią adoptowaną córeczkę, Kala, której przybycia oczekiwali od kilku miesięcy. Pp. Maria i Daniel Marchitello z Fountain Valley, Cal. ze Izami w oczach odebrali swą dwa miesięczną córeczkę, która została przywieziona z nisko cen, Wilmer Bank, farmer z Amity, Missouri, powiedział, że mimo mroźnej pogody, zdołał sprzedać wszystkich swój towar oraz ze mimo niskich pobranych za towar cen, ma skromny zarobek.

Joe Sonnemoser, farmer z Weston, Missouri, powiedział, że gdy "pięć wielkich firm sklepów łańcuchowych w 60 procentach kontroluje rynek żywnościowy, farmer nie może spodziewać się od tych firm sprawiedliwego zarobku a konsument sprawiedliwych cen."

Samolot wiozący dzieci rozbił się w odległości kilkudziesięciu mil po wyruszeniu z lotniska w Sajgonie. Ostatnie wiadomości podają, że połowa sierot została zabitych w tym wypadku, gdy połowa dzieci uniknęła śmierci, odnosząc jednak ciężkie okaleczenia. Wypadek mógł być spowodowany przez sabotaż, albo też został zestrzelony przez pociski wojsk komunistycznych.

Czołowe Zderzenie

Lourenco Marques, Mozambik (UPI) — W odległości 87 mil od stolicy Mozambiku zderzył się czołowo dwa pędzące pociągi pasażerskie. W katastrofie tej zginęło 50 osób a ponad 100 odniosło rany.

Rynek Farmerski

Oklahoma City, Okla. — (UPI) — Krajowe Stow. Farmerów zapoczątkowało na własną rękę sprzedaż mięsa, sera i kartofli na dwóch rynkach farmerskich w Oklahoma City i Kansas City, Missouri. W pierwszym dniu, farmerzy sprzedali po takich cenach cztery tony wołowiny, trzy tony sera i sześć ton kartofli. Nabywcy płacili \$5 za sześć funtów wołowiny, \$1.30 za funt sera, a 10 centów za funt kartofli, gdy w sklepach detalicznych ceny kartofli wynosiły 24 centów za funt, a sera \$3 za funt.

Robert Thomas, dyrektor Stow. Farmerskiego podaje, że setki osób korzystało z niezwykle niskich cen na produkty farmerskie, prosząc farmerów aby wprowadzili własne rynki farmerskie w miastach amerykańskich, dla umożliwienia nabywcom korzystania z niskich cen. Wilmer Bank, farmer z Amity, Missouri, powiedział, że mimo mroźnej pogody, zdołał sprzedać wszystkich swój towar oraz ze mimo niskich pobranych za towar cen, ma skromny zarobek.

Robert Thomas, dyrektor Stow. Farmerskiego podaje, że setki osób korzystało z niezwykle niskich cen na produkty farmerskie, prosząc farmerów aby wprowadzili własne rynki farmerskie w miastach amerykańskich, dla umożliwienia nabywcom korzystania z niskich cen. Wilmer Bank, farmer z Amity, Missouri, powiedział, że mimo mroźnej pogody, zdołał sprzedać wszystkich swój towar oraz ze mimo niskich pobranych za towar cen, ma skromny zarobek.

18.4 Mln. Korzysta Ze Znaczków

Washington (UPI). — Dept. Rolnictwa podał, że liczba osób korzystających z programu zapomogowego znaczków żywnościowych w miesiącu lutym, wzrosła do 18.4 milionów.

Zwiększające się bezrobocie było powodem wzrostu liczby uczestników tego programu. Z liczby tej tylko 400,000 osób jest utrzymywanych z funduszy rządowych.

Burze Śnieżne Na Wschodzie

Washington, D.C. (UPI). Burza śnieżna, która sparaliżowała ruch kołowy w Chicago w środę i która pozostawiała ogromne zwały śniegu w stacjach środkowego zachodu, przeniosła się do stanów Nowej Anglii, gdzie pozostawiała ogromne zapy śniegu. W stanie New Hampshire spadło od 8 do 10 cali śniegu, paraliżując ruch kołowy w wielu miastach.

W stolicy kraju w Waszyngtonie zanotowano silne wichry, które strąciły z japońskich drzew wiśniowych rozkwitłe pęki. Doroczny festiwal wiśniowy w Waszyngtonie rozpoczął się w poniedziałek a zakończy się w sobotę. Dwóch robotników budowlanych zostało zabitych gdy wichry o napięciu 60 mil na godzinę obaliły rusztowanie nowo budowanego domu w Waszyngtonie. Ośmioletnia dziewczynka została zabita przez obalone w ogrodzie zoologicznym drzewo w stolicy.

Rodziny Dyplomatów Opuściły Sajgon

Sajgon (UPI). — Dziesięciu członków personelu dyplomatycznego ambasady Stanów Zjednoczonych wyszło swoje rodziny poza Sajgon.

Rzecznik ambasady stwierdził, że nie było zezwolenia na ewakuację, ale zastosowano się do instrukcji, która w zasadzie zabrania rodzinom dyplomatów mieszkać w Sajgonie.

"Poprawa sytuacji w ciągu ub. roku sprawiła, że restrykcje te zniesiono i rodziny mogły przebywać w Sajgonie" — powiedział rzecznik ambasady.

Próba "Demokracji"

Seoul (UPI). Kongresman Donald M. Fraser (D-Minn.) przekonał się, jak wygląda "demokracja" w Korei Poł., gdy rząd tego kraju "odizolował" go zupełnie i nie dopuścił do spotkania z politykami opozycyjnymi i tylko co zwolnionymi z więzienia zbudowanymi studentami.

Kissinger Konferuje z Prezydentem

Palm Springs, Cal. (UPI) Sekr. Stanu dr. Henryk Kissinger przybył wczoraj wieczorem do Palm Springs, a w godzinę później konferował z prezydentem Fordem. Kissinger po wylądowaniu na lotnisku, powiedział, że "sytuacja w Południowym Wietnamie jest bardzo poważna, ale linia wytyczna naszej polityki zagranicznej w całym świecie, pozostaje nienaruszona."

Zapytany przez dziennikarzy co sądzi o wypowiedzi ambasadora Południowego Wietnamu w Waszyngtonie, który rozżalony na Amerykanów powiedział, że "w niektórych wypadkach lepiej jest być Aliantem komunistów, aniżeli Stanów Zjednoczonych" — Kissinger powiedział, że "mam jedynie współczucie dla całego narodu wietnamskiego."

Udaremniono Zamach Stanu w Sajgonie

Sajgon (UPI). — Władze bezpieczeństwa aresztowały tutaj siedem osób oskarżonych o przygotowywanie zamachu stanu w Wietnamie Południowym.

Jest to już drugi raz w przeciągu jednego tygodnia kiedy, jak podał oficjalny komunikat rządowy, aresztowano elementy — zamierzające wykorzystać zamieszanie dla zrealizowania własnych ambicji. Komunikat nie podał jednak nazwisk aresztowanych. Wszyscy zostali aresztowani w czwartek w nocy w swoich mieszkaniach.

Dwa dni wcześniej Senat południowo-wietnamski jednomyślnie wezwał prezydenta Nguyen Van Thieu do złożenia rezygnacji. Wśród zatrzymanych jest były doradca prezydenta Thieu.

O Ekonomice z Optymizmem

Washington (UPI). — Sekretarz skarbu William E. Simon oświadczył przed ekonomicznym podkomitetem obu izb Kongresu, iż datując się sprzed dwóch miesięcy, prognozy o bardzo powolnym zmniejszaniu się bezrobocia aż do 1980 roku są zbyt pesymistyczne. Simon dodał, iż tego rodzaju perspektywiczne oszacowania nie mogą być dokładne. Sekretarz odmówił jednak podania własnych przewidywań odnośnie gospodarki w najbliższej przyszłości.

Tymczasem Departament Pracy w Waszyngtonie podaje, iż w 31 stanach odnotowano spadek liczby aplikantów otrzymujących zasiłki z tytułu bezrobocia w tygodniu, kończącym się 15-go marca. Liczba bezrobotnych spadła o 52,100 do 1,158,800 osób. Jest to największy tygodniowy spadek notowany dotychczas od Świąt Bożego Narodzenia. Wskaźnik procentowy zmalał z 7.9 proc. do 7.8 proc. Największy spadek bezrobocia zanotowały stany: Maryland, Michigan, Georgia, Tennessee, New Jersey, Texas i Indiana.

Podczas gdy w północnych stanach przemysł samochodowy przyczynił się do poprawy sytuacji, na Południu przemysł tekstylny przyjął z powrotem do pracy tysiące wcześniej zwolnionych pracowników.

Nie Porzuci Swych Aliantów

Nie Przewiduje Całkowitego Upadku Wietnamu

San Diego, Calif. (UPI). — Prezydent Ford — podczas wczorajszej konferencji prasowej, ubolewał nad wielką tragedią jaka ma miejsce w Wietnamie, gdzie miliony ludności ucieka przed wojskami komunistycznymi z Południowego Wietnamu, szukając ratunku.

Prezydent podkreślił, że Stany Zjednoczone uczynią wszystko w swej mocy aby pospieszyć im z pomocą. Amerykańskie okręty wojenne znajdujące się na wodach — niedaleko wybrzeży Indochin, otrzymały rozkaz zabierania na pokład uchodźców wietnamskich, którzy dobiją do okrętów na barkach i łodziach.

Stany Zjedn. zwróciły się do Zgromadzenia Narodów Zjednoczonych aby wpłynęły na Hanoi aby udzielił zezwolenia uchodźcom do opuszczenia zajętych przez wojska komunistyczne miast i szukania schronienia.

Sieroty
Prezydent powiedział dalej że wydał rozkaz wykorzystania specjalnego \$2 milionowego funduszu na pomoc zagraniczną dla dzieci, w sprawowaniu 2,000 sierot wietnamskich do Stanów Zjedn. jak najprędzej, rozpoczynając tą akcję w przeciągu najpóźniej 36 godzin.

Prezydent wydał także polecenie amerykańskim dyplomatom i urzędnikom w Sajgonie aby dopomogli w tej (ciąg dalszy na str. 12-ej)

Pociąg Wolności Rozpoczął Turę

Stanton, Del. (UPI) — Pociąg Wolności (American Freedom Train) w piątek rozpoczął turę po całym kraju, która trwać będzie 21 miesięcy i w której przebędzie 17,000 mil odwiedzając przeszło 80 miast. Pociąg składający się z 25 wagonów, posiadający cenne eksponaty historyczne, wśród których znajduje się osobista kopia prezydenta Washingtona, Konstytucji St. Zjednoczonych.

Koszta przygotowania Pociągu Wolności wynoszą około pięć milionów dol. które zostały pokryte przez cztery korporacje — General Motors, Prudential, Kraft i Pepsi Cola. Zwiedzający Pociąg Wolności będą płacić minimalną sumę za możliwość zwiedzenia pociągu, gdy ten zatrzyma się w miastach amerykańskich. Pociąg w piątek wyruszy z Albany, New York do stanów Nowej Anglii, a następnie do innych stanów.

Deportacja Biskupa

Detroit, Mich. (UPI) Dept. Sprawiedliwości rozpoczął pierwsze kroki sądowe dla deportacji biskupa Waleriana D. Trifa, lat 60, głowy rumuńskiego kościoła prawosławnego w St. Zjedn., który liczy 45,000 członków i posiada 44 kościołów w St. Zjedn. Trifa, naturalizowany obywatel St. Zjednoczonych od roku 1957, mieszka na 200 akrowej farmie w Grass Lake, Michigan. Dept. Sprawiedliwości wniósł do sądu sprawę o pozabawienie biskupa obywatelstwa amerykańskiego na tej podstawie, że uzyskał je nielegalnie, kłamiąc o swej działalności wojennej.

Biskup Trifa oskarżony jest o zbrodnie przeciwko Żydom w pierwszych początkach drugiej wojny światowej.

Po Radości—Smutek

Cieszyli się Egipcjanie w r. 1964, kiedy Nasser i Chruszczow inaugurowali wielką tamę w Assuan, a dziś zaczyna ją płakać z tego powodu, bo Nil nie nanosi już żyznego

namułu, jego woda staje się coraz bardziej słona, a morze wdziera się do delty, nie chronionej przez naturalne groble z namułu; została też zachwiana równowaga fauny i flory.

Pijac Ziola Zakonnika - Chorób Sie Unika

Zbawienne ZIOŁA ZAKONNIKA. Nie ma lepszych mówią w Polsce i w Ameryce. Tysiące ludzi pije i chwala najzdrowszą Herbatę Ziołową ZAKONNIKA. Do wyboru: Nr. 1 "HERBOLAX" na artretyzm, wytrąbę, żółć, serce "zła krew" pączka \$2.85; Nr. 2 "GASOL" na niestrawność, zgagę, gazy \$2.50; Nr. 3 "HERBOLAX" łagodnie przeczyszczające \$2.25; Nr. 4 "NERVOL" na nerwy, bezsenność, zmęczenie \$2.85; Nr. 5 "UROL" na nerki, pęcherz \$2.85; Nr. 10 "REUMOL" na reumatyzm, serce \$2.85; Nr. 11 "FIGOL" ułatwia chudnięcie bez głodowania \$2.85; Nr. 12 AROMATyczna Ziołowa Herbata na codzień \$2.50; Pączki są duże, z objasnieniami po polsku i data ważności.

UWAGA! Mamy ZIOŁA ZAKONNIKA w torebkach do parzenia (jak zwykłą herbatę) w pudełkach po 24 torebki: Nr. 6B — świeży RUMIA-NEK \$1.45; Nr. 7B — doskonała MIĘTA \$1.45; Nr. 8B — smakowita DZIKA ROŻA \$1.45; — Polecamy nowość INSTANT HERB TEA, wysypuje się na wrzątek i herbata gotowa. Pudełko na 30 szklanek \$1.95 — Do wyboru: Rumianek, Mięta, Koperek albo DZIKA ROŻA. — Używajcie tylko naturalne witaminy! Nr. 13 "MULTIVIT" — wszystkie witaminy razem, 100 kaps. \$5.00; Nr. 37B Witamina "E" kaps. 200 szt. \$5.50.

Dbaćcie o zdrowie. Prosimy zaraz wypisać numery Zioł, załączyć M.O. lub czek. Szybko wysyłamy. Trzeba do cen doliczyć na przesyłkę po 15c od każdego dolara. Bez zapłaty, ani na COD nie wysyłamy. Każdemu bezpłatnie posłamy broszurę p.t. "JAK UŻYWAĆ ZIOŁA". Adresujcie: MONK'S HERB CENTER, 2924 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60618

NIE MA PROBLEMU

Gdy Sprawy Turystyczne, Prawne, Emigracyjne, Paszportowe i Wysyłkowe

ZALATWIANE SĄ W POLSKIM BIURZE

ALMA TRAVEL BUREAU

DAWNIER AMPOL TRAVEL BUREAU
Pod Tym Samym Kierownictwem

1282 Milwaukee Ave., Chicago Ill. 60622
Tel. 252-0661

SPRZEDAJEMY BILETY NA
WSZYSTKIE TEATRALNE IMPREZY POLONIJNE
EUGENE ŻLOBIN - RYLSKI



TATRY TRAVEL BUREAU, INC.

Autoryzowany agent IATA i ATC

Organizuje ponad 20 bardzo tanich wycieczek do Polski na 3, 4, 5, 6, 8, 12 tygodni

PROSIMY REZERWOWAĆ MIEJSCA JUŻ TERAZ.
Po bliższe informacje, proszę dzwonić: 252-2477
lub zgłosić się osobiście.

2946 N. Milwaukee Ave.

Właściciele: MGR. ANDREW i MONIKA JANAS

TANIE 'CHARTERY'
DO POLSKI już od \$389.00

oraz 'CHARTERY'
DO EUROPY od.. \$299.00

INCOME TAX FACHOWE WYPEŁNIANIE
FEDERALNY I STANOWY FORMULARZY
PODATKOWYCH

PEŁNY ZAKRES
USŁUG

PEKAO

FALCON TRAVEL

2727 N. Milwaukee Ave. Tel. 276-2100

GODZINY: Poniedziałek, Czwartek 9 a.m.-8 p.m.
Wtorek, Piątek 9 a.m.-6 p.m.; Sobota 9 a.m.-4 p.m.
Środy zamknięte.

Słynne Zioła Ks. Franciszka Na Schudnięcie

Przy leczeniu otyłości należy przede wszystkim usunąć przyczynę TARCZYCY, przez dostarczenie jej Jodu, oczywiście Jodu wydzielonego ze związków organicznych, bo taki właśnie organizm najłatwiej sobie przyswaja. Do tego celu idealnie nadają się pewne Zioła o dużej zawartości Jodu.

Otóż nasza Mieszanka Ziołowa pod nazwą "Zioła No. 8" jest właśnie taką kombinacją zioł w najdoskonalszej proporcji, zawierających JOD naturalny (w związkach organicznych) ułatwiających dopływ tlenu do krwi w celu spalania tłuszczów w tkankach, oraz przyczyniających się do pobudzenia intensywnej PRZE-

MIANY MATERII. Ponadto "Zioła No. 8", są wielce pomocne przy zgubieniu szys i tworzeniu się Wola na tle tarczycowym, działając zapobiegawczo. — Oto łatwy sposób do pozbycia się nadmiernej otyłości bez najmniejszej obawy spowodowania złych skutków. Zamówcie więc sobie "Zioła No. 8" jeszcze dziś, aby jak najprędzej pozbyć się uciążliwych tłuszczów. Paczka z tekstem polskim i angielskim kosztuje z przesyłką \$3.45. Po wszelkie informacje dzwonić: — HEMLOCK 4-2768, lub pisać: — FATHER FRANCIS HERBS, 6951 S. Maplewood, Chicago, Ill. 60629

(Ogl.)

Echa Katastrofy Gibraltarskiej

London (DP). — Rada Prasowa (Press Council) odrzuciła skargę sensacyjnego autora Davida Irvinga i ostatecznego Rolfa Hochhutha — przeciw dziennikowi — "The Times".

Irving usiłował dowiedzieć, że pismo (w artykule Marcela Berlina) niesłusznie zarzucało obu autorom nieścisłości i tendencyjne podejście w sprawie katastrofy gibraltarskiej.

A-1 CYCLE CITY
Bikes
NORTH AVE.
2 Blocks
West of
AUSTIN BLVD.
Bikes - Parts - Accessories
All Makes Repaired
6230 W. NORTH AVE. 745-5836

STATE FARM
Auto
Life
Fire
INSURANCE

PO UBEZPIECZENIE

TELEFONUJĄC DO:

STATE FARM

INSURANCE COMPANIES

Bob Stefanczyk

Przedstawiciel

3922 W. DIVERSEY

CHICAGO, ILLINOIS 60647

Telefon: 486-0443

MÓWIMY PO POLSKU

STATE FARM

Insurance Companies

Home Office:

Bloomington, Illinois

Pure Pleasure

PRINTED PATTERN



4611
SIZES
10 1/2-18 1/2

by Anne Adams

IT'S PURE PLEASURE to slip into, zip into a fresh, breezy dress on warm days. See how scallops soften top and reflect flattery. Printed Pattern 4611: Half Sizes 10 1/2, 12 1/2, 14 1/2, 16 1/2, 18 1/2. Size 14 1/2 (bust 37) takes 2 1/2 yds. 60-inch fabric.

Send \$1.00 for each pattern. Add 25c for each pattern for first class mail and special handling. Send to Anne Adams c/o Polish Daily Zgoda, Pattern Dept., 243 W. 17th St., New York, N.Y. 10011. Print NAME, ADDRESS, ZIP, SIZE and STYLE NUMBER.

IT PAYS TO SEW—you save so much money! Send now for New Spring-Summer Pattern Catalog! Over 100 patterns, pants, long, short styles. Free pattern coupon, 75c.

Sew + Knit Book \$1.25

Instant Fashion Book \$1.00

Instant Money Crafts \$1.00

Instant Sewing Book \$1.00

Syn Czarnego Przywódcy Aresztowany

New York (UPI) — Syn czarnego przywódcy Roy Innis, został aresztowany w poniedziałek i oskarżony o dopuszczenie się gwałtu na młodą kobietę. Alexander Innis, lat 20, został aresztowany w mieszkaniu wynajętym przez "Congress of Racial Equality" której to organizacji ojciec aresztowanego jest prezesem od roku 1968. Drugi syn Innisa, Roy Jr. lat 13, został zastrzelony w styczniu, 1968 roku podczas kłótni z czarnym lokatorem budynku apartamentowego w dzielnicy Bronx.

WIDE WORLD
OF SPORTS CO., INC.
TEAM
OUTFITTERS
Wholesale - Retail
BASEBALL
EQUIPMENT
BASKETBALL
HOCKEY - TENNIS - CAMPING
BADMINTON - VOLLEYBALL
DARTS
PRINTING ON SHIRTS
JACKETS, ETC.
1027 W. Addison 871-5810
"Across from Wrigley Field"

GREAT WEST
ELECTRICAL SUPPLY INC.
WEST SUBURBS
OVER 1000 LIGHTING
FIXTURES ON DISPLAY
RETAIL & WHOLESALE
A Complete Stock of
Electrical Supplies
Chicago Phone 242-3614
6227 26th St.
Suburban Phone PI 9-1220
Berwyn, Ill.

ABC Auto Alarms
AUTA
TROKI
24 GODZINY —
7 DNI W TYGODNIU
Dla Waszej Wygody
Wysokie Bezpieczny System
Zamknięcia Maski
Ochrona Kół i Szyb
Shakers - Timers
Pancerne Zamki
2312 W. Devon
5514 W. North Ave.
5704 S. Western Ave.
274-7585
PIOTR STERNA

NOW OPEN!
Little Bucharest Restaurant
3001 N. ASHLAND AVE.
Serving Home-Cooked Rumanian
German and American Food
We serve Cocktails
Dining room open 5 p.m. till 11 p.m.
Sat and Sunday 1 p.m. to 11 p.m.
For reservations phone 929-8640

JUŻ OTWARTY
Passport Photos
FOTOGRAFIE DO PASZPORTU NA POCZEKANIU.
Nie trzeba się umawiać. — Zniżka dla studentów z dowodem.
7034 W. CERMACK
Naprzeciw Centrum Handlowego.
788-9155
PLAZA PASSPORT STUDIO

NA OGÓLNE ŻĄDANIE POLONII
KRZYŻACY
FILM — EPOPEJA
3-godzinny program najpiękniejszej
karty historii polskiej
— ukaże się na ekranie kina
LOGAN
2646 Milwaukee Ave.
OD PIĄTKU, 18 KWIETNIA!
W Kolorach ★★ Nieskrócona Wersja Polska
z Angielskimi podtytułami.

WOLKE'S
4809-11 N. MILWAUKEE AVENUE
CHICAGO, ILLINOIS 60630

ODZIEŻ I OBUWIE
dla CAŁEJ RODZINY
DRAFERIE
POŚCIEL
DZIAŁ PREZENTÓW

PROSZE
PRZYNIEŚĆ
TO OGŁOSZENIE
DO BIURA
A OTRZYMAJĄCE
CERTYFIKAT
WARTOŚCI \$1.00

MÓWIMY
PO POLSKU

WOLKE & KOTLER
4811 N. Milwaukee Ave. — 545-2500
(przy LAWRENCE)

Kto Strzelał?

Moskwa (UPI). — Sowiecki organ rządowy "Izwestia" i agencja prasowa Tass, popołując się wzajemnie na siebie, stawiają pytanie — "Kto strzelał?" w pałacu w Ryadzie, dając przy okazji do zrozumienia, że być może — Stany Zjednoczone wmszane były w konspirację, której celem było zgładzenie króla Faisala.

Organy propagandy sowieckiej cytują artykuł z "Washington Post", zawierający stwierdzenie, że decyzja Arabii Saudyjskiej o obciążeniu o 25 proc. wydobycia ropy naftowej, była "ciężkim ciosem" dla Stanów Zjednoczonych.

Ponadto wspomniane organy propagandowe przypominają, że zdaniem niektórych dzienników arabskich — zamach na Faisala był rezultatem "planowanej polityki".

STARSZE LATA SPEDYZJZ
ZDROWO I SZCZĘLIWIE
W HOT SPRINGS
Zdrowy klimat, woda mineralna
i kąpiele lecznicze.
W kupnie realności i urządzaniu
się pomoże Wam:
SPA REALTY
EUGENE F. WETZEL
410-A Central Ave.
Hot Springs, Arkansas 71901
Po informację w Chicago
dzwoncie:—
235-3952 po 6 wieczorem

BELMONT
TYPEWRITER SERVICE
ELECTRONIC
CALCULATORS
OLYMPIA - BROTHERS
COMMODORE
3250 N. Cicero 472-2300

FAMILY GOLF & HOCKEY
CENTER
SOUTH SIDE
GOLF - TENNIS
HOCKEY - BOWLING
HUGE SELECTION OF
NAME BRAND EQUIPMENT
Wilson, Spalding, MacGregor,
Titleist, Faultless, Ram, Lynx,
Palmer P.G., Ajay, Burke, H & B,
Ping, P.G.A., Brunswick,
A.M.F. & Etonne
RETAIL AND WHOLESALE
3203 W. 59th St. 434-1800

Aleksander Dumas

Hrabia Monte Christo

(Ciąg dalszy)

Dantes podniósł się wtedy na łóżku i natężając głos rozpoczął rozmowę o różnych przedmiotach. Przechodził z jednego tematu na drugi, byle mówić, byle tylko dozorca nie usłyszał szmeru, jeżeliby się ten wypadkiem znów miał powtórzyć.

Nadużywał najwidoczniej cierpliwości dozorca, który w tym dniu właśnie żądał dla więźnia, jako dla chorego: buljonu oraz, ~~czegoś~~ chleba i otrzymał to wszystko.

Szmer zaś znów wzmożył się na sile i stał się tak wyraźny, że nawet z oddalenia dosłyszeć go było można. Dantes już teraz był pewien, że to więzień jakiś w ten sposób wykrywa swą wolność, pracuje nad wydostaniem się na swobodę.

W tem nagle porywisty obłok zasunął gwiazdę nadziei. Umysł nawykły do nieszczęścia, nową niespodziewaną myślą został porażony; czy czasem hałas ten nie jest odgłosem pracy robotnika, naprawiającego, być może, z rozkazu komendanta sąsiednie cele.

Łatwo można się było o tem przekonać, ale czyż wolno było wystawiać rzecz taką na próbę? Zaczekać na dozorcę i powołać mu na to, ażeby i on szmer tajemniczo usłyszał. Ale czyż wolno, dla zaspokojenia ciekawości jedynie, poświęcać sprawę tak wielkiej donoskości?..

Pragnął uważnie rozpatrzyć tę sprawę, lecz spostrzegł, że mać mu się w głowie. Nazbyt był głodem osłabiony. Był jeden sposób zaradzenia złemu — posilić się. Spojrzał więc na buljon, który dozorca na stołku postawił, wstał, chwytając krokiem podszedł do stołka, wziął talerz, podniósł go do ust i uochłoniął płyn żarłocznie. Słyszał ongi, że rozbitkowie głodem wycieńczeni, umierali w męczarniach, jeżeli przyjęli pokarm w zbyt obfitej dozie. Odsunął przeto chleb od ust, położył go na stole i wrócił na posłanie.

Szmer i nadzieja z nim połączona i wybawiły go, nie chciał już umierać. Światło jakieś rozbiłyśło mu w umyśle, wyobrażenia dotąd błędne i bezkształtne, przybrały kształty realne. Był zdolny już myśleć i myśli popierać rozumowaniem. Rozważać więc zaczął:

Trzeba poprobować szczęścia, nie narażając nikogo. Zastukam w ścianę. Jeżeli jest to robotnik zwyczajny — nie zwróci na to uwagi; jeżeli więzień — to go to przerazi, zaprzestanie swej pracy narazie i wznowi ją w czasie głuchej nocy dopiero, gdy mniemać będzie, iż wszyscy spoczywają w śnie.

Myśl ta wydała mu się doskonałą, powstał więc natychmiast, nogi nie chwiał się już pod nim, a wzroku nie ogarniała ciemność. Poszedł w kąt izby, odpuł kawałek kamienia i uderzył potrzykroć w mur.

Szmer ustał natychmiastowo, jakby gromem wstrzymany. Edmund w słuchu całą skupił duszę. Upłynęła godzina jedna i druga, i cisza za murem trwała bezzmiennie. I Dantes zachowywał się cicho. Uderzeń w ścianę nie ponawiał.

Czuł wracające przytem siły. Zjadł kilka kęsów chleba i napił się wody.

Dzięki silnemu organizmowi, głódówka nie miała żadnych złych dla niego następstw.

Dzień cały upłynął — a cisza trwała, noc nawet nadeszła — a żaden szmer się nie ponowił.

— To więzień — rzekł wtedy Dantes sam do siebie z niewymowną radością.

Gorączka go opanowała, pragnienie życia wróciło z całą swą bezzmienną siłą.

Noc minęła w absolutnej za ścianą ciszy. Noc ta — była dla Edmunda bezsenna.

Nadszedł dzień i dozorca znów przyszedł z żywnością. Jak zwykle. Dantes zjadł wszystko, z niedającym się stłumić apetytem. — Następnie zaczął się mocować z kratami, w pragnieniu przywrócenia ciału siły i rzeźkości. Nie przychodziło mu to łatwo, ponieważ żadnych ćwiczeń nie uprawiał od dawna, odwykł więc od nich. Robił zaś to wszystko, ażeby w razie potrzeby mieć ciało gotowe do działania, do największych choćby wysiłków. Tak czynią zapasnicy, zanim w szranki wystąpią.

W przerwach tych ćwiczeń gimnastycznych, przysłuchiwał się bacznie, zbliżając ucho do ściany, czy czasem nie usłyszysz szmeru. Lecz ten zacił zupełnie. Wtedy niecierpliwliwie się zbytnia, jak mu się zdawało, ostrożnością więźnia, który mógł odgadnąć przecież, iż jego pracę dosłyszal inni podobni do niego więźni, którzyby pomogli mu chętnie, bo pragnie nie mniej silnie powietrza, światła, słońca!

Lecz minęły trzy dni i trzy długie noce — bez szmeru. Czwartej nakoniec nocy, gdy Dantes po raz setny, tysiączny, przycisnął ucho do ściany, wydało mu się iż usłyszał lekkie jakby muru wstrząśnienie, które — niedosłyszalne prawie — odezwowało się głucho w jego głowie.

Cofnął się, aby jego umysł, silnie doznany wrażeniem wstrząśnięty, ocknął się, uspokoił... Postąpił parę kroków na środek celi i znów w to samo miejsce ucho przyłożył.

A wtedy usłyszał szmer, lecz tak cichy, że ledwo naprężonymi do krańców nerwami mógł być dosłyszany. Pracujący więzień poznał widać niebezpieczeństwo i aby dalej prowadzić pracę, użył w miejsce żelaza — ciszej działającego drąga.

Ośmielony tem odkryciem, Dantes postanowił również działać. Pragnął pomóc niestrudzonemu pracownikowi, a przytem nie był już zdolny trwać dłużej w bezczynności. Przedewszystkiem się zastanowił czem by można było narzędziem jakim? dzieło rozwalania muru rozpocząć? Nie miał jednak ani noża ani najmniejszego choćby kawałka żelaza. Była w oknie wprawdzie kraty, ale jak ją stamtąd wydobyć?

Sprzętami nory były: łóżko, stół, dzbanek i kubek. W łóżku były żelazne pręty, ale przymocowane były one silnie śrubami do ram. Bez obcęgów niedodobieństwem było je stamtąd wydobyć.

Jeden tylko pozostawał sposób: potłuc dzbanek i jego skorup użyć jako narzędzi pracy. Rzucił bez dłuższych namysłów dzbanek na ziemię, który rozpadł się w kawałki. Wybrał kilka ostrzejszych i ukrył je w słomie, resztę pozostawiając na ziemi.

Miał teraz przed sobą całą noc do pracy. Spostrzegł jednak szybko, że narzędzie ma nie tegie, bo na o wiele twardszym murze kruszyło się łatwo.

Wyczepnany, położył się do łóżka i od razu zasnął. Zrana przyszedł dozorca. Dantes zawiadomił go natychmiast o stłuczeniu dzbanka. Dozorca zaczął krzyżeć, rzecz prosta, lecz na tem się skończyło. Skorup nie pozbiarał. Nato- niast przyniósł nowy dzbanek.

(Ciąg dalszy nastąpi)

G. R. INTERNATIONAL TRAVEL BUREAU

POLSKIE BIURO PODRÓŻY—Teresa Gardner i Ewa Rokossowska, Właścicielki

TANIE CHARTERY DO POLSKI W ROKU 1975

w dogodnych dla Was terminach, które możecie sobie wybrać.

WYJĄTKOWO TANIE WYCIECZKI NA HAWAJE, DO MEKSYKU, LAS VEGAS

★ PEKAO: Paczki, Pieniądze, Wazyny Rolnicze i Samochody Do Polski
★ ZALATWIAMY SPRAWY WIZOWE i PASZPORTOWE, Tłumaczenia Dokumentów
★ SPRAWOZDANIE KREWNYCH NA POBYT STAŁY i CZASOWY

3210 N. CENTRAL i 1948 West 51st Street

Tuż przy Belmont Tel. 777-8189

Tel. 925-6200

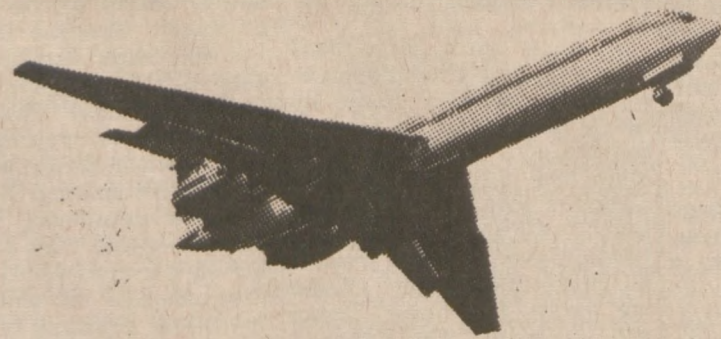
Europe Travel Bureau
282-7744
5356 W. Belmont Ave., Chicago, Ill. 60641
POLECA
WYGODNE i TANIE PRZELOTY DO POLSKI
SAMOLOTAMI CZARTEROWYMI
Mamy Jeszcze Wolne Miejsca w Ramach Następujących Czartermów:
29 CZERWCA NA 31 DNI.
9 LIPCA NA 32 DNI.
13 LIPCA NA 15 DNI, łącznie z turą po Polsce.
9 SIERPNIA NA 16 DNI, łącznie z turą po Polsce.
MIESZKANIA—AUTA—MATERIAŁY BUDOWLANE NA PEKAO

PIELGRZYMKA do WŁOCH i POLSKI
Pod kierownictwem
J.E. BISKUPA ALFREDA L. ABRAMOWICZA
ODJAZD 31 LIPCA — 14 DNI
CENA \$392⁵⁰

Dwie Osoby w Pokoju
PLUS PRZELOT LOTNICZY
Proszę dzwonić do:
INTERCONTINENTAL TRAVEL LTD.
AIR • SEA TICKETS • TOURS
828 N. State Street Tel. 787-4440
5047 S. Ashland Ave. Tel. 254-3545
3055 N. Milwaukee Ave. Tel. 772-8010
1650 W. 48th Street Tel. 927-2324

CHICAGO-WARSZAWA POLSKIM EXPRESSEM

POLSKIE LINIE LOTNICZE LOT wspólnie z UNITED AIR LINES oferują atrakcyjne, najszybsze i najdogodniejsze połączenie między Chicago i Warszawą od 1-go KWIETNIA we wtorki, czwartki i niedziele.



LOT dla swoich pasażerów z Chicago wprowadził specjalne udogodnienia

- Odprawa pasażerów w Chicago przy wspólnym stoisku LOT/UNITED w asyście hostessy władającej biegle językiem angielskim i polskim
- Bagaż odprawiany jest bezpośrednio do Warszawy
- Pomoc hostess w Nowym Jorku
- Przejazd z dworca United do PanAm specjalnym autobusem Air-line Connection

Nowy Jork—Warszawa non-stop w rekordowym czasie 7 godz. i 50 minut.

Korzystajcie Państwo z naszej atrakcyjnej oferty a w sprawach rezerwacji i zakupu biletów skontaktujcie się ze swoim agentem podróży lub bezpośrednio z nami:



LOT • POLSKIE LINIE LOTNICZE
333 North Michigan Avenue, Chicago, Ill. 60601 • Reservations and Information (312) 236-3388
Kennedy Airport PanAm Terminal • Room 4228E., 4th floor. • Tel: (212) 656-7788



PŁD. WIETNAM. — Podczas gdy komuniści prą naprzód, zajmując co raz to nowe terytory Poludniowego Wietnamu, ludność cywilna w ucieczce przenosi się ze skromnym dobytkiem dalej na południe. Na zdjęciu droga wiodąca do Sajgonu, stolicy kraju. (UPI)

Wymiana Strzałów

Nikozja (UPI) — Wzdłuż linii rozejmowej w Nikozji doszło do dwugodzinnej wymiany strzałów między Gwardią Narodową Greków cypryjskich i wojskiem tureckim. Rozjemcy z ramienia NZ zdołali doprowadzić do przetrwania ognia, w wyniku którego Greczynka cypryjska została lekko ranna w nogę.

Sesja Gospodarcza Polska-NRF w Warszawie

W Warszawie odbyła się I sesja Międzyrządowej Komisji Mieszanej do spraw Rozwoju Współpracy Gospodarczej, Przemysłowej i Technicznej między Polską a NRF. W sesji uczestniczył federalny minister gospodarki NRF, dr Hans Friderichs. Protokół podpisany na zakończenie sesji zawiera uzgodnienia, których realizacja powinna przyczynić się do stworzenia przesłanek, zwłaszcza ze strony NRF, dla bardziej zrównoważonego rozwoju współpracy gospodarczej, co zakłada przede wszystkim przyspieszenie tempa wzrostu polskiego eksportu.

DOBRA RADA NA ARTRETYZM

Jestem bardzo wdzięczna za kombinację tabletek BOL-WEN, kapsułek ZDRAWI-TAMIN i MORAVIA linimentu, które mi tak bardzo i szybko pomogły. Mam 75 lat i artretyzm i reumatyzm zrobiły mnie kaleką, lecz teraz znowu się czuję dobrze. Niech Bóg wam za to wynagrodzi — pisze Mary Yombik, Fraser, Michigan. Zamów i Ty wszystkie te środki z pełnym zaufaniem. Kombinacje czworakie leków BOL-WEN tabletki i ZDRAWI-TAMIN kapsułki na 5 tygodni \$6.88 i 60 centów na pokrycie poczty. Zaozczędź 1 dolara, gdy zamówisz podwójną dawkę BOL-WEN i ZDRAWI-TAMIN na 10 tygodni za \$12.78 i 90c na pocztę. — Też wysoko skoncentrowany ekstrakt MORAVIA liniment na bóle mięśni, stawów i głowy, bóle nerwowe (nerwowe) i skurcze w nogach, na 1 pint \$3.50 i 50c na pocztę, lub na kwart tylko \$6.00, a 60c na pocztę. Również DANUBE ziołowy wywąg przyczyniający w tabletkach na 3-miesięcie tylko \$3.50 i 30c na pocztę 3-cią klasą. Załączcie gotówkę (nie zginię) czek, money order lub na C.O.D. Wysyłamy także do Kanady ale nie C.O.D.

— Nasze kosmetyki: LAGUNA — 5-cio witaminowy krem z E-witaminą, upiększający, odżywczy nawilżający, niestęty krem dzienny. Gołi szybko rozciąga wady skóry u dorosłych, młodzieży i dzieci. Ekonomiczny stółk \$3.50 i 50c na pocztę. — LAGUNA odrażający, odżywczy (Antiwrinkle) krem lekko tłusty na noc. Posiada naturalny hormon, witamina E i 2 inne witaminy przeciwdziałające tworzeniu się zmarszczek, oraz zapobiega rozszerzaniu się porów skóry. Cena też \$3.50 plus 50c na pocztę. Najlepsze rezultaty uzyskuje się przy używaniu obydwu kremów.

Wynijcie do ogłoszenie i zamówie z pełnym zaufaniem — DZISIAJ!

EUROPEAN DRUGS, Bretyslaw Jelinek, Europejski Aptekarz

Dept. 1, P.O. Box 927, Laguna Beach, Calif. 92652

Polska Wystawa w Annapolis

Washington, D.C. (KW). W stolicy, pięknej galerii Maryland Federation of Arts, w Annapolis odbył się 16go marca wernisaż wystawy dwudziestu trzech artystów—plastyków, pierwszej tego rodzaju w dziejach tego miasta.

W salach wystawowych zwiedzający mieli okazję oglądać olej, grafiki, akwarele, ikony, wyćcinanki, rzeźby, ceramikę i przepiękną biżuterię. Wernisaż ścigał gość z Nowego Jorku, Baltimore, New Jersey, Waszyngtonu i małych, okolicznych miejscowości. Bo trzeba podkreślić, że nie tylko na stan Maryland, ale na pobliski Waszyngton, portowe Baltimore, fabryczny New Jersey a nawet na metropolię nowojorską. Położone nad zatoką Chesapeake Annapolis jest wielkim ośrodkiem sportu żeglarskiego i dorocznych wystaw związanych ze sportem wodnym. Cały okrągły rok pełno tutaj ludzi przewija się ich przez miasto, dostawnie setki tysięcy. Doskonale usytuowaną galerię MFA na przeciw głównego wejścia do budynku Kapitolu stanowego, odwiedzają wszyscy którzy interesują się sztuką i rzemiosłem artystycznym.

Przy winie i serze, które podano na wernisażu, udało mi się zdobyć kilka chwil rozmowy z prezeską Maryland Federation of Art, p. Josephine Bowers Thoms. Na pytanie — Jak doszło do tej wystawy? — p. Thoms odpowiedziała: Niewielka grupa ludzi dobrej woli i ogromnego zapachu, a co może najważniejsze, umiłowania sztuki polskiej nawiązała z nami kontakt. Według regulaminu galerii — nie wolno nam przyjąć ani zaakceptować żadnej wystawy, póki ekspozycja nie będzie przedstawiona specjalnej komisji. To co nam zaprezentowano na specjalnym pokazie, przeszło nasze oczekiwania. Zresztą, tego co tutaj wisi na ścianach nie powstydziliby się żadna galeria... Marylandzka Federacja Artystów plastyków liczy już stu kilkudziesięciu członków — artystów malarzy, rzeźbiarzy i grafików, a także cały wydział zrzeszający ludzi specjalizujących się w rzemiośle artystycznym. Urządzamy wystawy artystów—plastyków zrzeszonych w Federacji a tylko od czasu do czasu udostępniamy galerię poszczególnym artystom z poza Federacji, czy też zespołom artystycznym. Galeria jest czynna przez cały rok i zdobyć u nas dwa tygodnie w najbliższych dwóch latach będzie

"Śmierć" Modrego Dunaju?

Piękny, modry Dunaj ma jeszcze tylko dziesięć lat życia? Jugostowiańskie pismo "Nin" wzywa zainteresowane tą wielką rzeką państwa do zwołania wspólnej konferencji w celu ratowania zagrożonych wód tej rzeki. Dunaj, z racji już istniejących i będących w budowie atomowych centrali energetycznych w Niemczech, Austrii, Czechosłowacji, na Węgrzech i w Jugosławii, w specjalny sposób jest zagrożony zatruciem radioaktywnym. Prof. Heinz Leoffner z Uniw. wiedeńskiego twierdzi, że jeżeli nie zapobiegnie się w należyty sposób, to w połowie najbliższego dziesięciolecia, rzeka ta stanie się pasmem śmierci i nośnej wody.

Zebranie Stow. Dobroczynności Przy ZNP

Zebranie Stowarzyszenia Dobroczynności przy ZNP, połączone z tradycyjnym "Święconem" i Instalacją odbędzie się we wtorek, dnia 8 kwietnia w sali Biblioteki Domu Związkowego, 1520 W. Division ul. Początek o 7-jej wieczorem (o pół godziny wcześniej niż zwykle). Ze względu na ważne sprawy i uroczysty program prosimy pp. Delegatki o liczne przybycie. Helena Szymanowicz, wiceprezesa ZNP, prezeska Stow. Dobroczyn. Wiktorja Kolman, sekr.prototółowa



Na zdjęciu: — 8-letnia Susan Mason, wyleczona z ciężkiej choroby raka asystuje mayorowi Daley w momencie proklamowania kwietnia miesiącem walki z chorobą raka. Pierwsza piłka, jaką podaje dziewczynce mayor Daley jest symbolem "wiosennych sezonów", jakie uzdrowiona dziewczynka ma przed sobą. Od lewej do prawej: — Arthur E. Osborne, wiceprezes i zarządzający Marshall Field & Company, przewodniczący krucjaty na 1975 rok; Susan Mason; mayor Daley; W. K. Sweet, przewodnicząca krucjaty z ramienia Chicago Women's Special Gift. Celem Stow. Walki z Chorobą Raka jest zebranie sumy \$1,350,000.

Myśli

Gdyby ludzie jaskiniowi umieli się śmiać, historia świata potoczyłaby się całkiem inaczej.

Oscar Wilde

Gdy nie ma się z czego śmiać, rodzą się satyrycy.

Stanisław Jerzy Lec

OBLICZANIE PODATKU od ZAROBKÓW (INCOME TAX)

\$500

i WZWYŻ

W. ZUBRZYCKI

3139 West 59ta Ulica

Telefon 434-9401

Otwarte codziennie od godziny 9-jej rano do 9 wiecz., w niedzielę od 12-jej do 6-jej wiecz.



M. PRZEMYSKI

PODRÓŻE PACZKI EKAO

NAJLEPIEJ ZAŁATWIĆ przez 2 BIURA

BALTIC TRAVEL

3017 Milwaukee Ave. 235-2444—235-6050
5317 W. Lawrence Ave. 286-8484

NAJTANSZE PRZELOTY DO POLSKI.

2-go lipca do Europy w roku świętym z M. Przemyskim.

POLECAMY TANIE CZARTERY

Zgłaszajcie się wcześniej!

GRAND OPENING PRZEZ CAŁY MIESIĄC KWIECIEŃ

NOWEGO POLSKIEGO SKLEPU DYWANÓW

Ceny Zniżone od 20% do 50%

NA DYWANACH NAJBARDZIEJ ZNANYCH FIRM W KRAJU

CARPET VALUE CENTER, INC.

2835 N. Central Ave.—Tel. 725-0256

DRODZY KLIENCI: Z okazji otwarcia, Zarząd serdecznie zaprasza całą Polonię do odwiedzenia naszego sklepu i skorzystania ze zniżonych cen.

MAREK ULANKIEWICZ, Właściciel

Bohaterowie Są Zmęczeni

Powiedzenie o zmęczonych bohaterach stało się modne po drugiej wojnie światowej. Objeści nim byli zarówno zwycięzcy jak i pokonani. Zdawało się bowiem, że chociaż niektórzy państwa wygrały ostatnie decydujące bitwy, to jednak cała ludzkość poniosła klęskę. Zło przecież nie zostało usunięte ze stosunków międzyludzkich. Mnożyły się dalej ważne problemy i wzmagano się wobec nich poczucie bezradności jednostek i społeczeństw. Gombrowicz określał ten stan nazwą: "ogólna niemożność".

Nad tym zjawiskiem pochylają się z troskami filozofowie kultury współczesnej, szukając jego przyczyn i proponując środki zaradcze. Ale czyż nie to w atmosferze pesymizmu i — jak jeden z nich wyznaje — "w cieniu śmierci". Nigdy dotąd cień ten nie był tak często przypominany jak dzisiaj. Nasuwa się on na pojęcia i wartości uważane przez długie wieki za nienaruszalne i trwałe. Przypuszczamy się już do formuł: śmierć Boga, śmierć religii, tradycji, struktury politycznych i społecznych; koniec wszelkich ideologii, zamieranie norm obywatelskich. Nawet to, co jest wielkim osiągnięciem naszej epoki — cywilizację techniczną — łączy się z groźbą samounicestwienia. E. M. Cioran w "Sylogizmach gorzkiego rozczarowania" twierdzi: "Zachód na próżno szuka dla siebie takiej formy agonii, która byłaby godna jego przeszłości". Przyjęcie za prawdę tego zdania równa się rezygnacji z dynamizmu życiowego charakterystycznego dotychczasową kulturę europejską. O niej myślał Johan Huizinga, gdy pisał: "Zjemy w opętanych świecie. I wiemy o tym. Nie spadłoby więc to na nikogo nieoczekiwanie, gdyby pewnego dnia nastąpił atak powszechnego szachu zmieniającego Europejczyka w tepe i zabłąkane stworzenie; chociaż motory jeszcze szumiłyby i sztandary łopotały, ale duch zaginął". Zauważyć to niebezpieczeństwo z dalekiego dystansu kultury i religii filozof-poeta Islamu, Moham-mad Iqbal, i swoje spostrzeżenie ujął w twarde dla nas zdania: "Płomień ducha Europejczyka dogasa. Ich oczy zachowały wprawdzie ostrość widzenia, ale serce w nich zamrło. Poranili się własną bronią, odebrali sobie pokój i siłę żywotnych, stali się swoimi własnymi łupem". Sąd ten nie jest oczywiście w pełni sprawiedliwy. Zawiera jednak przestrożę przed błędem który już zdążył w pewnej mierze osłabić naszą dotychczasową "ostrość widzenia".

Błędem tym jest umieszczanie źródeł zła w jakiejś abstrakcyjnej przestrzeni między człowiekiem i człowiekiem, w tak zwanych konfliktach interesów poszczególnych osób i społeczności, w krzywdzących się bolesnie drogach do szczęścia. Japończycy nazywają to "walką cieni" i "walką z cieniami", ponieważ cała uwaga, odwrócona

od właściwych przedmiotów, poświęcona jest wtedy obserwacji i analizowaniu cieni przez nie rzucanych. I w ich grę pragnie się wprowadzić zasady ścisłej sprawiedliwości. Dlatego też wzywa się na pomoc wszystkie gałęzie wiedzy i dziedziny stosunków międzyludzkich: politykę, ekonomię, socjologię, psychologię, żeby nimi ułagać nasz świat. Zadziwiająca jest nadzieja, jaką jeszcze niektórzy pokładają w teoriach naukowych, pełnych obietnic, że ich zastosowanie rozwiąże automatycznie wszystkie skomplikowane problemy aktualnej i przyszłej rzeczywistości. Ale i oni prędzej lub później będą musieli przyznać się do zmęczenia. Przywołajmy znowu mądrość myślicielki japońskiej: "Biciem cienia można się na śmierć zamęczyć".

Zmęczonym bohaterem, rozczarowanym nikłymi wynikami trudów i walk, należy przypominąć, że pierwszym terenem działania jest ich własne człowieczeństwo. Wszystkie, nawet najogólniejsze sprawy ludzkie, kształtowane są tym, co się dzieje w sumieniu człowieka. Nie jego wiedza na pierwszym miejscu, lecz moralność decyduje o wartości jego historii. Wiedzą pokonuje on trudności stawiane mu przez materię, czas i przestrzeń, ale moralnością dopiero porządkuje sobie wewnętrznie, a przez to wprowadza element ładu w rzeczywistość, w której mu żyć i działać wypadło. O odrzucających te zasady mówił Newman: "Nie zastanawiają się oni nad tym, że obecne trudności są natury moralnej, a nie intelektualnej". Chrzęścianie pierwszych wieków, bliscy Ewangelii, uczuleni na wszelkie objawy zła, potrafili szybko odnaleźć jego źródło oraz rozszyfrować tajemnicę, ponieważ traktowali poważnie słowa Chrystusa: "Z serca bowiem pochodzą zły myśli, zabójstwa, cudzołóstwa, nierząd, kradzieże, fałszywe świadectwo, przekleństwo". Należy być najpierw prawdziwym bohaterem własnej opowieści życiowej, opowieści, która będzie kroniką walki o własną sprawiedliwość wewnętrzną, o podstawową uczciwość, o humanistyczne spojrzenie na świat, o bezkompromisowość w kierowaniu się prawdą i dobrem. Fragment takiej kroniki mamy w wyznaniu Pawła Apostoła: "W dobrych zawodach wystąpiłem, bieg ukończyłem, wiarę ustrzegłem". Dbanie najpierw o własną wartość wewnętrzną czyli świadome formowanie najbliższego konkretnu, jakim jest człowiek sam dla siebie, daje poczucie rosnącej zawsze mocy jednocześnie z rosnącymi obowiązkami. Zdrowy optymizm rodzi się ze świadomości człowieka, który postawił sobie wysokie wymagania etyczne i odpowiedzialność w społeczeństwie, w krzywdzących się bolesnie drogach do szczęścia. Japończycy nazywają to "walką cieni" i "walką z cieniami", ponieważ cała uwaga, odwrócona

od właściwych przedmiotów, poświęcona jest wtedy obserwacji i analizowaniu cieni przez nie rzucanych. I w ich grę pragnie się wprowadzić zasady ścisłej sprawiedliwości. Dlatego też wzywa się na pomoc wszystkie gałęzie wiedzy i dziedziny stosunków międzyludzkich: politykę, ekonomię, socjologię, psychologię, żeby nimi ułagać nasz świat. Zadziwiająca jest nadzieja, jaką jeszcze niektórzy pokładają w teoriach naukowych, pełnych obietnic, że ich zastosowanie rozwiąże automatycznie wszystkie skomplikowane problemy aktualnej i przyszłej rzeczywistości. Ale i oni prędzej lub później będą musieli przyznać się do zmęczenia. Przywołajmy znowu mądrość myślicielki japońskiej: "Biciem cienia można się na śmierć zamęczyć".

Agnieszka Garska

Magda z Gór



Do najpopularniejszych schronisk turystycznych w Karkonoszach należy "Samotnia" nad Małym Stawem. Stoi ona na południowym stoku bocznej moreny na wysokości około 1,195 metrów nad poziomem morza. "Samotnia" ma bardzo stare tradycje. Z zapisów kronikarskich wynika, że już w 1670 r. stała tu pasterska buda. Najstarsza część dzisiejszego schroniska — sala bufetowa — pochodzi z XVIII wieku, a była wtedy główną izbą budy pasterskiej. Dzisiaj "Samotnia" ma nowoczesne wyposażenie, lecz mimo to zachowała wiele ze swojego pierwotnego charakteru.

Tak o niej mówią dzieci w klasie: Magda z gór. Dziewczynka ta codziennie zjeżdża na nartach ze schroniska "Samotnia" aż do nowej szkoły na dole w Karpaczu. Nie wszystkie dzieci w klasie wiedzą nawet, gdzie jest dom Magdusi — "Samotnia". Wiedzą tylko, że w górach, za lasem. Magda ciągle zaprasza do siebie. Chce im pokazać Mały Staw i wielkie skały nad stawem. Opowiada o polanie, gdzie kiedyś stało schronisko i o śnieżnej grani, którą widzi z okien pokoju, póki ich nie zasypie śnieg. Ale dzieci z drugiej klasy nie mogą jeszcze wybrać się na taką daleką, męczącą wyprawę. Złazłaby się tam, kiedy jest zimno i niebezpiecznie.

Magda pokonuje tę trasę codziennie, jeśli tylko śnieg całkiem drogi nie zasypie i zamieć całkiem świata nie zasłoni.

— Zjechać na dół, to żadna sztuka — mówi mi Magda. — Do Wangu jedzie się na nartach, dalej przez Bierutowiec i Karpacz trzeba już iść piechotą. Razem dwie godziny. Gorzej z powrotem. No i jak potem zabrać narty na górę? Nigdy nie wiadomo, kiedy pojedą jakieś sanie czy samochód.

Sanie i samochód, które zapatrzą karkonoskie schroniska w żywność, ratują Magdę po południu. Kiedy dziewczynka wychodzi ze szkoły, jest wóół do trzeciej. Jeżeli droga w górę jest przejezdna, jeżeli sprawunki dla schroniska już zrobiono i bagaże załadowano, Magda może dojechać swoje nartki i sama obok przycupnąć. Najlepiej wracać samochodem, który wiezie do "Samotni" chleb, mięso i paki z prowiantem. Szybciej i cieplej. Ale dobrze też wracać samkami. Konik pnie się w górę, pochrapuje. Magda patrzy na oszronione drzewa przy drodze, którą umie na pamięć i myśli o swojej klasie, o pani, o koleżankach. Bardzo lubi szkołę, kocha swoją panią, bardzo starannie odrabia lekcje i zabiega o dobre stopnie. W górach jest dzielna, odważna, zaradna, na szkole zaś cicha i nieśmiała. Ciągle jeszcze nie może oświcić się z wielką krzączką gromadą dzieci. Najbardziej lubi Roberta Witke, który chodzi dopiero do pierwszej klasy, a już skacze z prawdziwej skoczni! Magda świetnie zna się na nartach, potrafi ocenić odważę. W szkole też zyskała pierwszą prawdziwą przyjaciółkę. Nigdy nie przyjaźniła się z dziećmi, które przejeżdżały z rodzicami na krótki pobyt w "Samotni". Wiedziały, że po pewnym czasie wyjadą i dlatego może nie chciały się do nich przywiązywać. Natomiast Agatka — to zupełnie co innego! Agatka też mieszka w górach chociaż nie w "Michałku". Agatka bardzo dobrze się uczy i zawsze wie, co jest zadane. Kiedy Magda ze względu na zamieć lub zasypaną drogę nie może się dostać do szkoły, Agatka telefonuje i dyktuje jej zadania.

Tak. Na dół, do szkoły, zjechać łatwo. Ale nigdy nie wiadomo, jaki będzie powrót. Za dobrze już zna Magda górę, trase i zmieniającą pogodę, żeby z nartami, tornistrem pełnym książek i w ciężkich butach narciarskich ruszać o własnych siłach w górę. W zeszłym roku, kiedy chodziła jeszcze do pierwszej klasy,

nie znała gór i miała dziecinne pomysły. Pewnego razu poszła tak sobie po prostu ze szkoły do domu. Na szczęście na spotkanie w "Samotni" wędrowali w górę członkowie klubu wysokiego górskiego. Przynieśli im plecaki Magdę, buty i elementarz.

Magda ma wiele doświadczeń. Nie lubi zjeżdżać na dół konnymi saniami ani samochodem. Kiedyś koń się przewrócił w zaspie, sanie wyprężyły, potoczyły w dół i rozbiły o głazy. Zanim Magdę zabrano widziała konia ze złamaną nogą. Niestety trzeba było go zastrzelić. Zdarzył się też wypadek samochodowy, kiedy kierowca, który miał fantazję, a nie znał gór, wypadł z trasy. Został jej na pamięć bliźni po szwie i uraz do obcego samochodu w górach, w zrosło natomiast zaufanie do nart i własnej sprawności. Tak więc w górę — to co innego, trzeba korzystać z konia żywego lub z koni mechanicznych. bo inaczej nie można. Ale w dół, jeśli to tylko możliwe, lepiej sunąć na własnych nogach.

Gawędzimy o tym, co kiedyś było. W schronisku jest ciepło, przytulnie, zapadł wieczór. Turysty przed świętami było niewiele, tylko grupa sportowców i młodzieżowa kadra kolarska. Ale telefon ciągle dzwonił i głosy w słuchawce błagały o miejsce na "Sylwestra". Gdyby "Samotnia" miała tysiąc miejsc noclegowych, wszystkie byłyby zajęte. Kiedy mówimy sobie do siebie, nad Małym Kotleń widać było gwiazdy. Zapowiadał się na jutro piękny dzień.

— To co, Magda? Pojadę z tobą jutro do szkoły? Bardzo chcę zobaczyć, jak sobie radzisz na trasie.

Magda się śmieje.

— Ja wiem, to przez mamę. Mama chce, żebym zawsze zjeżdżała z kimś dorosłym. Albo z ratownikiem, albo z kimś ze schroniska, albo chociaż z turystami.

Mama nie zaprzecza. Rzekniesz, każdy dzień zaczyna się od szukania, komu by tu Magdę podrzucić, z kim dziś mogłaby pojechać do szkoły. Umawianie się na wieczorny powrót nie ma sensu. Nigdy nie wiadomo, jaka będzie pogoda.

Kiedy rano schodzę do sali na dole, Magda stoi przy oknie. Widzę teraz, jaka jest malutka, delikatna.

— Jedziemy? — pytam.

— Duże — mówi Magda.

— E, nie tak, żeby nie można było zjechać.

Dziewczynka uśmiecha się wyrozumiale.

— Tata mówił, że chyba dziś nie dojadę. Wichura, cała w nocy zasypała.

A jednak próbujemy. Magda bardzo chce iść do szkoły. Wkłada złoty ocieplacz, żej — w "Michałku". Agatka bardzo dobrze się uczy i zawsze wie, co jest zadane. Kiedy Magda ze względu na zamieć lub zasypaną drogę nie może się dostać do szkoły, Agatka telefonuje i dyktuje jej zadania.

Wiele straszliwie. Osłepia śniegiem, rzuca w zaspę, igłami bije w twarz. Nie widzę drzew, nie widzę drogi. Magda stara się przypiąć narty, ale nie może utrzymać się na nogach. Wydaje mi się, że wiatr już wciął w śnieg albo porwie, zakręci, jak złoty płatek, trąsę i zmieniającą pogodę, żeby z nartami, tornistrem pełnym książek i w ciężkich butach narciarskich ruszać o własnych siłach w górę. W zeszłym roku, kiedy chodziła jeszcze do pierwszej klasy,

biura. Magda na małym stoliku w kacie rozkłada bez słowa zeszyty. Wyciąga ćwiczenia i otwiera na stronie, gdzie trzeba napisać o kredkach. Ze w zielonej mieszka las, w niebieskiej niebo i morze, a w żółtej słońce. To dzisiaj pisałaby w klasie.

Rozmawiam z rodzicami Magdy. Państwo Sylwia i Waldemar Siemaszkowie gospodarują w "Samotni" od ośmiu lat. Ludzie gór nie mówią o przywiązaniu, o sentymentach, ale wszyscy wiemy, o co chodzi — nie mogą tego miejsca porzucić. Mimo tylu trudności z transportem, mimo kłopotów z wodą, z wiecznymi remontami, niespodziewanymi awariami, tłokiem w sezonie, pustką w okresach wiosny i jesieni — nie chcą się wyrzec tego miejsca na ziemi. Mają książeczkę mieszkaniową, czekają na mieszkańców w Ciępicach, ale to przedświeżli tylko ze względu na Magdę. To jedno jest prawdziwym problemem w ich życiu: Magda i jej szkoła. Jak umożliwić Magdzie normalną naukę, jeśli za nic nie chce zamieszkać na dole.

Magda mieszka w "Samotni" od urodzenia. Kocioł Małego Stawu był jej podwórkiem, "Samotnia" — rodzinnym domem. Podziwia elegancję mieszkania w miastach, ale żadne nie wydaje jej się tak piękne jak jej schronisko.

— Gdzie będzie mieszkać, kiedy będziesz duża? — pytam.

— Tutaj! — odpowiada.

Po południu dzwoni Agatka.

— Cóż się stało, czy złe warunki? — pyta rzeczowo.

— Złe warunki — wyjaśnia Magda.

— To pisz. Zeszyt od polskiego, dyktuję: osiemnastego dwunastego tysiąc dziewięćset siedemdziesiątego czwartego. W klasie.

Solidnie po kolei, od daty aż do ostatniej kropki dyktuje Agatka wszystko, co napisano w klasie i podaje — co trzeba samej w domu napisać, narysować i policzyć. A na koniec wzdycha: — Szkoda, że nie możemy się pobawić.

Magda po odrobieniu lekcji znowu patrzy w okno. Za oknem odwilż. Deszcz ze śniegiem zaczyna w szyby, kapie z dachu, szaro.

— To co, Magda, jak będzie jutro? Pojedziesz do szkoły?

— Pojadę. W deszczu można zjechać. Ale jak nie będzie można wrócić, to zostanie w Karpaczu w domu wycieczkowym. Tam mieszka pan Graf, który zawsze, kiedy nie może wrócić na górę, zabiera mnie do siebie. Ale ja wolę zawsze wracać do domu.

O Jacku Malczewskim

"Wydawnictwo Artystyczne i Filmowe" w Warszawie opublikowało niedawno wspaniały album obejmujący wybór reprodukcji dzieł Jacka Malczewskiego, jednego z największych chyba naszych malarzy na przełomie XIX i XX wieku. Wzrastające zainteresowanie twórczością Malczewskiego znalazło w tym albumie, niepełnym może, ale prawdziwym, sugestywny wyraz. Książkę poprzedził obszernym monograficznym wstępem Andrzej Jakimowicz. Część albumu zawiera 126 tablic w kolorze oraz 136 reprodukcji czarno-białych.

Bunt Wileńskiej Młodzieży

(Ciąg dalszy ze str. 5-ej)

olbrzymia. Nie tylko Wilno i okolice, ale i dalsza prowincja znalazły się pod ostrzałem. Ściągano z zagranicy studentów, którzy korzystali ze stypendiów na studia specjalne. Postępowanie administracji rosyjskiej wskazywało nie tylko na skrupulatność śledztwa, ale i na intencję wywołania wśród społeczeństwa miejscowego popochu i przerażenia. — Ta demonstracja przemocy miała na widoku wytworzenie takich nastrojów, które by odstraszały całą ludność od niesubordynacji.

Taktyka obnna młodzieży polegała na utrzymywaniu, że odbywały się wprawdzie przygodne zebrania studenckie, nie było natomiast zakazanych towarzystw. Przez pewien czas oskarżycielom brakło kontrargumentów. Doszło jednak do załamania się jednego z filaretów, Jana Janakowskiego, który znajdował się w Warszawie. Z początkiem i on mówił wyłącznie o dyskusjach miłośników poezji; kiedy jednak pokazano mu jakiś protokół zebrania z oskarżającymi go ustępami, uznał sprawę za przegraną.

W tych okolicznościach należało metodę obrony odmienić. Tomasz Zan zdecydował się wziąć na swoje barki odpowiedzialność najcięższą, jako przywódca filaretów, nie wahając się narazić na karę najsurowszą. Wykryto wprawdzie istnienie filomatów, ale przodująca rola tego zrzeszenia i jego inicjatywa organizacyjna pozostały tajemnicą. W ciężkiej sytuacji niemała pomocą dla więźniów stanowiący zyciwe stanowisko ludności polskiej, która spieszyła z wieloma objawami sympatii i serdecznego współczucia. — Wstrząsnęła opinią wiadomość, że jeden z podejranych (Kajetan Przeciszewski) przed aresztowaniem popełnił w swoim majątku samobójstwo. Kiedy profesor August Becu ponosił śmierć od piorunu, dopatrywano się w tym interwencji Opatrzności za uległość wobec prześladowców młodzieży.

Wyniki wielomiesięcznego śledztwa przedstawił Nowosilow w obszernym sprawozdaniu przesłanym do Petersburga. Rozmiany rzekomej winy zostały groteskowo przejawskawione, a zarazem jednak w konkluzji senator

prosił cesarza o łaskawość wobec winowajców: "... nie lekam się paść do stóp Waszych i ze łzami proszę, aby za wysokim przedstawieniem Waszej Cesarskiej Wysokości u tronu zamiast sądu nad winowajcami zastosowane były ku poprawie i odwróceniu obecnego i przyszłego złego ojcowskie środki..." Dobroć miała wyrazić się w skazaniu trzech podsądnych na półroczne więzienie i dziesięciu z Mickiewiczem włącznie na bezterminowe wygnanie w głąb Rosji. Stanowisko kuratora okręgu na miejsce Czarotorskiego objął Nowosilow; rektorem uniwersytetu mianowany został oddany Rosji dr Pelikan; uwielbiany przez młodzież historyk Joachim Leleweł katedrę swoją utracił. Specjalne zarządzenia rozciągały ścisły nadzór nad studentami. Ruch organizacyjny wśród akademików uległ w pełni likwidacji; czujna kontrola zapobiegała jego odrodzeniu.

Sukces polityki gwałtu okazał się pozorny. Mimo poniesionych bolesnych strat uniwersytet wileński nadal przyciągał rzesze słuchaczy, których liczba miała wzrosnąć w ciągu kilku lat do dwóch tysięcy. Jeśli chodzi o kary, w przypadku Mickiewicza wygnanie okazało się zabiegami obosiecznym. Przebyte doświadczenia stały się dla niego lekcją życiową, która uchroniła go przed zasadzkami tajnej policji. W obcym otoczeniu dojrzał tak dalece, że siła jego urosła na potęgę; mimo oddalenia w "Konradzie Wallenrodzie" zdołał przemówić do rodaków, występując z nową koncepcją walki. Społeczeństwo nie tylko potrafiło ją odcyfrować, ale i wprowadzić w życie, co prawda z żółnierską odmianą: "Słowo stało się ciałem, a Wallenrod Belwederem". — Kiedy wybuchło powstanie, wileńska młodzież uniwersytecka zaciągnęła się hurmem do szeregów, demonstrując bezsilność metod zawiści i gwałtu. Po klęsce szkoła uległa zamknięciu i dopiero wtedy utrwała się ciągłość jej pozytywnego oddziaływania, wskutek czego ogromne rzesze ludności skazane zostały na ciemnotę kulturalną, co zawsze oznacza nie zysk polityczny, lecz stratę.

Tydzień Polski.

Dantyszek i Kamińska

Mało zostawiam jasnych, czarnych zaś kamyków Dni moich góra, o czym świadczą znaki

— zeznawał z gorczycą poetą opisując żywot własny, "Żywot Jana Dantyszka". A przecież było to życie bez skazy. Historyk, literaturoznawca, ani moralista nie mają nic do zarzucenia temu poecie i dworzaniowi, wykształconemu klasykowi i obywatelowi, przyjacielowi wielkich humanistów i wielkich królów, wytrawnemu politykowi i księciu Kościółu... Dantyszek atoli surowymi oczyma patrzył na siebie niżli potomność — stąd owe "czarne kamyki dni moich". Powszechność albo umiar, z troskami albo zadumą kontrastują z bogactwem zarówno życia publicznego, jak poetyckiego talentu Dantyszka. Powiedziałbym, że ten wnuk powroźnika i syn kupca osiągnął podobną równowagę, która po dziś dzień budzi podziw dzięki klasycznej, humanistycznej kulturze i głębokiej wierze. Skłania mnie do takiego osądu lektura "Pieśni", spośród nich zaś "Hymnów" — i może nie tyle dzięki ich oryginalnemu, łaciniskiemu brzmieniu, ile dzięki ich polskiemu, współczesnemu wcieleniu, dziełu Anny Kamińskiej. Jak dobrze się stało, że na swej długiej pośmiertnej drodze spotkał Dantyszek Kamińską! Temu spotkaniu zawdzięcza poeta wskrzeszenie swych wierszy.

Quodque tibi fieri vis, hoc fac omnibus! Czyż wszystkim, co chcesz, by tobie czyniono.

Przed wszystkim jednak chciałbym podziękować Annie Kamińskiej za spolszczenie "Hymnów". Piękno idzie tu w parze z mądrością, a prostota formy z zawrotną w swej złożoności treścią, jak w tej zwrotce:

Jezu, przez ból Twej matki, Gdy przesyłaj wewnątrz, Co nosili Cię w sobie, Zbaw nas, ratuj w potrzebie.

wb

Japonia i Obłęgorek

W muzeum im. Henryka Sienkiewicza w Obłęgorku odbyła się uroczystość przekazania kilkudziesięciu cennych pamiątek z Japonii, a mianowicie zbioru tłumaczeń i wydań dzieł Sienkiewicza w Japonii. Zbiór ten stanowił własność prof. Ryocha Stanisława Umedy, tłumacza i wielbiciela Sienkiewicza. Zbiór obejmuje wszystkie przekłady na język japoński dzieł Sienkiewicza, dokonane w latach 1905-1973. Jest wśród nich wiele druków-unikatów, m. in. pierwszy dwutomowy przekład "Potopu" z lat 1920-21, dokonany przez Takamurę Sasaki. Są pierwsze przekłady "Krzyżaków", "Quo Vadis" oraz nowel Sienkiewicza, z których "Latarnik" i "Janko muzykant" były tłumaczone na język japoński kilkakrotnie. Zbiór ten został przewieziony do Polski przez panią Hissayo Umeda Kudo, wdowę po japońskim tłumaczku i uczone. Wzięta ona udział w uroczystości, jaka z tej okazji odbyła się w Obłęgorku.

Bez barwisk, źródła Muz nie obmyte, zgola Nie raj poetów technie tu, Lecz krew z Chrystusa boku.

Kazimierz Wierzyński

Pieśń Szopena

Na wiejskie gaje, na kwietne sady, na pola hen, Nadie nocami cień jego błądy, cichy jak sen.

Słucha jak szumią nad rzeką lasy spowite w mgły; Jak brzęczą skrzypce, jak huczą basy z odległej wsi.

Słucha jak szepczą drżące osiny, malwy i bez; I rozplakanej słucha dziewczyny jej skarg, jej łez.

W wodnych wiklinach, w blasku księżycy, w północny chłód, Rusatka patrzy nań bladolica z przepastnych wód.

Słucha jęczących dzwonów pogrzebnych i wielkich łkań, I rozplyniętych kędys podniebnych gwiazd błędnych drgań...

Słucha, jak serca z bólu się kruszą i rwą bez sił, Słucha wszystkiego, co jego duszą było, gdy żył.

Jan Kasprówicz

Gdy Przyjdzie Czas...

Gdy przyjdzie czas, gdy przyjdzie czas Odchodzić od pól tych i łąk, Stońcu się nisko pokłonię, Niebu pokłonię się w krąg.

O Boże mój, o Boże mój! — Tak szepnę usty wdzięcznymi, Daś mi wszystko, co mogłeś, Zapach tej drogiej ziemi.

Żal będzie iść, żal będzie iść, Ciężar zawiśnie u stóp, Chyba, że w gór obliczu Cichy sprawicie mi grób.

Tej roli piędz, tej roli piędz Ostatnią mi będzie ostoja: Aż się mej duszy tęsknoty Na wieki wieków ukoja.

Obchód 3-Majowy Powinien Być Defiladą Siły i Zwartości Polonii

Podkreślił Prezes Mazewski Na Zebraniu Reprezentantów Organizacji Polonijnych. Sen. Bird Bayh Będzie Głównym Mówcą

Drugie z kolei zebranie przygotowawcze do tegorocznego Obchodu Konstytucji 3 Maja odbyło się we wtorek, 1-go kwietnia, w bibliotece Domu ZNP. Tym razem było to zebranie reprezentantów organizacji polonijnych.

Obecnych było 42 przedstawicieli reprezentujących 41 organizacji. Obrady prowadziła Wiceprezesa ZNP i Przewodniczącą Wydziału Oświaty ZNP p. Helena Szymanowicz, która będzie przewodniczącą pochodu 3-Majowego.

Obecni z kierownictwa obchodu byli: — Prezes ZNP i KPA mec. Alojzy A. Mazewski, Wiceprezesa ZNP Helena Szymanowicz, Komisarz Okręgu 12 ZNP Tomasz Paczyński, Komisarz 13 Okręgu ZNP Zofia Buczkowska, oraz E. Dziewulski dyrektor łączności społecznej ZNP oraz sekretarka Wiceprezesa p. M. Rogowska.

Prezes Mazewski

Prezes Mazewski w serdecznych słowach zaapelował do organizacji i Polonii o jak najliczniejszy udział w Pochodzie na State ulicy i w Programie jaki będzie na Civic Center, po pochodzie.

Podkreślił, iż jest to jeden dzień w roku, który każdy z Polonii powinien i może poświęcić dla dobra sprawy polskiej. Mówi się dużo, iż w Chicago mieszka 600.000 lub 700.000 osób polskiego pochodzenia. Pokażmy się więc wszystkim, powiedział Prezes Mazewski, aby mieszkańcy — widzieli i przedstawiciele władz widzieli, iż przedstawiamy się z którą liczyć się należy.

Obchód 3 Majowy ma być defiladą tej siły i zwartości Polonii. Od nas zależy, by był to przemawiający dla wszystkich pokaz liczebności Polonii i by Obchód udał się doskonale. Wszyscy z polskiej grupy etnicznej winni się stawić i na chodnikach ulicy State, gdy będzie maszerował Pochód i na programie przemówień na Civic Center Plaza, gdzie będzie w tym roku ponad 1.000 krzeseł. Miejsca te powinny być zapelnione. Polska grupa jest jedyną organizacją, która po paradyzie urządza okolicznościowy program z przemówieniami.

Program na Civic Center będzie dość krótki, by nie nużyć. Przypomni kim jesteśmy, co nas boli, czego chcemy, do czego dążymy i cośmy już włożyli do rozwoju tego kraju, podkreślił Prezes Mazewski.

Głównym mówcą będzie senator Bird Bayh z Indiana, który obeznany jest doskonale ze sprawami polskimi, jest wypróbowanym przyjacielem Polonii i miał sposobność obserwowania pracy Polonii i w Indiana i "po sąsiedzku" tutaj w Illinois.

Przemówienia wygłoszą również Mayor Daley i Gubernator Walker. Szczegółowy program zostanie ogłoszony w odpowiednim czasie.

Przyszłość Pomnika Kościuszki

Prezes Mazewski przy omawianiu swych życzeń dotyczących Obchodu zaznaczył, iż otrzymał wiele zapytań odnośnie przyszłości pomnika Gen. T. Kościuszki, który ze względu na Obchody 3-Majowe w śródmieściu wydaje się być jakby osierocony przez Polonię.

Tak nie jest w rzeczywistości, gdyż kilku czołowych przywódców Polonijnych zajmuje się wyborem nowego miejsca. Rozpatruje się kilka punktów któreby mogły zapewnić pełny i należyty szacunek i część dla Bohatera Dwóch Światów i Bojownika o Wolność.

Sprawa ta nabierze przyspieszenia obecnie — po wyborach.

Wiceprezesa Szymanowicz

Wiceprezesa Szymanowicz, która otworzyła zebranie o godz. 7:35 wieczorem, przedstawiła ogólny zarys programu Obchodu, zaapelowała o liczny udział tak w Pochodzie na State ulicy w sobotę, 3-go maja o 12-iej w południe, jak i w mszy św. która będzie w niedzielę, 4 maja o godz. 10:30 rano, w kościele św. Trójcy.

Omówiła następnie projekty wysuwane przez zebranych. Podkreśliła, iż tematem Obchodu do wykorzystania w rydwanach jest wkład Polaków i Polonii do rozwoju Stanów Zjednoczonych — stanu Illinois i m. Chicago. Organizacje mogą korzystać z przewodnika dla rydwanów jaki można otrzymać w biurze Wiceprezesa, albo też wykorzystać własny jakiś pomysł, nie uwzględniony w przewodniku.

Wiceprezesa prosiła, by każdy oddział "maszerujący" miał swój numer porządkowy w Pochodzie. Numer ten musi być widoczny, gdyż będą podawane komentarze odnoszące się do danego oddziału.

Flagi państwowe będą zgromadzone na czołe Pochodu, zaś sztandary organizacyjne mogą iść przy swych oddziałach. Będzie dużo orkiestr i Drużyn Doboszów i Trębaczów, które będą równomiernie rozdzielone wzdłuż Pochodu.

Wiceprezesa apelowała, by wystąpiło jak najwięcej młodzieży, która winna być możliwie w mundurkach lub w strojach narodowych.

Apelowała również, by licznie wystąpiły organizacje i delegacje w niedzielę, do

przemarszu do kościoła św. Trójcy z przed gmachu ZNP.

Podział Pochodu

Całość Pochodu podzielona będzie na dwie Dywizje, z których 1-sza będzie Młodzieżowa — a 2-ga Dywizją Starszych. Przewodniczącą Pochodu jest Wiceprezesa ZNP p. H. Szymanowicz. Honorowym Marszałkiem Parady będzie Mayor m. Chicago Richard J. Daley.

Generalnym Marszałkiem Pochodu jest Ted Fijałkowski z PLAV. Asystentami Gen. Marszałka będą kpt. Tadeusz Fiala z SPK — oraz Marian Kaczmarek ze SWAP.

Komendantem I-iej Dywizji jest Hrm. J. Bazylewski ze Zw. Harcerstwa Polskiego, asystentami jego będą Henryk Wilimczyk z AK i Stanisław Jaworski z Niezależn. SPK.

Komendantem II-iej Dywizji jest Zygmunt Podbielski z AK, zaś asystentami jego będą Mjr. Wilhelm S. Zaleski z Pogoni i Stanisław Kulikowski ze Zw. Podhalan. Dyrektorką Pochodu jest p. Virginia Vazzano.

Rydwany będą ustawione do Pochodu według kolejności etapów wkładu do rozwoju Kraju. Każda szkoła ma mieć transparent z oznaczeniem nazwy szkoły. Szkółki sobotnie będą zgrupowane razem i będą razem maszerowały.

Pochód 3-Majowy odbędzie się bez względu na pogodę. W razie silnego deszczu mogą być zmiany tylko odnośnie Programu Przemówień.

Zgłoszenia

Do dnia 31 marca było zgłoszonych do udziału w Pochodzie — 21 Rydwanów, 13 Orkiestr, 12 Drużyn Doboszów i Trębaczów i 18 oddziałów marszowych. Na zebraniu 1-go kwietnia wpłynęło kilka dalszych zgłoszeń od organizacji. Wykaz zgłoszonych zostanie osobno podany w Dzienniku.

Organizacje i Polonia zechcą śledzić nasze komunikaty ukazujące się w Dzienniku Związkowym, a dotyczące zarządzeń odnośnie przygotowań całości Obchodu 3-Majowego, w tym roku. S.S.

IDŹ DO MATUSZCZAKA MATUSZCZAK CI TO ZAŁATWI

55 Lat Doświadczenia

PEWNOŚĆ. ZAUFANIE

CHARTERY DO POLSKI

Jeszcze są miejsca na lipiec

Biuro Podróży

R. MATUSZCZAK & Co.

TANIE WYCIECZKI

DO POLSKI, MEKSYKU, NA HAWAJE I DO LAS VEGAS

Przedstawicielstwo Wszystkich Linii Lotniczych i Okrętowych.

Najstarszy w Chicago Dealer **PEKAO**

1537 W. Division St. Tel.: BR 8-6407
5736 W. Belmont Ave. Tel.: 283-4511

Członek Polsko Amerykańskich Biur Podróży SPATA oraz Członek Amerykańskich Biur Podróży ASTA

NOWY 6-CIO LETNI CERTYFIKAT OSZCZĘDNOŚCIOWY NA

7.75% ROCZNIE 8.17%
Minimum Wpłaty \$2,500

5 1/4% Na Kontach Na Książeczkę
POLSKA SPÓŁKA OSZCZĘDNOŚCIOWA

Preferred Savings AND LOAN ASSOCIATION



OBECNIE WYPŁACA DYWIDENDY KWARTALNIE

4812 S. Pulaski
Tel. 523-1705
• OD 1891 •

Otwarte: poniedziałek, czwartek 9-5; wtorek, piątek 9-8; sobota 9 do poł. — W środy zamknięte.

Łapki Karakulowe • Błamy Karakulowe

w różnych kolorach oraz

Błamy z Norek

możesz obejrzeć i kupić

2946 N. Milwaukee Tel. 252-2477



SEE ALL THE GLAMOUR OF THE FASHION WORLD

In Formals, Pant-Suits, Dresses And Coats... Selected For Discriminating Women

We feature half sizes.

We Speak Polish

Verlenes Fashions "MILADY'S"

5714 W. BELMONT

Chicago, Ill. 60634 Phone 286-4464

NOVAK AND CO.

SHEET METAL WORKS

1928 W. Fullerton Ave. HUMBOLDT 6-4588

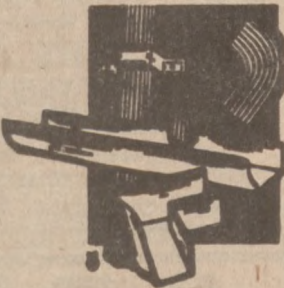
Fabryka Wszelkich WYROBÓW BLACHARSKICH

WYKONUJEMY WSZYSTKO RYNNY, KOMINY I.T.D.

REPERACJA I INSTALACJA NOWYCH FURNESÓW REPERUJEMY I KŁADZIEMY NOWE DACHY KOSZTORYSY I OBLICZENIA DARMO

Roboty i Robotnicy Asekurowani

TOMASZ NOWAK, SR. i TOMASZ, JR., SYN. Właściciele



SŁUŻY SPOŁECZEŃSTWU PONAD 40 LAT



Frank Bobrytzke

Prezes Komitetu Wykonawczego

Manufacturers Bank

1200 N. Ashland Ave.

Tel. 278-4040



CZŁONEK FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

Wszystkie Depozyty Zaasekurowane

Do \$40,000

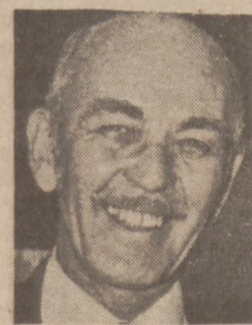
ZASOBY PONAD \$120 MILIONÓW



2931 N. Milwaukee Ave.

Chicago, Illinois

Tel. 235-2323 — 2324



ADAM GRZEGORZEWSKI

WYCIECZKA Parafii Św. Jacka

POLSKA — RZYM: Odlot 30 Czerwca — 28 Dni

- Najlepsze Kabiny—TS/S Stefan Batory
- Sprowadzamy Krewnych i Przyjaciół z Polski
- Załatwiamy Wyjazdy Do Polski Na Stały Pobyt
- Pełny Zakres Usług Pekao

Fachową i Uczciwą Usługę Otrzymacie w Naszym Biurze

ADAM GRZEGORZEWSKI i JANINA ROSZAK, Właściciele

SPECIALISTS

- TENNIS
- RACQUET BALL
- TEAM OUTFITTING
- ATHLETIC FOOTWEAR

OPEN SUNDAY

539-0338

ski racquet
A Distinctive Ski & Tennis Shop
3417 W. BRYN MAWR (Near Kimball)

C & H ROOFING CONTRACTORS
BUNGALOW ROOFS
ROLL OR SHINGLE
HOT ASPHALT ROOFING
WINDSTORM DAMAGE
PROMPTLY SERVICED
CHIMNEYS BUILT - REPAIRED
EXPERT CEMENT WORK
GUTTERS - SIDING
ASK ABOUT OUR
WATERPROOFED TUCKPOINTING
FREE ESTIMATES - INSURED
ASK FOR CHUCK BREWER
NORTH 271-6934 SOUTH 375-0508
4810 N. DAMEN 4700 W. 95

do POLSKI

LEKARSTWA ZYWNOSC PNIENIAZE
najtańsze
PRZEZ APTEK W INGLI
GRABOWSKI
75 DRAYCOTT AVENUE
LONDON SW3 3 ENGLAND

What Oil Crisis?

We've got hundreds of Original Oils available to you!

Browse around and enjoy Parkway's showing of contemporary American and European Artists.

Add beauty to your home with a quality oil painting that is handsomely set in wooden frames ready for hanging.

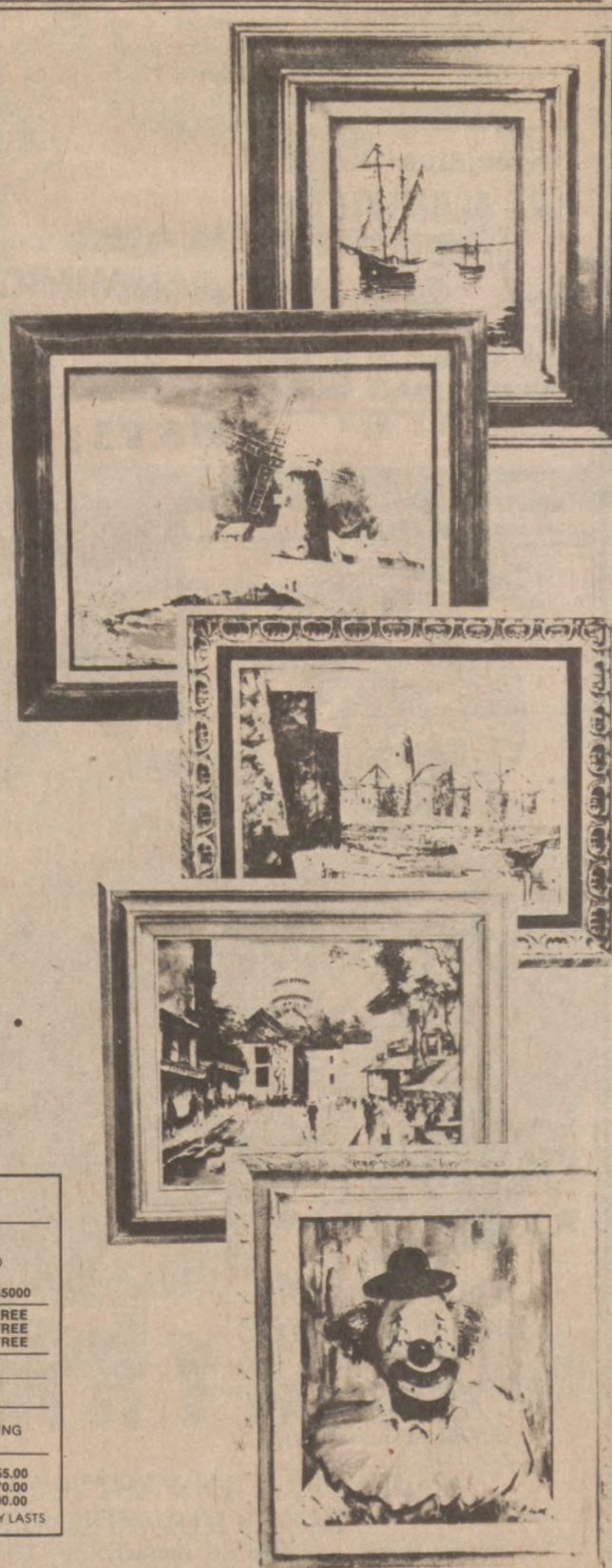
Pick a painting... Choose a plan.

PLAN A PICK-&-CHOOSE!				
DEPOSIT TO A NEW CHECKING ACCOUNT, NEW SAVINGS ACCOUNT OR ADD TO YOUR EXISTING SAVINGS ACCOUNT				
PAINTING SIZE	\$100	\$200	\$1000	\$5000
4x5"	\$2.50	FREE	FREE	FREE
5x7"	\$5.00	\$3.00	FREE	FREE
8x10"	\$8.00	\$7.00	\$5.00	FREE
*WITH EASEL				
PLAN B				
DEPOSIT \$100 TO A NEW OR EXISTING CHECKING OR SAVINGS ACCOUNT				
PAINTING SIZE	PAY JUST			
8x10"	\$ 20.00	16x20	\$5.00	
12x16	41.00	20x24	70.00	
12x24	55.00	24x36	100.00	
*LARGER FRAME THAN IN "PLAN A" OFFER GOOD WHILE SUPPLY LASTS				

Parkway Bank & Trust Company

HARLEM AT LAWRENCE AVENUE 867-6600

Each Deposit Insured To \$40,000. Member Federal Deposit Insurance Corporation.



INTENSYWNY KURS ANGIELSKIEGO
Dla Nowej Polonii, Studentów i Profesjonalistów
4 TYGODNIOWY KURS, MAŁE KLASY
Doświadczeni wykładowcy.
Po informacji telefonować lub pisać:—
DIRECTOR OF ADMISSION — E.L.S. LANGUAGE CENTER
c/o Mundelein College — 1052 W. Sheridan Rd.
Dept. P. — 1 blok od kolejk.
Chicago, Ill. 60626 **Telefon: 262-9102**

O'Malley & McKay INC.
For Custom
Insurance Programs & Service

GENERAL INSURANCE AGENTS
2340 Des Plaines Avenue
Des Plaines, Illinois 60018
(312) 298-1820

**"Niektórzy ludzie
jeszcze nie wiedzą, że
jestem w stanie oszczędzić
im znaczne sumy pieniędzy
na ubezpieczeniu
samochodowym..."**

Oprócz tradycyjnie niskich cen i dobrej obsługi State Farm jesteśmy w stanie zaoszczędzić różnego rodzaju zniżki, a nawet specjalne ceny za wspólne jeżdżenie do pracy. Wstąpić osobiście lub zatelefonować do mnie. Po co płacić więcej niż trzeba?

MÓWIMY PO POLSKU

LEONARD KACZANOWSKI

Ubezpieczenie na samochód — Na życie — od ognia i na szpital.
778-5366 5456 S. Kedzie
476-0034 Chicago, Illinois. 60632

**Jak dobry sąsiad,
State Farm jest przy was**

**STATE FARM MUTUAL
AUTOMOBILE INSURANCE COMPANY**
Home Office: Bloomington, Illinois

Ogłaszajcie się w Dzienniku Związkowym!

Wielki Sukces Polskiego Śpiewaka

Znakomity polski tenor Wiesław Ochman wystąpił ostatnio po raz pierwszy w sławnej Metropolitan Opera w Nowy Yorku. Artysta — śpiewał w premierowym przedstawieniu "Nieszporów sycylijskich" Verdiego partię Arrigo, w której z wielkim powodzeniem wystąpił niedawno także w Operze Paryskiej.

Nowojorski debiut Wiesława Ochmana na deskach człowiek sceny operowej świata wypadł znakomicie. Publiczność zgłodziła artystę po spektaklu entuzjastyczne owacje. Wiesław Ochman śpiewać będzie w Metropolitan Opera jeszcze 5-krotnie również w "Nieszporach sycylijskich".

Ciesząc się z sukcesu Wiesława Ochmana w Metropolitan Opera, należy dodać, że jest on pierwszym od czasów Jana Kiepury polskim tenorem, który pojawił się na tej sławnej scenie. W ostatnich sezonach w nowojorskiej operze śpiewały natomiast polskie sopranistki Teresa Żylis-Gara i Teresa Kubiak, a za pulpitem dyrygenckim stał Kazimierz Kord, który prowadził premierę "Damy pikowej" Czajkowskiego.

TRIPLE T CEMENT CO.

Over 40 Years
CITYWIDE & SUBURBS
Driveways • Sidewalks
Factory Floors
Commercial • Residential
Licensed • Bonded • Insured
3351 W. Fulton 533-3077

KOLCZ AUTO CONSTRUCTION CO

EXPERT
BODY and FENDER WORK
• Collision Work • Auto Painting
• Quality Work • Insurance Work
• Also Towing
CO 7-2220
4271-73 N. Elston — CO 7-2220

CAT AUTO PARTS & SALES

COMPLETE LINE OF
USED AUTO PARTS
WE BUY JUNK CARS
Phone 276-1114
Open 6 Days a Week 9 A.M. to 6 P.M.
4600 W. NORTH

Powstaje Zespół "Białostoczczyzna"

Powstaje reprezentacyjny Zespół Pieśni i Tańca "Białostoczczyzna". Utworzony zostanie przez rozszerzenie działającego już zespołu "Kurpie

Zielone" oraz kilku innych wyróżniających się zespołów ludowych z terenu województwa. "Białostoczczyzna" będzie gromadziła i opracowywała stare pieśni i tańce ludowe, zwłaszcza kurpiowskie, podlaskie i mazurskie.

OCZYSZCZENIE BOJLERA za \$9.50 i PALENISKA

Gwarantowana
Robota
24 Godziny
Obsługa

Także Reperacje Urządzeń do Ogrzewania
• Darmo Kosztorysy • Darmo Przegląd Urządzeń — Bez Zobowiązania.
METROPOLITAN HEATING CO: MA 6-0634—889-4448

POLSKIE ROWERY DLA MŁODZIEŻY i STARSZYCH

do nabycia w polskiej firmie



J. F. K. BICYCLES

5311 W. Diversey Ave.

889-5497

Dla Wygody warsztat mechaniczny, naprawa rowerów oraz spawanie wszelkich metali.

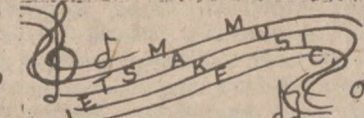
'MELODY OF LOVE-CLUB'

4458 S. Fairfield
Chicago, Ill. Tel. 247-1376

ZOFIA i ZYGFRYD MAKĄ oraz
ANDRZEJ ORSZULAK
Właściciele

zawiadamiają uprzejmie o otwarciu
Nowego Nocnego Lokalu pod nazwą

**"MELODY OF
LOVE-CLUB"**



Dancing w każdy piątek i sobotę od godz. 8-ej wieczór.
W niedziele od 7-ej wieczór.
Do tańca przygrywa orkiestra zespołu "BERNOLAKA".
Również oferujemy piękną i wystrojoną salę na wesela, bankiety,
przyjęcia rodzinne, zebrań, spotkania towarzyskie.
Zapewniamy doskonałą polsko-amerykańską kuchnię.
Prosimy Was o liczne przybycie.

Teoretyczny Kurs Prawa Jazdy w Języku Polskim

Szkoła Stanisława Jaworskiego zawiadamia, że kurs znajomości kodeksu drogowego w języku polskim rozpocznie się w poniedziałek, 7go kwietnia, 1975, o godzinie 10 rano i o 6 wieczorem.

Kursy będą odbywały się pnr. 4501 Milwaukee Ave. Wykłady będą trwały 3 dni po 2 godziny każdorazowo. Kurs jest przeznaczony dla Polaków, którzy chcieliby poznać przepisy drogowe obowiązujące w stanie Illinois i następnie złożyć egzamin na prawo jazdy, lecz nie znając dostatecznie języka angielskiego. Uczestnicy tego kursu

mogą zdać egzamin teoretyczny w biurze sekretarza stanu i otrzymać tak zwany "Instruction Permit"

Osoby, które umieją prowadzić auto mogą po zdaniu egzaminu pisemnego zdawać egzamin praktyczny i otrzymać normalne prawo jazdy. Cena kursu \$30.00.

Zainteresowani winni telefonować na numer: 685-3344 w godzinach od 9 rano do 7 wieczór. Instrukctorem będzie Stanisław Jaworski, właściciel Szkoły Cosmopolitan Driver Training School. (Ogł.)

PIERWSZORZĘDNY WYBÓR RÓŻNEGO RODZAJU ŻYWNOSCI

POSIADAMY RÓWNIEŻ DUŻY WYBÓR
IMPORTOWANYCH PRODUKTÓW
ŻYWNOSCIOWYCH Z POLSKI.

Duży wybór polskiego pieczywa wypiekane w naszej piekarni przez fachowców wyuczonych z doświadczeniem z Polski.

SPECJALIZUJEMY SIĘ W WYPEKU
ŻYTNIEGO ORAZ RAZOWEGO CIEBA.

Nasze własne domowe roboty PIEROGI z serem, kapustą, kartoflami, kartofle z "CHEDDAR" serem, mięsem, oraz mięsem-kapustą i grybami. Ponadto świeże gołąbki, świeża kwaszona kapusta z polską kiebasą.

THE CRAGIN DELL i KLECZEWSKI BAKERY

5240 W. FULLERTON (przy Laramie) 237-6181

Eugeniusz i Irena Kleczewski, właściciele

OTWARTE 7 DNI W TYGODNIU.

Godziny: Poniedziałek do Piątku, 6-9; Sobota i Niedziela, 6-6.

PERUKI

NAJLEPSZEJ JAKOŚCI
PO NAJNIŻSZYCH
CENACH

Z prawdziwych ludzkich włosów
marki "Elura" i syntetyczne
Teraz za 1/2 ceny

Męskie Peruki, za 1/2 ceny

Ułożenie i uczesanie bezpłatnie z każdym zakupem

NATIONAL WIG COMPANY

2719 N. Milwaukee Ave. Tel. 252-4488
W piątki i soboty rozmawiać się po polsku.

POKRYJCIE TEN SZCZYT!

**NIE MALUJCIE!!
I WIĘCEJ**

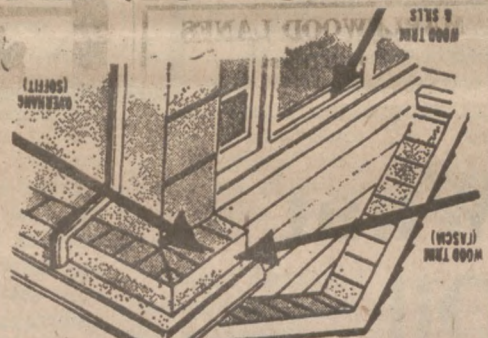
Całkowicie pokrywa aluminium
ekspozowane drewniane obicie.
Fachowe wykonanie i najlepsze
Całkowicie pokrywa aluminium

**Specjalna Oferta
NA ALUMINIOWE
OBICIA**

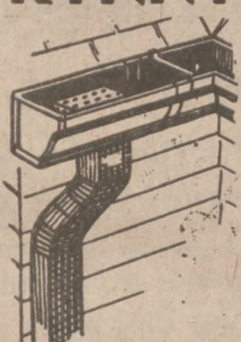
Alcoa od \$1.00
Kaiser
lub Reynolds ZA ST. KW.
włączając pracę i materiał

Z FABRYKI DO WAS
**ALUMINIOWE
OKNA I DRZWI**
KOMBINACYJNE ZIMOWE
OKNA I SIATKI
Z ALCOA ALUMINIUM

\$16.95 30 cali szerokości,
20 cali wysokości,
6 okien lub więcej.



RYNNY



od \$14.45

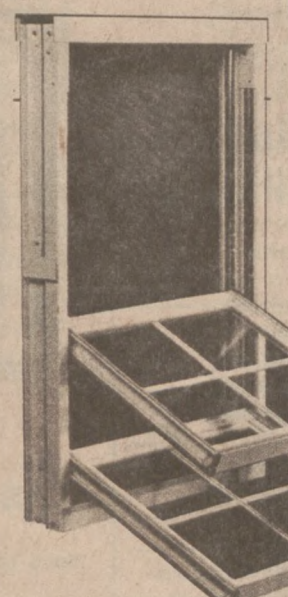
20 cali Szerokości
40 cali Wysokości
6 Okien lub Więcej

Rynny wam przeliczają?
Pytajcie o bezpłatne kosztorysy na rynny z niepalnego aluminium. Rynny...
032 niepalniwe. Duży wybór kolorów.

ALUMINIOWE OKNO DO WYMIANY

Nie trzeba się więcej martwić o okna domowe. Obydwa się suwa i łatwo wymiata. Łatwe do mycia. Bez sznurów czy łańcuchów.

Nie wymagają malowania i konserwacji. Tańsze niż nowe okna drewniane.



OSZCZĘDZCIE 50% NA SIATCE

Jeżeli kupicie za zwykłą cenę słupy, furtkę, zamknięcie i połączenia. Zróbcie to sami lub my zainstalujemy.

NAJLEPSZA INWESTYCJA OKIENNA JAKĄ KIEDYKOLWIEK ZROBILIŚCIE

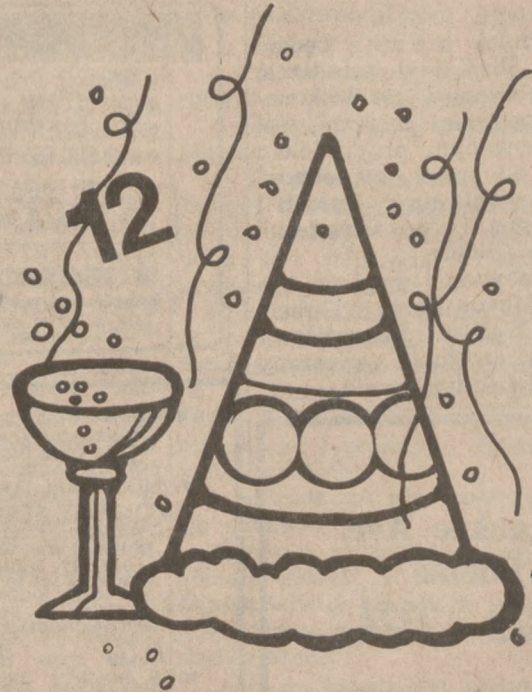
Reklamacyjne, zrobione na zamówienie Okno do wymiowania. Nie będzie już sznurów czy łańcuchów, które trzeba wymieniać. Nie trzeba już malować czy kitować. Obydwa się suwają do góry i na dół więc łatwe do mycia. Tańsze niż drewniane. Teraz po specjalnej wprowadzającej cenie. BEZ WPLATY

KOSZTORYSY DARMO

TEL. SP 2-7470

CERTIFIED HOME IMP.
2932 MILWAUKEE AVENUE

WE'RE CELEBRATING 1975 WITH MORE INTEREST



Standard Federal Savings is happy to announce a new 7 3/4% per annum, 6 year, \$1,000 minimum certificate account.

All Standard Federal certificates are issued in minimum amounts of \$1,000. Your savings in either a passbook or certificate account are insured up to \$40,000 by the Federal Savings and Loan Insurance Corporation.

For over 65 years, Standard Federal Savings has been the financial center of Chicago's Southwest side serving people with integrity, faith and trust.

7 3/4% CERTIFICATE ACCOUNTS *
6 Year Maturity
YIELD INCREASE TO 8.17%
on interest accumulated for 1 year

Yearly

7 1/2% CERTIFICATE ACCOUNTS *
4 Year Maturity
YIELD INCREASE TO 7.90%
on interest accumulated for 1 year

Yearly

6 3/4% CERTIFICATE ACCOUNTS *
30 Month Maturity
YIELD INCREASE TO 7.08%
on interest accumulated for 1 year

Yearly

6 1/2% CERTIFICATE ACCOUNTS *
1 Year Maturity
YIELD INCREASE TO 6.81%
on interest accumulated for 1 year

Yearly

5 3/4% CERTIFICATE ACCOUNTS *
90 Day Maturity
YIELD INCREASE TO 6.00%
on interest accumulated for 1 year

Yearly

5 1/4% PASSBOOK SAVINGS *
Interest Paid To Date Of Withdrawal
YIELD INCREASE TO 5.39%
on interest accumulated for 1 year

Yearly

Your savings in either a Standard Federal passbook or certificate account are insured up to \$40,000 by the Federal Savings and Loan Insurance Corporation.

* All certificates are issued in minimum amounts of \$1,000. A substantial interest penalty is required for early withdrawal.

**STANDARD
FEDERAL
SAVINGS**

4192 Archer Avenue (at Sacramento)
Chicago, Illinois 60632 — 847-1140

Monday, Tuesday, Thursday,
Friday - 9 a.m. to 8 p.m.
Saturday - 9 a.m. to noon
Wednesday - No Business Transacted.

POLSKIE SKLEPY WEDLIN I DELIKATESÓW
Zapraszają Was i Polecają Doskonale i Welki Wybor



Wędzonych i pieczonych szynki kielbas i boczków oraz wszelkiego rodzaju wyrobów masarskich wysmienitych i przyrządzonych na sposób europejski i Polski Domowego Wyrobu. Wyrafinowany Własny Sposóbem Doskonałe Szynki od Kości Wędzone i Gotowane.

TAKŻE SZYNKI Importowane z Polski KRAKUS i ATALANTA i z innych krajów Europejskich. CENY PRZYSTĘPNE

STANISŁAW i JOANNA NYLEC, Właściciele
DIVERSEY SAUSAGE
3427 W. Diversey Ave. Tel. 227-3049

— oraz —
FELIKS i MARY NYLEC, Właściciele
NYLEC'S SAUSAGE & DELICATESSEN
5322 W. Lawrence Ave. Tel. 736-3484

WYPEŁNIAMY FORMULARZE PODATKOWE INCOME TAX

Fachowo — Tanio
STANISŁAW ŁOBODZIŃSKI
5047 S. Ashland 3055 N. Milwaukee Ave.
772-8010

CHCESZ DOSTAĆ LEPSZĄ PRACĘ?
ZAPISZ SIĘ DO SZKOŁY IBM

Gdzie język angielski nie jest konieczny.
Kursy Dzielne, Wieczorne i Sobotnie — Oplacane ratami
Po informacji telefonować — 372-7117
BEZPŁATNIE POMÓŻEMY W OTRZYMANIU PRACY

GORMAN INSTITUTE
A CHICAGO SCHOOL OF BUSINESS
10 S. Wabash Ave., 7 Piętro, Chicago, Ill. 60603
SZKOŁA IBM "KEY PUNCH"

TINA'S SPANISH CLASSIC DECOR
Prezentuje Piękne Przedmioty IMPORTOWANE Z HISPANII I MEKSYKU

Oszczędzicie . . .

- Golebiny, Zbroje
- Szable, Meble
- Zyrandole z drzewa i kutego żelaza
- Herby
- Recznice rzeźbione
- Olejne Malowidła Na Wielce
- Drzwi i Lampy
- Okrety, Szachy i Pistolety
- Figurynki z Onyksu i Kości
- Rzeźby Byk i Toreador
- Recznice Rzeźbione Bary i Stołki

5349 1/2 W. BELMONT
Otwarte 7 Dni w Tygodniu.
Tel. 283-1080

KUPON

20% zniżki Na wszystkich Materiałach bez ograniczenia ilości

DOUBLEKNITS \$2.00

100% Polyester, 60" szerokość. Można prac w maszynie.

MILL-TEX FABRICS
27 N. Franklin (w śródmieściu) 346-3521

KUPON

Z Konkursu Literackiego Polskiego Klubu Artystycznego

W 29 dorocznym konkursie literackim dla uczniów szkół średnich i studentów kolegiów, Konstanty B. Siemaszko, uczeń St. Ignatius College Preparatory School otrzymał nagrodę im. Tadeusza Slesnińskiego, nadawaną każdego roku zdobywcy pierwszego miejsca w konkursie. Siemaszko otrzymał także pierwszą nagrodę \$100 w kategorii tłumaczeń z polskiego na angielski.

Ogółem 30 młodych Amerykanów polskiego pochodzenia otrzymało ponad \$1,000 w nagrodach pieniężnych. Przewodniczącą konkursu była Charlotte J. Wilk.

Joetta Umla, School of the Art Institute of Chicago, otrzymała pierwszą nagrodę, \$100 za esej pt. "Untitled Manuscript", uznany za najlepszy w kategorii angielskiej.

Barbara Neiman z Resurrection H.S., pierwszą nagrodę \$100 za pracę "My Secret Sharer".

Ewa Wyrwa, York Community H.S. otrzymała nagrodę \$100 na pracę "Polacy w Ameryce", uznaną za najlepszą w jęz. polskim.

Siemaszko wręczyła nagrodę Charlotte Wilk, innym laureatem Stanley Placek, pierwszy wiceprezes Klubu Artystycznego.

Siostra M. Jerome, C.R. z Resurrection H.S. otrzymała nagrodę \$25. Troje uczniów siostry Jerome otrzymało największą ilość nagród dla szkół.

Siostra M. Laurenta z Holy Family Academy H.S. również otrzymała nagrodę \$25. Uczniowie pod kierunkiem siostry Laurenty nadesłali największą ilość rękopisów.

WESOŁA REWIA Z POLSKI! JAN WOJEWÓDKA

prezentuje
ZESPÓŁ ZNAKOMITYCH ARTYSTÓW
POLSKIEJ ESTRADY, TEATRU, FILMU i T.V.
W PROGRAMIE REWIIOWYM p.t.

BĘDZIE LEPIEJ

★ PIOSENKI ★ MONOLOGI ★ SKECZE
★ HUMOR ★ SATYRA

Akompaniuje Trio Muzyczne pod kier. J. DERFLA
Organizatorzy gwarantują starannie przygotowany i ciekawy program, wysoki poziom artystyczny imprezy oraz zapewniają kulturalną rozrywkę i przyjemną zabawę.

LANE TECHNICAL AUDITORIUM
Western and Addison

SOBOTA, 26 KWIETNIA — 8:00 WIECZ.
NIEDZ., 27 KWIETNIA — 3:00 po poł. i 7:00 wiecz.

Bilety: POLISH RECORD CENTER — 3055 MILWAUKEE AVENUE
BALTIMORE TRAVEL — 3317 WEST LAWRENCE AVENUE
ALMA TRAVEL — 1282 MILWAUKEE AVENUE
POLONIA BOOK STORE — 3321 MILWAUKEE AVENUE
POLISH PUBLISHING CENTER — 2917 N. CENTRAL PARK
BETTER HOME MADE SAUSAGE — 4939 S. ASHLAND
WARSZAWIANKA RESTAURANT — 820 NORTH ASHLAND
RUKUJOZ ADVERTISING AGENCY — TE.: 384-6748
GARY, IND. — CZWARTEK, 24 kwietnia, o 8 wiecz. w sali Milenijnej OO. Salvatorianów.

Nowości Książkowe "Ossolineum"

W ostatnim czasie na rynku księgarskim ukazał się I tom "Słownika prasłowiańskiego" opracowany przez zespół językoznawców z Zakładu Słowianoznawstwa Polskiej Akademii Nauk pod redakcją wybitnego sławisty prof. dra Franciszka Sławskiego. Tom I obejmuje hasła na literę: A—B. Całość wydawnictwa składa się będzie z około 10 tomów.

Słownik prezentuje zrekonstruowane, w oparciu o dotychczasowe osiągnięcia badawcze językoznawstwa sławistycznego, słownictwo prasłowiańskie z okresu mniej więcej VII—VIII-go w. n. e. Dzieło to jest bardzo cenne i pożyteczne zwłaszcza dla językoznawców, pozwala bowiem widzieć bogaty zasób wyrazów języka prasłowiańskiego będącego przodkiem wszystkich języków słowiańskich. Wartość tego słownika tym bardziej wzrasta jeśli się zważy, że ostatnia tego typu praca F. Miklosicha "Etymologisches Worterbuch der Slavischen Sprachen" ukazała się w Wiedniu w 1886 r.

W zapowiedziach wydawniczych "Ossolineum" z cyklu historii krajów i narodów jest "Historia Kanady" Henryka Zinsa i wznowienie "Historii Rosji" Ludwika Bazylowa. Z cyklu "Polskie rzemiosło i polski przemysł" ukazała się kolejna pozycja "Polska broń — broń palna" — zawierająca zarys rozwoju broni krótkiej jak też artylerii od połowy XIV wieku do 1939 roku oraz "Polska porcelana".

Z tej serii warto zwrócić uwagę na książkę Janusza Kramarka — "Polska sztuka przedpiastowska". Bardzo cenną i potrzebną książką traktującą o eksterminacyjnej polityce okupanta będzie praca Józefa Witkowskiego "Hitlerowski obóz koncentracyjny dla młodocianych w Łodzi".

Na podkreślenie zasługuje fakt, że jest to pierwsza naukowa monografia tego obozu. "Polacy w ruchu oporu we

Warszawiacy Czytają

Statystyki wykazują — że mieszkańcy Warszawy należą do ludzi dużo czytających. Warszawa zajmuje jedno z pierwszych miejsc wśród stołeczek europejskich pod względem czytelnicstwa książek.

Statystyki wykazują — że mieszkańcy Warszawy należą do ludzi dużo czytających. Warszawa zajmuje jedno z pierwszych miejsc wśród stołeczek europejskich pod względem czytelnicstwa książek.

Agencja Excello Insurance

posiada mówiących po polsku pracowników, którzy pomogą Wam wypełnić inteligentnie i z największą korzyścią Wasz FORMULARZ PODATKU DOCHODOWEGO FEDERALNEGO I STANOWEGO

Jezeli macie jakiegokolwiek problem z ubezpieczeniem osobistym lub firmowym, skontaktujcie się z panem DUDA. Pomocę Wam on chętnie jak zmniejszyć opłaty premii i jak otrzymać nawet większe ubezpieczenie.

KORZYSTAJCIE Z NASZYCH LICZNYCH USŁUG ŁĄCZNIE ZE SPRAWAMI PODRÓŻY.

Otwarte także w niedziele od 10 rano do 2 po poł.

EXCELLO INSURANCE AGENCY

921 N. Ashland Ave. Tel. 235-0882
551 N. Western Ave. Tel. 235-0880

LIMITED SUPPLY SPEED QUEEN AUTOMATIC WASHER SPECIAL



FULL TWO-YEAR PARTS AND LABOR WARRANTY

VALUABLE COUPON

\$50.00

SPECJALNY BONUS

Przyniescie ten kupon, a otrzymacie \$25.00 na zakupno maszyny do prania i drugie \$25.00 na zakupno maszyny do suszenia marki SPEED QUEEN.

\$50.00

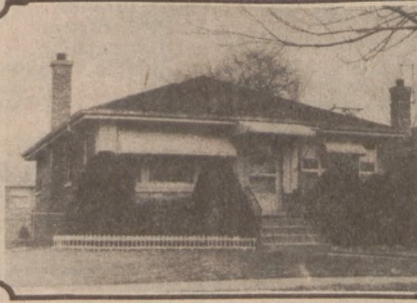
Columbia Furniture Co.

2125 W. CHICAGO AVE.
Phone 276-8100

TUES.-FRI.-SAT. 9:30-6:00
WED. 9:30-12:00
MON.-THUR. 9:30-9:30

Austin Federal Savings has pledged

\$3,100,000



For conventional mortgages to be used for loans in the Austin area on one to four unit residential owner-occupied properties in Austin.

There are many fine values in homes in the Austin area. Homes are well constructed and maintained; they have lower real estate taxes than in some other areas of Chicago and the suburbs; and are indeed a good value.

For more information, call the numbers below.

JOINT ADVERTISING COMMITTEE

Northeast Austin Organization 745-0294

Northwest Austin Council 379-7822

Austin Federal Savings 637-5900



Premiera!

Najnowsze Ukraińskie, Kolorowe Filmy
Nagrane w Kanadzie w Języku Ukraińskim.



MARYSIA

Wzruszający film o miłości. Na tle cudownej Panoramy Karpat słysząc echa pieśni. Pokazane są przepiękne tańce ludowe. — Gwarantujemy spędzenie 2ch godzin w niepowtarzalnej atmosferze.

TYLKO JEDEN TYDZIEŃ

OD PIĄTKU, 11 KWIETNIA DO CZWARTKU, 17 KWIETNIA, 1975 R. włącznie

KINO COMMODORE

3105 W. Irving Park Rd. (near Kedzie)

588-7979

Seanse: w tygodniu — 7 i 9 wieczorem. Sobota i niedziela o godz. 2, 4, 6, 8 i 10 wiecz.

News and Views...

By Ken Konrad

WINNERS of Chicago Area Non-Public School Science Exposition awards at the Museum of Science and Industry included **George Gut**, Weber High, the Illinois Bell Telephone tour award; **Patricia Grodecki**, Madonna, Department of Water and Sewers tour award; **Susan Slusarczyk**, Lourdes, IBM tour award; **Liz Kusiak**, Madonna, Society of Women Engineers award. Among elementary school winners and the categories were **Mark Stec**, Astronomy; and **Richard Zajeski**, Biochemistry. Other high school winners and their categories were **Michelle Wegrzyn**, Behavioral Science, Mother McCauley High; **Cindy Partyska**, Botany, Lourdes; **Michael Danek**, Computer Science, Weber; **Orvin Kacprzyk**, Microbiology, Gordon Tech; and **Veronica Oleksy**, Physics, St. Ann.... Volunteers honored by the Field Museum of Natural history at a reception March 13 included **Jeffrey Albinak**, Mrs. Stanley Dvorak, Mrs. John Nadolski, Mrs. Henry Dybas, Col. M. E. Rada and Mrs. Eva Ziemba.... The official greeting will be given by **Miss Justine Cudzewicz**, president of the De Paul University Geographical Society, when the Society and the University's Department of Geography present their 14th annual geography symposium. Event will take place April 12, 9:15 a.m. to 4 p.m., at DePaul Center Theater, 25 E. Jackson.

WHEN THE Loyola School of Dentistry held its 25th reunion dinner recently at the Conrad Hilton Hotel, it came to light that nine members of class are Loyola faculty members, including **Frank N. Klepacki, D.D.S.**, and **Bernard M. Pawlowski, D.D.S.**, both clinical assistant professors of Orthodontics.... Here and there with Chicago area servicemen: **Capt. Ronald J. Kuczek**, a weather officer at Elmendorf AFB, Alaska, recently participated in a special two-week winter training exercise near Fairbanks, Alaska.... **Sgt. Joseph S. Staciwa** has been graduated from the Air University's academic instructor course at Maxwell AFB, Ala. He now returns to Whiteman AFB, Mo., where he serves as missile mechanic instructor with the Strategic Air Command.... Air Force ROTC Cadet **Debra L. Wojcik** recently attended the Reserve Officers Association mid-winter conference in Washington. She is majoring in electrical engineering at the Illinois Institute of Technology from where she expects to graduate in 1977.... Finishing in ten major Chicago Park District lagoons opened April 1 at sunrise. And the smelt fishing season began April 1 at 7 p.m. and will continue until 3 a.m. on May 11.

WHEN THE Chicago Cubs open their 1975 campaign April 8 at Wrigley Field, **Billy Herman**, recent addition to Baseball's Hall of Fame and the late **Pat Pieper** will be honored during ceremonies starting at 1 p.m., with the game following at 1:30 p.m. Herman, who ranks as one of the top second basemen in the history of the Cubs, played for the Northsiders from 1931 to 1941 and is fourth on the Cubs' all-time batting list with an average of .309. **Ken Smith**, Hall of Fame director, will be on hand to accept Pieper's

Edwin T. Kolski Bowling League

	W. L.	Pts.
Kolski Boosters	23 16	56
Return Tap	22 17	52½
Harriet's Hawks	22 17	51
Tower Lounge	21 19	47
Mr. Taco's	19 20	45
Angie's Tavern	18 21	44½
Wojciechowski-Son	18 21	40
Evergreen Bowl	17 22	37
Rostenkowski	13 26	30

ROSTENKOWSKI: K. Jascor 455, Sponder 449, J. Jascor 507, L. Bogusz 376, J. Bogusz 555.

WOJCIECHOWSKI: Marek 497, Markiewicz 493, Sanchez 434, Flores 435, Pilonczyk 381.

EVERGREEN BOWL: Brzank 575, Glenko 489, Taras 413, Pfeiffer 470, Michniewski 493.

MR. TACO'S: Chapa 523, Chiero 441, M. Vasquez 410, Pena 465, Frost 496.

TOWER LOUNGE: Kolski 456, Marzec 512, Fiermuga 420, Jurkowski 492, Magiera 474.

CLUB TRIO: Sobotka 434, Witowicz 573, T. Pieniazek 463, V. Peniazek 570, Konevich 493.

ANGIE'S TAVERN: Kulka 457, Mijalski 444, L. Vasquez 496, Wolfman 480, Serrano 545.

RETURN TAP: Jeff Sikorski 513, Zbylut 457, Gordon 457, Jarcosz 531, Bloom 530.

HARRIET'S HAWKS: Dankowski 507, Sarillo 576, Sikorski 481, Skubal 516, Banks 544.

KOLSKI BOOSTERS: Jim Hoffman 448, King Sr. 530, King Jr. 144, Tom Hoffman 530, Joe Hoffman 553.

microphone for display in the Hall. Incidentally, **Pat Pieper** was the only announcer Wrigley Field had ever had since its opening in 1916. He was 88 when he died last October. There will be radio and television coverage of course. **Jack Brickhouse**, another Wrigley Field institution, will call the play by play for WGN-TV aided by **Jim West**. **Vince Lloyd**, another Wrigley Field fixture, will call the play by play on WGN Radio, aided and abetted by **Lou Boudreau**.... The White Sox will be opening on April 8 at Oakland and Chicago fans will not be able to see them on the South Side until April 15 when they tangle with **Billy Martin's** Texas Rangers.... A cardinal landed on my window sill the other day, chirped a few times, then took off like a streak; hope real Spring weather is not far behind.... See you next weekend!

Attention Council 125 PNA

Registration for Boys 9, 10, 11 and 12 years old to participate in our "Little League Baseball For Boys" will take place Sunday, April 6, 1975 from 2 to 5 p.m., at 423 Manchester Dr., Chicago Heights, Ill. For more information please call Mr. Bill Wachel—Manager: tel 754-3741.



Jimmy Connors (above), generally regarded as the best tennis player in the world, will be matched against Australia's **John Newcombe** in Las Vegas on April 26th. 22-year old Connors, who earlier this year beat **Rod Laver**, the all time tennis super star, met **Newcombe** previously three times and never won. (UPI)

Milionerka Zmarła z Głodu

West Palm Beach, Fla. — (UPI). — **Bertha Adams**, lat 71, która w ostatnich latach żyła z pomocą sąsiadów, nosząc odzież otrzymaną ze zbiorów Armii Zbawienia, zmarła z głodu, pozostawiając blisko milion dolarów w gotówce i akcjach.

Adw. **Robert Leite**, wyznaczony przez sąd opiekun **Adams**, gdy sąsiedzi zwrócili się z prośbą do władz miejskich o zaopiekowanie się cierpiącą na "sklerozę mózgu i niedożywienie" staruszką, znalazł skrytki bankowe w których znajdowało się blisko \$800,000 w gotówce — jak i 740 akcji **International Telephone & Telegraph Co.** oraz 139 akcji firmy **International Paper Co.**

Adw. **Leite** powiada, że nie ma pojęcia skąd pani **Adams** nagromadziła tak wielki majątek, gdyż żyła w ogromnej nędzy i po prostu zmarła z głodu, ważąc tylko 50 funtów przy zgonie. **Adams** była dwukrotnie żoną, ale bezdzietną.

Nie pozostawiła testamentu ani też żadnej rodziny, z wyjątkiem siostrzenicy w stanie **Massachusetts**.

Konkurs w Gdańsku

W Gdańsku rozstrzygnięty został VIII ogólnopolski konkurs grafiki marynistycznej. Wśród blisko 200 artystów z całej Polski oraz z Finlandii i Szwecji pierwszą nagrodę

otrzymał pracą **Władysława Winięckiego** z Warszawy.

Dwie drugie nagrody przyznano grafikom — **Miroslawa Piotrowskiego** z Torunia i **Barbary Sliwowskiej** z Warszawy.

We welcome our Polish-Americans friends at
Chicago Pizza Restaurant
2010 WEST CHICAGO AVE.
THE BEST PIZZA IN TOWN.
Specializing in — Steaks, Ribs, Shrimp, Spaghetti, Hamburgers, Lasagna and Veal Parmesan.
Phone — 342-7373
We put up orders for churches & organizations.



RESTAURACJA PATRIA

2011 W. North Ave.

PARKING STRZEŻONY

(Osoba Stojąca Przy Drzwiach Parkująca Samochody)

ZAPRASZA NA

WIELKI BAL WIOSENNY

Dnia 12-go kwietnia, godzina 9:00

DO TANCA GRA ORKIESTRA J. SZNITKO

BILET WSTĘPU \$10.00 OD OSOBY

W Ramach Kłórego Wehodzi

ZNAKOMITA KOLACJA oraz:

albo ★ BUTELKA KONIAKU LUB TWOJEGO

ULUBIONEGO TRUNKU NA 6 OSÓB

albo ★ BUTELKA WINA NA 2 OSOBY

albo ★ 3 KOKTAILJE NA 1 OSOBY

Prosimy robić rezerwacje wcześniej

Telefon HU 6-6565

JOIN THE CELEBRATION

AT CRAGIN FEDERAL SAVINGS

NOW THRU APRIL 26



WYGRAJCIE CHEVROLET VEGA

PONAD 100 WIELKICH NAGRÓD

Zapraszamy Was

Celbujcie razem z nami. Cragin Savings posiada nowy czarter federalny i nowy wygląd naszej nazwy... **CRAGIN FEDERAL SAVINGS**. Chcemy, aby ta nazwa była tak znajoma dla całego Chicago jak jest Wam znajome nazwisko Waszego sąsiada. Wstąpcie do naszego biura w Chicago lub w Itasca i zarejestrujcie się na ciagnienie **WIELKICH NAGRÓD**. Zapraszamy każdego i możecie tu wygrać **Chevrolet Vega**, telewizor, Weber grill lub inną z licznych nagród... 100 w sumie. Wszystkie rejestracje muszą być złożone przed zamknięciem biur w dniu 25 kwietnia. Ciagnienie dla obu biur odbędzie się 26 kwietnia, o 12-ej w południe w biurze chicagowskim. Tylko jedna nagroda na osobę.

Darmowe Prezenty dla Oszczędzających

Nasze hasło mówi: "Rośnij z nami". Rób to dokładając do swojego konta lub otwierając nowe konto u nas podczas celebracji. Wasze fundusze będą bezpieczne i będą wzrastały przy maksymalnie dozwolonych dywidendach. Zależnie od Waszego depozytu (zobaczcie tabelkę) możecie być upoważnieni do darmowego podarku dla oszczędzających. Oferta wygasa dnia 26 kwietnia 1975 lub gdy wyczerpie się zapas. Tylko jeden podarek na rodzinę. Możliwość dodatkowego kupna.

Wszystkie procenty składane dziennie — płatne kwartalnie. Przepisy federalne nakazują, że fundusze podjęte z kont certyfikowanych przed czasem zarabiają dywidendy jak zwykłe konta na książeczke za ostatnie 90 dni.

7¾%

rocznie
6 letni
certyfikat
Zarabia 8.17% Rocznie

7½%

rocznie
4 letni
certyfikat
Zarabia 7.90% rocznie

6¾%

rocznie
2½ letni
certyfikat
Zarabia 7.08% Rocznie

6½%

rocznie
1 Roczny
certyfikat
Zarabia 6.81 Rocznie

5¼%

Rocznie
Zwyczaj. Oszczędn.
Na książeczkę
Zarabiają 5.39% Rocznie

Podarek

(Wybierzcie Jeden)

	\$500 depozyt	\$1,000 depozyt	\$5,000 depozyt	Dodatkowe Kupno
Dwa krzaki róży	Darmo	Darmo	Darmo	\$3.00
Parasolka	Darmo	Darmo	Darmo	
Budzik Westclox	Darmo	Darmo	Darmo	
Vynylowa Serweta	Darmo	Darmo	Darmo	
Koc Thermal	\$3.00	Darmo	Darmo	\$5.00
Komplet Gościnny				
Recepcyjny				
z Monogrami				
Termometr				
wewnętrzny-zewnątrz				
5 szt. Komplet				
Ogrodnicy				
Budzik Digital	\$7.00	\$5.00	Darmo	\$11.00
Chaise Lounge				
Perkolator na 22				
Filiżanki				
Dwa Komp.				
Recepcyjny				
(3 plus 4 gościnne)				

(Jeżeli złożycie \$300 lub więcej ale mniej jak \$500 otrzymacie jeden krzak róży)



Biura Chicagowskie:

5200 W. Fullerton Ave., Chicago, Illinois 60639. Telefon: 889-1000

Godziny: pon., wtorek 9-4; Zamk. w środę; czwartek 9-8; piątek 9-8;

Sob. 9-12. — Godziny Walk-up: pon., wtorek 8-6; Zamk. środa;

Czwartek 8-8; piątek 8-8; sob. 8-12:30.

CRAGIN FEDERAL SAVINGS



Biura w Itasca:

201 N. Walnut, Itasca, Illinois, 60143. Telefon: 773-0008

Godziny Lobby: pon., wtorek 9-4; Zamk. środa;

czwartek 9-4; piątek 9-8; sob. 9-12:30.

Walk-up godziny: pon., wtorek 9-4; Zamk. środa;

czwartek 9-4; piątek 9-8; sob. 9-12:30.



Z MILWAUKEE

USED & REBUILT
WASHERS, DRYERS,
DISHWASHERS,
RANGES, REFRIGERATORS.
Guaranteed & Delivered.
AMERICAN
HOME APPLIANCE
N. 88 W. 16644 Appleton Ave.
Menomonee Falls 255-4360

REMODELING/ADDITIONS
Barney Seeger Builders
25 Yrs. Experience.
Expert workmanship, custom
built and pre-finished cabinets.
For that dream come true,
call after 5:30 P.M.
(414) 542-0074

CORAL
CONSTRUCTION CORP.
All types
Masonry/Cement Work.
New Work
Repair/Remodeling
29 Yrs. Experience.
Krukowski (414) 764-4554

ALUMINUM SIDING
SEAMLESS GUTTERS TRIM
"WE COVER IT ALL—NEVER
HAVE TO PAINT AGAIN."
For FREE ESTIMATE
(414) 782-0252
CUSTOM TRIM, INC.
2801 S. 163rd St.

PAN-FRIED FISH
Takeouts - Friday
DELICATESSEN FOOD CO.
(414) 774-3030
1415 N. 54th St.,
Milwaukee, Wis.

DRY WALL SPECIALIST
Remodeling,
Plaster Repair.
25 Yrs. Experience.
FREE ESTIMATES
(414) 228-9343
DON BARREAU, Dry Wall

ENGINE TRANSPLANT
Replace your tired engine or
transmission with a late model
used one. Check our prices for
value jobs or rebuilding.
(414) 375-0140

RACING GAS
We are the Wisconsin distributor
for H & H Racing Gas. Stock
up while the supply lasts. Largest
machine shop in Mid-West
for Racing Engines. Call for de-
tails. OPEN TODAY 9-5.
ACCURATE ENGINE
3437 N. Buffum St.
(414) 264-4540

EXPERT BRAKE WORK
ANY CAR... ONLY \$29.95
Plus Parts.
See FINE SELECTION
of USED CARS APPROX. \$500.
FOREST MOTORS
4621 W. Forest Home Ave.
Milwaukee, Wis.
(414) 546-0606

CARPENTRY-REMODELING
BONDED - INSURED LICENSED
SAVE \$\$\$
For all your home improvement
needs. Rec. Room, Kitchens, bath-
rooms or add-a-room. Any and all
remodeling, excellent references.
25 years' experience.
George's Remodeling Service
(414) 383-3896

Additions - Dormers
• Remodeling
• Aluminum Siding
• Concrete and Mason
Work
SINCE 1926
Phil Herriges, Inc.
CALL:—
482-1640
from 8 to 5 weekdays.
4000 S. Pine Ave.
Milwaukee, Wis.

MAUPINS
1701 W. LINCOLN AVE.
Music & Dancing
Fri. & Sat. Nite
Jimmy Maupin
Hall Available

MANUFACTURERS WAREHOUSE
CLEARANCE SALE !!
MEN'S and BOYS'
Underwear - Socks - Sports Shirts
Slacks - Work Clothes - Gloves
Savings of 50% to 90%
over regular retail price.
2 DAYS ONLY
SATURDAY, APRIL 5TH - 9 a.m. to 5 p.m.
SUNDAY, APRIL 6TH - 10 a.m. to 5 p.m.
ALL SALES FINAL
Come in and save on hundreds of items. Bring in Ad for free gifts.
G & L SPORTSWEAR CO.
2nd floor, 612 South 2nd St., Milwaukee, Wis.

CARPET SALE
AB Carpet & Draperies
40 Sq. Yds. installed, with pad... \$299.00
Random Shear or Short Shag
JACK WIETRZYCHOWSKI
5236 So. 27th St., Milwaukee Wis.
Tel.: (414) 281-4830

Z MILWAUKEE

ALUMINUM
SIDING AND TRIM
DOORS, WINDOWS,
GUTTERS AND
STEEL SIDING
B & T SIDING AND TRIM
(414) 541-5315

WEDDING
PHOTOGRAPHY
FRESH AS A BREEZE
MEMORY MAKER PHOTOS
OF UNTOUCHED BEAUTY.
CALL NOW
& See Hundreds of Samples.
241-4176
N. J. NETZ PHOTOGRAPHER

PAPPAS FURS
Restyling, Custom, Design,
Repairing, Storage.
4730 S. Packard Ave.
Cudahy
744-7780

PETLAND
Under new management
SYLVIA HIDEETH, Owner
Marcia Weeks, Manager
PUPPIES, BIRDS, FISH
COMPLETE LINE
OF PET SUPPLIES
3475 E. Layton
(414) 481-2150
Milwaukee, Wis.

ROSIE, proprietor—
SOUTHWEST BARBER SHOP
Brand new barber at one of the
largest barber shops in Wis-
consin.
Better Quality Barbering
Retired, Wednesday\$1.50
Retired, Daily\$1.75
Boys, Daily\$1.75
Men, Daily\$2.00
Hair Styling\$3.00
Open Daily: 7-8; Friday to 8;
Saturday to 5 p.m.
3022 W. Lincoln Ave.
(414) 647-9456

FOR SALE
HOUSEHOLD FURNITURE
NEW & USED.
(414) 871-5250
RUELLE'S FURNITURE
4008 N. 42nd St.
Milwaukee, Wis.

ALUMINUM
INSTALLATION SERVICE
Aluminum Siding, Custom Trim,
Roofing, Gutters, Combination
Storm Windows. Free estimates.
All Work Done
On Recommendation.
RICHARD STEPNIIEWSKI
(414) 543-3242

VETER
SHEET METAL & HARDWARE
Gutters, Decker, Venting Heat-
ing & Air Conditioning.
2578 N. Holton, Milwaukee
(414) 374-1119
OVER 80 YRS. SERVICE.

EARN EXTRA CASH
\$60 Monthly and More...
DONATE PLASMA
TWICE A WEEK
No Waiting.
2126 W. Fond du Lac
931-0600
WHOLE BLOOD DONORS
1201 S. 16th St. 672-6980

THE VALLEY
120 Rawson,
Oak Creek
MENU: Fish, Steaks,
Chicken, Salad Cart
SAT. NITE
THE COUNTRY AIRES
Country Western

HOW TO SELL
YOUR HOME
To the Right Buyer
At the Right Time
For Just
4 1/2%
Commission
Get Free Market Estimates
with No Obligation.
Call TODAY (414) 774-1000
VOIGT REALTY, INC.
MLS Realtor

ST. PAUL'S COUNSELLING
For Human and Christian
Growth
Counseling interview assessment
AT NO COST.
Workingmen's Adjustable fee:
\$6-\$9 session.
Experienced Counselor
with Masters Degree.
Call — 353-0521

Z MILWAUKEE

KONICKI
Heating & Air Conditioning Co.
Gas Furnaces, Space Heaters
Wall Units, Boilers, Air con-
ditioners, Water Heaters, Humi-
difiers, Complete Sheet Metal
Work.
—Insist on licensed installer.—
1919 S. 13th St. (414) 383-3380

KENWAY SEWER &
DRAIN CLEANING
SERVICE
ANY SIZE DRAINS CLEANED.
Free estimates. — 7 day service.
24 Hour Phone:—
(414) 327-0200

LAWN & GARDEN
W. W. BROWN NURSERY
Since 1901
HARTLAND, WIS.
(414) 367-2400
Complete Planning
& Landscape Service.
Stop in to see
TREES - SHRUBS - EVERGREENS

KNUTH
CONSTRUCTION CO.
If your chimney is in need of
repair, now is the time to have it
completely restored
with quality workmanship at
25% off. — ONE WEEK ONLY.
Call (414) 547-8883

A A A
LANDSCAPING
Seeding, Sodding,
Lawn Maintenance, Shrubbery.
Work and Planting.
(414) 761-2377

BASMENT
WATERPROOFING
Building Restoration,
Tuck Pointing & Caulking.
FREE ESTIMATES
Cheerfully Given!
REASONABLE — GUARANTEED.
Call Now and SAVE
71-6260
MIDWESTERN MASONRY, INC.

SET ONIONS
ORGANIC FERTILIZERS
LUMP CHAR-COAL
50 LB. BAG DOG FOOD
Special Price
GERMANTOWN
FEED & SUPPLY
Main Street
Germantown, Wis.
(414) 251-2550

CLEARANCE
On Summer Retreads
825x15 & 855x15 ONLY
WHITE or BLACK—2 for \$30
FIRESTONE STORE
5080 S. 76th St.
Greenfield
(414) 282-3920

CHARTER FISHING
ON LAKE MICHIGAN
The very best in equipment.
Everything furnished.
CALL NOW
FOR RESERVATIONS
327-6136 (414) 679-2670

CLEANING
JIM'S HOME
CLEANERS & MAINTENANCE
All types of home cleaning
and maintenance work.
REASONABLE RATES.
ESTIMATES.
(414) 744-8337

RODAK KENNELS
DOG OBEDIENCE
also puppy classes - grooming
boarding. Call
Roger D. Keepers
425-3209 (414) 542-3288

RICKEY'S
We've Remodeled !!
Every Weekend
SONNY
WILLIAMS
featuring
TOMMY
BARNHARDT
2601 W. State

FREEZER BEEF
Whole or Halves.
Buy direct from Farm.
JOHN W. CRAIG FARMS
Big Bend, Wis.
(414) 662-2020

CARPENTRY SERVICE
PORCHES-STEPS
Remodeling, Repairs.
FREE ESTIMATES.
Reasonable.
Call anytime.
(414) 258-1157

POTATOES
AT ALL TIMES
Excellent bakers/cookers
(All purpose potatoes)
LAWRENCE GROSS
W 188 N 8955 Maple Rd.
Menomonee Falls, Wis.
(414) 251-3086

ANTIQUES
Antiques, Dorothy Taylor,
White Shutters Antique Shop
Fine art glass, cut glass, jewel-
ry, dolls, toys, frames.
WE BUY AND SELL.
771 N. JEFFERSON
271-8866 (414) 332-3164

CARPENTRY
Doors, Windows, Ropes, Locks,
Ceiling Tile, Paneling, Porches,
Steps, Insurance Work.
EMERGENCY SERVICE
Break-ins, Fire.
(414) 462-9685

Kongr. Annunzio
Staje w Obronie
Turystek

Washington (KW)—Kongr. Frank Annunzio z ligo dystryktu kongresjonalnego w Chicago, wystąpił przed Izbą Niższą Kongresu z silną obro-
ną 41 turystek polskich, aresztowanych w Chicago za nie-
legalne podjęcie się pracy zarobkowej. Tekst przemówie-
nia kongr. Annunzio został
podany w "Congressional Rec-
ord" str. 2423, z dn. 26 marca
b. r.

Kongr. Annunzio silnie pod-
kreślił, że Stany Zjednoczone
zawdzięczają w dużej mierze
swą potęgę emigrantom, któ-
rzy przybywając do U.S.A.
podjęli się ciężkiej pracy,
przyczyniając się do rozbudo-
wy naszego państwa. Annun-
zio skrytykował biuro "Social
Security", że udzieliło karty
pracy nielegalnie przybyłym
lub przebywającym w St.Zj.
emigrantom, bez przeprowa-
dzenia gruntownych docho-
dzeń. Winę mniejszą ponoszą
także pracodawcy, którzy
przyjmują do pracy robotni-
ków posiadających kartę pra-
cy z "Social Security" nie za-
dając sobie trudu, aby zba-
dać dalej ich uprawnienia.
Kongr. Annunzio powie-
dział dalej, że mimo panują-
cego w kraju bezrobocia, nie
widzi długich linii ochotni-
ków do podjęcia się pracy
przy myciu podłóg lub
uporządkowaniu biur, to też
nie ma obawy, aby emigran-
ci ci pozbowiali obywateli
amerykańskich pracy lub za-
robków, jak twierdzi Wydział
Imigracyjny.

Kongr. Annunzio silnie na-
piętnował Wydz. Imigracyjny
za brutalną metodę w areszt-
owaniu turystek polskich.

Oratorium
Oświęcimskie

Dla upamiętnienia 30 rocz-
nicy uwolnienia więźniów z
hitlerowskich obozów koncen-
tracyjnych — wykonano w
Warszawie rapsod teatralny:
— "Oratorium oświęcimskie".
Rapsod ten powstał na pod-
stawie raportu więźniarki nr.
41355 obozu koncentracyjne-
go w Oświęcimiu, Stanisławy
Leszczyńskiej; pełniła ona za-
drutami funkcje położniczki.
Rapsod poświęcony jest ge-
nialnym matkom i niemowląt u-
rodzonych w obozie; ukazuje
ogrom zorganizowanego ludo-
bojstwa.

Utwór ten był już wysta-
wiony w Warszawie oraz w
wielu miastach polskich i za
granicą. Ale Międzynarodo-
wy Komitet Oświęcimski po-
stanowił wystawić "Orato-
rium" co kilka lat, aby okru-
cieństwa straszliwych mor-
derstw niemieckich nie zosta-
ły nigdy zapomniane.

SHEPP CONSTRUCTION
Bathroom & Kitchen Remodeling
Remodeling - Repairs - New Work
• Additions • Dormers • Attics
• Cement • Electrical • Plumbing
• Siding • Room Additions
• Ceilings
"Code Violations Removed"
Deal With Owner -
Personalized Service
1435 W. Lill BI 8-9014

HERE
IS...>
THE
MAN

To see for all your
family insurance needs

STAN KAPKA
4325 N. WESTERN AVE.
CHICAGO, ILL. 60618
Tel. 784-1030 Bus.
Tel. 965-7488 Home

MOWIMY PO POLSKU.

LIKE A GOOD NEIGHBOR STATE FARM IS THERE.
STATE FARM
Insurance Companies
Home Offices:
Bloomington, Illinois

ALUMINUM SIDING
• Trim • Windows • Doors
FREE ESTIMATES.
ALL SEASON
ALUMINUM, INC.
(414) 251-6899
BOB KREUSER — Owner

UPHOLSTERING
Large selection of fine fabrics,
LOW PRICES.
Quality workmanship.
ERNEST UPHOLSTERY
DAYS — 483-6611



REDWOOD CITY, CALIF. — Shana, młody sympans z tutejszego zwierzyńca, kwie-
tem i strojem stara się zwabić wiosnę, która się nieco ociąga w tym roku. (UPI)

Nowy Numer "Na Antenie"

Ukazał się numer marcowy
"Na Antenie", wydawanej ja-
ko stały dodatek do miesięcz-
nika "Orzeł Biały" i zawiera-
jącej wybór audycji z progra-
mu Rozgłośni Polskiej Radia
Wolna Europa.

"Na Antenie" daje pierw-
szestwo materiałom doty-
czącym aktualnych spraw
krajowych, także takim, któ-
re są zatajane lub przeznacza-
ne przez komunistyczne środ-
ki masowego przekazu. Znaj-
dujemy ten materiał zwa-
szcza w stałej rubryce "Za
Kulisami", która w numerze
marcowym porusza m.in. na-
stępujące tematy:

Upadek ZBOWiDu; Po co
wzywa się księży do UB?;
Dlaczego zbrodniarz hitlerow-
ski Erich Koch jeszcze żyje
po skazaniu go na śmierć 16
lat temu?; Ile jest cenzur w
Polsce?; Tajemniczy nożow-
nik w Krakowie i opieszali
stosunek władz.

"W Sprawie Listu Piętna-
stu" — relacje przybywa z
Kraju i redakcyjne naswiele-
nie sprawy tego listu upomi-
niającego się o Polaków w Ro-
sji. "Przemówienie Stanisła-
wa Stommy" — krząca po
Warszawie tekst sejmowego
wystąpienia tego pośła z gru-
py "Znak". Komentarz Aliny
Grabowskiej w związku z no-
wą książką dokumentarną
Władysława Bartoszewskiego
p.t. "1859 dni Warszawy",
ogromnym pytaniem na tę
pracę znanego historyka dzie-
jów Polski Podziemnej i Po-
wstania Warszawskiego i zni-
komych jej nakładem.

"Armand i Brutus" — wy-
wiad przeprowadzony przez
pika M. Czarnieckiego z p.k.
pil. R. Czerniawskim o jego
zasługach w dostarczaniu fał-

szywych informacji wywiado-
wi niemieckiemu w W. Bry-
tani pod czas 2 wojny świato-
wej.

Wreszcie sprawy Kościoła
za żelazną kurtyną "Kościół
zapomniany" to obszerna re-
lacja z walki z Kościołem w
ZSSR i ocena wysiłków Wa-
tykanu podejmowanych dla
ulżenia w jego doli. Także
relacja p.t. "Nowi Biskupi na
Węgrzech".

Wreszcie szczegółowa "Kro-
nika Krajowa" z zaznaczeniem
wydarzeń zatajanych w środ-
kach masowego przekazu w PRL.

"Na Antenie" można zapre-
numerować w administracji
"Orla Białego" ("Na Ante-
nie")—171, Battersea Church
Rd, London SW 11 3ND lub
w przedstawicielstwach w po-
szczególnych krajach, których
wykaz podawany jest w każ-
dym numerze. Roczna prenu-
merata w Europie: £ 5.00 lub
\$12.00 lub Fr. fr. 55.00 lub
DM 30.00. Opłata za dostawę
lotniczą według taryfy pocz-
towej.

Kuhn's FOOD SHOP 3053 N. Lincoln Ave.
OTWARTE CODZIENNIE 9:30 RANO DO 9:30 WIECZ.
W NIEDZIELE 9 RANO DO 9:30 WIECZ.

Kuhn's FOOD SHOP

DO MEKSYKU (Acapulco),
NA HAWAJE i DO LAS VEGAS

PO SŁOŃCE I WYPOCZYNEK
PRZEZ LAS TRAVEL

LICZNE WYCIECZKI DO POLSKI
OD 3 TYG. DO 3 MIESIĘCY

Każdy znajdzie dla siebie odpowiedni termin.
Przyjmujemy zamówienia na wysyłkę do Polski: szwedzkich
palników na ropę, maszyn do liczenia Facit i wiele innych atrak-
cyjnych i dochodowych artykułów. Wysyłamy paczki do Polski.
Z odbiorem we wszystkich miastach Polski.

PRZEZ PEKAO WYSYŁAMY DO POLSKI AUTA,
PACZKI ŚWIĄTECZNE, SPRZĘT ROLNICZY,
MATERIAŁY BUDOWLANE, PRZEKAZY PIENIĘDZE.
JEŻELI TERAZ ZAMÓWICIE MIESZKANIE
W KTORYMKOLWIEK Z MIAST W POLSCE
TO BĘDZIE ONO GOTOWE DO ODBIORU W 9 MIESIĘCY
OD CHWILI ZAMÓWIENIA.

Sprzedajemy również 4-o pokojowe domy jednorodzinne
o powierzchni 77 m. kw z parcelą o powierzchni 500 m. kw
na własność — we wszystkich miastach Polski.

TRAVEL
BUREAU
AUTORYZOWANY AGENT I.A.T.A.
2615 W. Fullerton Chicago, Ill.
Tel. 276-1451-2-3

5 1/4%

NO MINIMUMS
Add to or withdraw
from account
any time.
Interest compounded
quarterly.
paid quarterly.

6 1/2%

ON \$1,000
ONE YEAR
MATURITY
Interest compounded
quarterly

6 3/4%

ON \$1,000
6 MONTHS
SAVINGS
CERTIFICATES

7 1/2%

ON \$3,000
4 YEAR
SAVINGS
CERTIFICATES

7 3/4% on \$5,000 6-year Savings Certificates

LOOMIS SAVINGS
and Loan Association

DWA BIURA:

6350 West 63rd St.
Chicago, Ill. 60638
Tel. 586-6900



1359 West 51st St.
Chicago, Ill. 60608
Tel. 927-6701-2

Mysli Wybrane

Historia nie zna ani skrupułów, ani wahań.

Arthur Koestler

Kto nic nie wie — musi wierzyć we wszystko.

Najbardziej szkodliwą omyłką jest przeświadczenie o nieomylności.

Z MILWAUKEE

TAX SERVICE

Rapid service guaranteed. FREE pickup and delivery.

SOUTHWEST TAX SERVICE

(414) 425-8995

JEFFERSON

AUTO CONSTRUCTION
• 24 Hour Towing
• All Makes - Body Work and Painting
• Emergency Road Service
• Insurance Estimates
• Night Work
WALLY LOCKHARD, Prop.
1913 S. Jefferson — 421-7335
Near Dan Ryan & 18th St. Exit

POLSKIE PROGRAMY RADIOWE I TELEWIZYJNE W CHICAGO

Nadawane Raz w Tygodniu

'CZERWONE MAKI'

Stacja WZRT-FM. 93.1 KC

W Każdą Niedzielę

10-11 Rano

REF-REN

Właściciel

GODZINA MIĘDZYNARODOWA

W Każdą Sobotę

6:35-7:30 Wieczór

Stacja WTAQ 1300 KC

177-2800

Jadwiga i Tony Pienkowski

Kierownicy

'KONCERT NIEDZIELNY'

Stacja WXRT-FM. 93.1 KC

W Każdą Niedzielę

11-12 w Pol.

Kierownik Programu

STAN ŁOBODZIŃSKI

GODZINA RELIGIJNA OO SALWATORIANÓW

Stacja WJOB—1230 KC

Niedziela 12:00-12:30

"W DRODZE DO EMAUS"

Program Religijny OO Salwatorianów

Stacja WTAQ—1300 KC

Sobota 7:00-7:30 Wiecz.

PROGRAMY RADIOWE JANA CAPUTY

W NIEDZIELĘ

WJOB—1230 KC

(Hammond, Ind.)

1:30 do 2:00 Po Pol.

"PROGRAM RADIOWY JADWIGI I EUGENIUSZA ZŁOBIN-RYLSKICH"

Stacja WSBC—1240 KC

W Każdą Niedzielę

3-3:30 Po Pol.

"WIECZÓR PRZY MIKROFONIE"

Stacja WSBC—1240 KC

W Każdy Wtorek

9-10 Wiecz.

Kierownik Programu

ROMUALD MATUSZCZAK

PROGRAM ZWIĄZKU KLUBÓW MAŁOPOLSKICH

Stacja WOPA—1400 KC

W Sobotę od 6:30 Wiecz

Kierownik

TADEUSZ KUCZEWSKI

ZENON KWIATKOWSKI

WCU-TV (Kanał 26)

W Każdą Sobotę

6-7 Wiecz. "Polska

Godzina Rozrywkowa"

7-7:30 Wiecz "Polka Party"

WESOŁY PROGRAM RADIOWY

Stacja WOPA 1490 KC

W Każdą Niedzielę

10:30 Rano

Kierownik

WALĘ WŁADZIO

JAGIEŁŁO

MICHAŁ PRZEMYSKI

WCU-TV (Kanał 26)

W Każdą Niedzielę

4-4:30 Po Pol.

ROBERT LEWANDOWSKI

WCU-TV (Kanał 26)

W Każdą Niedzielę

4:30 Po Pol. 6 Wiecz.

2 Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

INAUGURACYJNE MECZE NSL ODWOŁANE

W niedzielę, 6 kwietnia — National Soccer League miała w programie inauguracyjne wiosenne sezonu piłkarskiego we wszystkich grupach, ale "sinobrody" spłatał im figla, przynosząc nie tylko mroźne powietrze, — ale również wielki opad śniegu, który zasypał doszczętnie zielone murawy boiskowe, — nie pozwalając na rozgrywanie meczy piłkarskich, pomimo, że już rozpoczęliśmy wiosnę. Tak więc wiosenny sezon piłkarski zostanie opóźniony już na początek sezonu.

POLSCY ZAPASNICZY W GORDON TECH

W środę, 16 kwietnia młodzieżowa reprezentacja zapasników polskich stoczy walki z reprezentacją szkół chigachowskich w hali sportowej Gordon Tech. Więcej o tym ciekawym spotkaniu zapasników polskich w następnych numerach naszej kolumny sportowej.

OSTRE STRZELANIE POLSKICH PIŁKARZY

Podaliśmy już suchy wynik meczu piłkarskiego, który został rozegrany na stadionie 22 lipca w Poznaniu, w którym Polska pokonała USA 7:0 od przerwy 4:0. Bramki zdobyli: Kazimierz Deyna — 3, Grzegorz Lato — 2, Andrzej Szarmach — 2. Zespoły rozpoczęły spotkanie w nast. składach: Polska — Jan Karwacki, Antoni Szymanowski, Jerzy Gorgoń, Henryk Wawrowski, Władysław Zmuda, Roman Jakóbczak, Grzegorz Lato, Henryk Kasperczak, Kazimierz Deyna, Andrzej Szarmach, Kazimierz Kmiecik.

USA — Mike Ivanow, Bob Smith, Tom Galati, Buz Demling, Werner Roth, Barry Barto, Dan Counce, Ave d'Erico, Dennis Vaniger, Arche Roboostoff, Paul Scurti. Po pauzie grali w polskiej drużynie: — za Kasperczaka od 46 min. Lesław Cmikiewicz, za Kmiecika od 46 min. Józef Kwiatkowski, za Gorgonia od 60 min. Mirosław Bulzacki.

24 dni przed meczem z Włochami (w Rzymie — eliminacje mistrzostw Europy) kadra polskich piłkarzy poddała surowemu egzaminowi reprezentację USA. Zgodnie z oczekiwaniami przeciwnik reprezentował słabą klasę — twierdzą eksperci piłkarscy. Rezultat 7:0 nie może wywoływać zachwytów. 2 lata temu przed meczem z Walią, goszczono Amerykanów w Polsce. Zespół polski wygrał w Łodzi 4:0, by wkrótce ulec Walijczykom 0:2.

Był to typowy mecz do jednej bramki. Trener Kazimierz Górski wypróbował w tym meczu pięciu obrońców i jak wynika ze sprawozdań — najwyższą notą należy się chyba Henrykowi Wawrowskiemu, który ponownie potwierdził duży talent i umiejętności. Szczecinianin grał nowoczesnie inicjując często akcje ofensywne. Duża szybkość pozwalała mu zawsze wrócić w porę na swoje miejsce w obronie.

Dobrze grał Jerzy Gorgoń, którego w 60 min. trener Kazimierz Górski wymieniał na Bulzackiego. Trudno też mieć zastrzeżenia do Szymanowskiego — twierdzą sprawozdawcy, a osobny rozdział — stanowi Władysław Zmuda. Piłkarz ten nie występował przecie na boisku od mistrzostw świata. Mimo to nie popełnił właściwie ani jednego błędu, często skutecznie interweniując. Inna sprawa, że ocena gry polskiej obrony nie może być w pełni miarodajna, gdyż napastnicy Stanów Zjedn. nie stanowili większego zagrożenia.

W drugiej linii podobał się sprawozdawcom Roman Jakóbczak — pracowity, często strzelający. Kazimierz Deyna po słabszej pierwszej połowie, wyraźnie rozegrał się w drugiej. Henryk Kasperczak miał słabsze momenty i zastępujący o po przerwie Lesław Cmikiewicz sprawiał korzystniejsze wrażenie.

Dobrze spisywała się para najlepszych napastników Polski, Grzegorz Lato i Andrzej Szarmach i jak twierdzą eksperci, obaj są już teraz w dobrej dyspozycji. Na lewym skrzydle o awans do reprezentacji rywalizowali Józef

Kwiatkowski i Kazimierz Kmiecik. Korzystnie zaprezentował się Kwiatkowski, — współautor dwóch bramek.

NRD—BULGARIA 0:0

Na stadionie "Jahn-Park" w Berlinie Wsch. rozegrano w ub. tygodniu — towarzyski mecz piłkarski pierwszych reprezentacji NRD i Bułgarii. Pojedynkę zakończył się remisem 0:0. Mecz toczył się w fatalnych warunkach atmosferycznych.

FIBAK ZASTĄPIŁ CHOREGO CONNORSA

Jimmy Connors (USA), — najsłynniejszy z młodych tenisistów światowej czołówki, nie mógł wystąpić w finale turnieju w nowojorskiej Madison Square Garden. Powodem była podobno kontuzja kostki. Organizatorzy poprosili o zastępstwo w meczu z Amerykaninem Vitasem Gerulaitisem polskiego 23-letniego tenisistę, Wojciecha Fibaka. Po interesującym i stójącym na wysokim poziomie pojedynku Gerulaitis pokonał Polaka 6:3, 7:5.

★ PRACA

VENTILATOR

To Thicken and Repair Men's Hair Pieces Part Time. Piecework. South Suburb.

474-8141 (Lansing)

POSZUKUJE mężczyzny lub pnia na emeryturze do zajęcia się chorymi ludźmi wzmian za mieszkanie i utrzymanie. — 889-4375.

★ Poszukuje Pracy

MAŁZENSTWO (35 lat) podejmie wszelkie prace przy domu — soboty i niedziele. Może wyjechać za miasto. — 583-9443, po 6-cj.

POSZUKUJE pracy jako towarzyska, gospodyni lub opiekunka nad dziećmi. — 847-7208.

PIELEGNIARKA posiadająca kwalifikacje, zaopiekuję się samotnym inwalidą. Warunki do omówienia. — 774-3629.

★ Milwaukee Wisconsin

★ DACHY

Specialist in Residential Roofing FINCH-WAY CO. INC. 2417 W. Orchard St. (414) 384-3513 Shingle Re-roofing. Member Home Improvement Council of Greater Milwaukee Licensed, Insured, Bonded.

★ DOMY

BY OWNER SALE, TRADE, LEASE TAVERN, DANCE HALL 3 bedroom home attached. Rusk County. Year 'round business. Full licenses. — Financing available. (414) 422-1035 or 715 452-4150

Open House Sun. 2-4 6636 S. 21st, OAK CREEK, WIS. 3 BEDROOM RANCH 1½ baths, 2½ car garage, vinyl siding. Located in a neat subdivision near everything. Mid 30's CEDAR HILLS REALTY (414) 761-2170

BY OWNER 6427-29 Powell Place 3 bedroom all brick Duplex. 2 car garage, appliances, ceramic baths gas heat, convenient location, near schools and bus. — Mid 50's — Assumable 8¼% VA Mortgage. Call 476-6969

BY OWNER 331 E. Kendall Dr. 3 bedroom brick ranch, living room, dining room, large kitchen, family room, full basement, gas heat, 1½ bath. Large lot, attached garage. Near busline, shopping, churches and schools. In 40's. Call for appointment (414) 762-6369

★ FARMY

SOD FARM 60 Acres, 91st and Mequon Rd. Terms. For further information and showing please call weekdays 8 and 5. (414) 765-4806

★ INTERESY

CONVENIENT FOOD MART Grossing \$300,000 year. 98th & Oklahoma. Contact MR. GROCHOLSKI (414) 545-9577 (414) 662-3969 For further information.

★ TAVERN

For sale with living quarters. All machines, lock, stock & barrel. Located in Elderon, Wis. Under \$30,000. (414) 931-0110

Popierajcie Tych, Którzy Ogłaszają Się w Dzien. Związkowym

TO OUR ADVERTISERS

DEADLINE FOR WEEK-END EDITION IS THURSDAY 2 P.M.

ALL CLASSIFIED ADS ARE PAYABLE IN ADVANCE

Unless Other Terms Are Established With POLISH DAILY ZGODA

★ Praca Męska

★ Praca Męska

IMMEDIATE OPPORTUNITIES NITROGEN FERTILIZER

ENGINEERS WANTED

Process Engineers

Project Engineers

Production Supervisors

Career opportunities now exist in Beaumont, Texas for engineers experienced in Nitrogen Fertilizer. Send resume or call collect

(713) 838-6291

HARRY SEILER

SWIFT CHEMICAL CO.

Box 2175

Beaumont, Texas

An Equal Opportunity Employer M/F

Live and Work in the beautiful SAN FRANCISCO PENINSULA

MACHINISTS

FMC Corporation, located in San Jose, has immediate openings for the following jobs:

AUTOMATIC MACHINE TOOL OPERATORS

Must have chucker, mill and lathe experience.

MIG WELDERS

Must have 1 year mig aluminum experience.

N.C. DRILL PRESS OPERATORS

Experience on numerical control single spindle drill presses.

MAINTENANCE MACHINIST

8-10 years' recent maintenance experience in heavy machine tool rebuilding, hydraulics and hand scraping.

TOOL & DIE MAKERS

Must have jig transit, jig boring experience, and be capable in all machining involved.

10-15 years' experience required.

We offer top pay and benefits. For more information, write or call in confidence to:

Gloria Druhan, Personnel Department

1125 Coleman Avenue

San Jose, California 95103

(408) 289-2805

We are an equal opportunity employer

FMC

Polish Firma

Potrzuje

MĘZCZYZN

Do Ogólnej

Pracy Fabrycznej

Na dzienną oraz nocną zmianę. Dużo nadgodzin. Dobra warunki pracy. Język angielski nie wymagany.

Zgłaszać się osobiście.

CELCO

Industries, Inc.

2440 N. Narragansett Ave.

lub telefonować na numer:

622-7000

(E.O.E.)

Optical Precision

Experience

Operators

Capable of Grinding and Polishing Precision Lenses and Prisms for Microscopes and other Instruments.

LIBERAL FRINGE BENEFITS.

Phone: 281-5335

An Equal Opportunity Employer

MAINTENANCE

MACHINIST

To make parts and repair automatic machinery.

Must have own tools.

40-hour, 4-day week.

First shift.

Plant closed Fridays.

CALL 225-6460

Equal Opportunity Employer.

NEED DEPENDABLE,

STRONG, HONEST MAN

FOR HARD WORK

Delivery and warehouse.

Speak English. Able to drive.

Many company benefits.

Steady interesting job.

COLUMBIA

FURNITURE CO.

2125 W. Chicago

DO NASZYCH KLIENTÓW

OGŁOSZENIA DO WEEKENDOWEGO WYDANIA PRZYJMUJE SIĘ W CZWARTEK DO 2-EJ PO POŁUDNIU

Wszystkie Drobne Classified Ogłoszenia Są Płatne z Góry

O ile Nie Posiada Innej Umowy z DZIENNIKIEM ZWIĄZKOWYM

★ Praca Męska

Potrzuje Doświadczzonego

MASARZA

Do domu Wędlin

376-3334

★ Praca żeńska

ARROW SCHOOL

of Beauty Culture

Zarabiasz Duże Pieniądze!

ZOSTAN ZAWODOWA

FRYZJERKA

WYOBRAZ SOBIE:

PLACISZ TYLKO 15c

OD GODZINY

INSTRUKCJI!

PLACISZ W MIARĘ

UCZENIA SIĘ!

• Pełne Godziny • Część Czasu

• Lekcje w Dzien lub Wiecz.

• Ułatwiamy uzyskanie pracy

Po szczegółowej informacji, zgłosz

OD WYDAWNICTWA DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO

Wszystkie ogłoszenia realnościowe w tym piśmie zgodnie z Federal Fair Housing Act z 1968 roku nie mogą zawierać żadnych wyłączeń, ograniczeń ani dyskryminacji opartych na rasie, kolorze, religii, płeć, lub pochodzeniu narodowościowym — gdyż takie wyłączenia są nielegalne. Dziennik Związkowy nie może wobec tego świadomie przyjmować żadnych ogłoszeń które są niezgodne z tym prawem. Zawiadamiamy zatem naszych czytelników, że każde ogłoszenie realnościowe w tym piśmie daje równe szanse każdemu.

PUBLISHER'S NOTICE

All real estate advertised in this newspaper is subject to the Federal Fair Housing Act of 1968 which makes it illegal to advertise "any preference, limitation, or discrimination based on race, color, religion, sex, or national origin, or an intention to make any such preference, limitation, or discrimination."

This newspaper will not knowingly accept any advertising for real estate which is in violation of the law. Our readers are informed that all dwellings advertised in this newspaper are available on an equal opportunity basis.

★ DOMY

Otwarty w Niedzielę od 1-5
4856 N. MONTCLARE
Nowy, narożny, 6-pokojowy, murywany ranch. 3 sypialnie, 2 pełne łazienki, dobudowany eksterior, duży garaż, centralne ogrzewanie. \$59,900.

Otwarty w Niedzielę od 1-5
5411 N. CENTRAL AVE.
Nowy, 2-mieszkaniowy, 6 i 5 pokoi. Szybkie objęcie mieszkaniami z 3 sypialniami dla właściciela. Dobre wykończenie, aluminiowy garaż na 2 auta.

Otwarty w Niedzielę od 1-5
3759 N. OLEANDER
8-pokojowy bungalow, 4 sypialnie, pełen basen, garaż na 2 auta. Cena tylko \$49,900.

WRIGHTWOOD i CICERO
8 mieszkań, 6x4 i 2x3. Bardzo czysty, nowa elektryka. — \$13,300 dochodu. — \$78,000.

Otwarty w Niedzielę 1-5
4857 W. GUNNISON
Murywana ranch 6 lat nowa, 3 sypialnie, dobre wykończenie, pieszy dystans do Jefferson Park Terminal. Umiarkowana cena.

Otwarty w Niedzielę od 1-5
5634 N. OVERHILL
Duży, 6 pokojowy, murywany w stylu angielskim, 3 sypialnie, 2 łazienki, centralne ogrzewanie, transportacja, sklepy, szkoły.

Otwarty w Niedzielę od 11-5
7976 W. BRYN MAWR
7 pokojowy ranch, 3 sypialnie, 1½ łazienki, pokój rodzinny na 1-szym piętrze, wykończony basen, oddzielna jadalnia. Bardzo niskie podatki, centralne ogrzewanie.

W ślicznym położeniu.

FULLERTON i LONG
3 mieszkaniowy, obity, 2x4, 1x3, niskie podatki. — Tylko \$23,900. Kupcie dzisiaj!

CENTURY 21
KAY REALTORS
5449 N. Harlem 775-7820

4x4-ki
NAJWIEKSZA OKAZJA!!
Piękny murywany 2 piętrowy, 4 mieszkanie. NOWE GAZOWE OGRZEWANIE i NOWA ELEKTRYKA. Blok od Belmont ulicy i na zachód od Pulaski. NIE OBECNY WŁAŚCICIEL chce szybko sprzedać. Wpłaty około \$9,000. CENA DO OMÓWIENIA.

O BOY TYLKO TROY!!!
3033 N. Milwaukee Ave.
AR 6-5333

NA SPRZEDAŻ
Przez Właściciela
Budynek 1x5 i 1x6.
1808 W. ERIE ST.
Tel. 772-5470

NOWOCZESNY, 2 mieszkaniowy 4x5, sypialnia jedna 14'x20'. Wykończona piwnica. Okolica 51 ulica i Wood. — 778-2288.

Otwarty w Niedzielę 1-4
4745 W. BYRON

"Przyjemnie zobaczyć — czysty jak tylko być może".
Nowy murywany, 4½ pokoi, 2 sypialnie, pełno wszelkich dodatków i tylko za \$42,900.

T. M. HOELLER REALTORS
696-0550

JACKOWO
(na AVERS ulicy)
Ładne 2x4-ki. Osobno gazem ogrzewane. Dodatkowo 2 pokoje w piwnicy. Bardzo czysty dom. Blisko wszystkiego. Cena \$26,000. Wpłaty \$5,800.

O BOY TYLKO TROY!!!
3033 N. Milwaukee Ave.
AR 6-5333

DOBRY DOM
DWU MIESZKANIOWY
Dwu-piętrowy, murywany z 2 dużymi pięciorami, mieszkaniami plus "sun parlor" w każdym z nich, który może być używany jako trzecia sypialnia. Ładne szafkowe kuchnie, 2 łazienki "hollywood", wbudowany piec kuchenny, piękne jadalnie, 2 autowy garaż, 2 oddzielne systemy ogrzewania. Cena tylko \$37,500 jest tak niska, że robi to wrażenie prawdziwego cudu, który Was uszczęśliwi, gdy z tej okazji skorzystacie. Bądźcie mądrzy, dzwonicie do cudotwórcy, dzwonicie do Michaels zaraz.

254-8500

PARK RIDGE
Właściciel
DOM DO SPRZEDAŻA.
3 SYPIALNIE.
Bardzo dużo dodatków.
698-5551

W Okolicy
NORTH i CENTRAL AVE.
Musicie zobaczyć, aby ocenić, 2-mieszkaniowy murywany, 5 i 5 pokoi. Osobne gazowe ogrzewanie gorącą wodą. Nowa elektryczność. Garaż na 2 auta. Tylko \$28,900.

DEC REALTORS
5408 W. Division 261-2564

★ DOMY

CRAGIN
2x5, 1x3, murywany, nowoczesny, nowy garaż. Tylko \$35,500.

BELDEN-KOSTNER
6ka i 4ka, piwnica, garaż. Tylko \$22,900.

WRIGHTWOOD-LARAMIE
2x5, żółta cegła, piwnica, garaż. Tylko \$42,500.

Dużo innych domów do wyboru. Jesteśmy członkami N.W. Multiple Listing Service.

POLSKIE BIURO
Asset Realty
5333 Fullerton
889-8824

4400 WEST-2700 NORTH
2x5½ murywany, półnowoczesny. W dobrym położeniu. Kryta weranda. Piwnica. Gazowe ogrzewanie. 220 prąd. Wody. — \$29,500.

KAMIN'S REALTY
486-4130

BRIGHTON Park, 2 mieszkaniowy, murywany dom, 2 po 6 pokoi, garaż na 2 auta, gazowe ogrzewanie, szeroka parcela, California Ave., blisko 45-ej ulicy. \$34,000. Dzwonicie do Mrs. Klenn 737-3375.

PRZEZ WŁAŚCICIELA — Okolica Belmont-Central Ave. Murywana rezydencja, 7 pokoi. Dzwonicie: 545-8909

SOUTH CICERO
2 MIESZKANIA

Ma 15 lat — 3 sypialnie i 2 łazienki. Murywany garaż na 2 auta. \$7,000 wpłaty.

Tel. do JOE ZACH

TWIN CITY REALTY CO.

5838 W. Cermak Rd. 863-8710

3 SYPIALNIOWY dom z możliwością dochodu. Świetna okazja dla starszego lub cieleś. — Okolica Palos Park. — 598-0463.

W Okolicy
BELMONT i OAK PARK AVE.
Otwarty w Niedzielę 1:30-4:30

3232 N. OAK PARK

3 sypialnie, wszystkie na parterze, jadalnia, nowa kuchnia z piecem, lodówka i maszyna do mycia naczyń: 2 ceramiczne łazienki, śliczny pokój rekreacyjny w piwnicy, ogrzewanie, ogrzewany murywany garaż na 2 auta. Musi być sprzedany.

DEDES

6213 W. Belmont NA 2-6200

NORTH AVE. i MOBILE

20 mieszkaniowy z 3 sklepami i 2 pomieszczeniami na biura. Z żółtej cegły, świetny stan domu. Ogrzewanie gazowe, wszystkie pomieszczenia wynajęte. Dochód \$44,000. Zgłoszenia po angielsku do p. RICHARD KEHOE.

SHELDON F. GOOD & CO.

346-1500

PRZEZ WŁAŚCICIELA

2 piętrowy, 6 mieszkań, murywany. Blisko szkół, transportacji. Północny-zachód. Dzwonicie 9-3.

725-8030

FARMA W WISCONSIN

81 akrów z domem i zabudowaniami, \$35,000.

PULASKI-BELMONT

8-pokojowa murywana rezydencja. Garaż na 2 auta. Cena do omówienia.

4700 N.—3100 W.

Murywany 1x5, 1x6, centralne ogrzewanie. W mieszkaniu pięć-pokojowym, dwie łazienki. Cena \$35,900.

DIVERSEY-PULASKI

Murywany, 3x4, osobne systemy ogrzewania.

DIVERSEY-PULASKI

12 mieszkaniowy, murywany 6x5, 6x4. Cena \$78,000. Duża okazja.

RADIO REALTY

Tel. 777-4339 lub 588-1944

6 POKOJOWA, MUROWANA REZYDENCJA

Garaż, aut. gazem ogrzany powierzeniem ogrzewany, 1½ łazienki z kolorowymi urządzeniami, nowoczesna kuchnia, dywany od ściany do ściany. \$26,000.

2247 N. KEATING

GALLIK 772-8554

NA SPRZEDAŻ:

Skromny i Ładny

2 Piętrowy Budynek

1-5 pokoi — 1-4 pokoi, na Pierce ulicy blisko Ashland i North Ave. Wygodna okolica do kościoła, szkoły, pracy i na zakupy. Po dalszą informację dzwonicie do

MGM Realty

Tel. 338-5500

Pytajcie się o JEANNETTE, (Jeannette Sajewski-Terley).

PRZEZ WŁAŚCICIELA

Okolica North i Austin

Dom murywany — 2-5ki.

Nowo tymkowany — 2 osobne gazowe ogrzewania — dobrze utrzymany — garaż.

Po informację dzwonicie 622-0285

★ DOMY

3 Sypialnie, Angielski, Murywany.
Centralne ogrzewanie, 2 łazienki. Garaż na 2 auta. Duża parcela. Cena w \$50-kach.

NILES
6 mieszkań — 5 z 2-ma sypialniami i 1 z 1-ną sypialnią. \$14,000 dochodu z plussem. Dom na tylko 10 lat. Gazowe "base-board" ogrzewanie gorącą wodą.

AUSTIN-IRVING
5-letni, 5-mieszkaniowy, z 6-pokojowym murywanym dla właściciela o 2-u łazienkach.

MILWAUKEE-IRVING
12 mieszkań, każde po 4 pokoje z 1 sypialnią. Cena tylko \$118,000. Dochód brutto \$19,000.

HOMEFINDERS
6257 N. Milwaukee
763-2323
Mówimy po polsku.

BY OWNER
Vic. 51st and Damen
Nicely remodeled 2 flat, full attic 2 car garage, new 220 wiring. Landlord's apt has paneled living room with beamed ceiling and decorative raised hearth, elect fireplace, ceramic foyer and bath. Bright country kitchen. Many extras. Conventional loans — asking \$21,500.

436-2140

5-POKOJOWA MUROWANA REZYDENCJA

2 sypialnie, garaż na 2 auta, nowe gazowe ogrzewanie. Bardzo czysta. Okolica 5400 zachód i 1500 północ. Cena zredukowana do \$22,000.

DEC REALTORS

5408 W. Division 261-2564

REZYDENCJA w okolicy 55ej i S. Kedzie — Drewniany, 5 dużych pokoi, gazem ogrzewany, garaż na 2 auta. Właściciel. — 925-4337.

Okolica 55ej i S. Kedzie

Murywany 5½ dużych pokoi, 10 lat stary, gazowe ogrzewanie, centralne ogrzewanie, 1½ łazienki. Wykończony basen, Garaż na 2 auta. Przez właściciela.

925-4337

NA SPRZEDAŻ

PRZEZ WŁAŚCICIELA

5-pokojowy murywany bungalow, gazem ogrzewany, poddasze i beżment, garaż na 2½ auta. Bardzo czysty.

Tel. 626-5481

Po 5 po poł.

JACKOWO

(Milwaukee-Ridgeway)

Na bocznej ulicy ½ bloku do Milwaukee i ½ bloku do Belmont. Zgrabny 2 piętrowy murywany z garażem.

2 mieszkania po 5½ pokoi. Ładne nowoczesne kuchnie. Zakryte porcze. Nowe gazowe ogrzewanie i nowa elektryka. Wpłaty tylko \$8,000. Cena w średnich \$30-u tysiącach.

O BOY TYLKO TROY!!!

3033 N. Milwaukee Ave.

AR 6-5333

Dom Otwarty w Niedzielę 12-5

5322 S. HONORE UL.

Na 1-szym piętrze — 4 pokoje (2 sypialnie), gazem gorącą wodą ogrzewany; na 2-mim piętrze 5 pokoi (3 sypialnie). Pełen basen, i stych, blisko szkół publicznej i parafialnej, sklepów, CTA i parku.

Mówimy po polsku.

SULLIVAN

776-6686 lub HE 4-1801

SPADEK

MUSI BYĆ SPRZEDANY

6-pokojowy murywany ranch, tylko \$25,500 i dom na tylko 21 lat. Okolica 5800 zachód i 1400 północ.

DEC REALTORS

5408 W. Division 261-2564

NILES

Dom Otwarty w Niedzielę

6 Kwietnia, od 1 do 4

7417 MULFORD

(na zachód od Milwaukee)

3 sypialniowy ranch z garażem na 2 auta. Wykończony pokój rekreacyjny. Wykorzystanie pełne. Piętro do sklepów i transportacji. Niskie podatki. Cena w niskich \$60-kach.

RED CARPET REALTORS

692-6161

SKLEP PLUS 6 POKOI

2 piętrowy, murywany. Duży sklep 2000 kw. stop. parcela. Klasyfikacja B4-2, 440 przewody.

3600 W.-2900 N. — \$49,000.

KAMIN'S REALTY

486-4130

56-A i KILDARE

1½ piętrowy, murywany — 5 dużych pokoi na 1-szym piętrze plus 3 pokoje na 2-mim piętrze, doskonale nadający się na mieszkanie dla krewnych. 2 autowy murywany garaż. Zamiejscowy właściciel chce jak najszybciej sprzedać i dlatego niższą ostatnią cenę o \$2,000. Będziecie szczęśliwi, gdy skorzystacie z tej okazji, ale musicie się spieszyć, żeby Was ona nie uciekła. Dzwonicie do cudotwórcy, dzwonicie do Michaels zaraz.

254-8500

★ DOMY

HANOVER PARK
Spacious 3 B.R. Ranch in immaculate cond. features, carpeting, drapes, patio attached garage, large fenced yard, in area of nice homes.

Only \$38,500.

ALPINE
REAL ESTATE
289-1900

Beautiful 6 Flat
Winston Park area.
Will sell on contract.

282-1845

RIDE BY!

3900 W. Eddy St. (3500 North)

New brick ranch, 3 bedrooms, wall to wall carpeting, ceramic bath, gas forced air. Mid 40's.

ABBATE

8215 W. Irving 589-0600

9 POKOJOWY, MUROWANY

W wysokich \$30-kach

Otwarty w Niedzielę 1:30-4

4937 W. WELLINGTON (3000 N.)

5 pokoi plus kryta weranda na parterze, 3 sypialnie na 2-im piętrze, 2 pełne łazienki. Gazowe ogrzewanie gorącą wodą. Garaż na 2 auta. Bardzo czysty dom.

DEDE REALTORS

NA 2-6200

PRZEZ WŁAŚCICIELA

DOM MUROWANY

Ładny 2x6 i 1x4.

Zapewniły dochód.

Cena przystępna.

Okolica Addison i Milwaukee.

736-3988

2043 N. BINGHAM — na sprzedaż dom, 2x5. Pięknie wykończony wewnątrz. Dochód \$200, miesięcznie. Sprzedam tanio.

278-2395

PAR. SW. TARCZYJUSZA

5400 Północ—5800 Zachód

Przez Właściciela

2 mieszkaniowy, 2x5 (po 2 sypialnie). — Oddzielne gazowe "forced air" ogrzewanie. Nowoczesne kuchnie i łazienki. 220 prąd. Pełen basen, kryte tylnie werandy, garaż na 2 auta.

\$47,500

Prosimy bez agentów.

774-5733

DOM otwarty sobota-niedziela 1-5.

4928 W. Hutchinson, Portage Park.

2 mieszkaniowy murywany 2x6. Ogrzewanie gazowe gorącą wodą. Przez właściciela. — 736-4080.

BENSENVILLE

PRZEZ WŁAŚCICIELA

2 sypialniowy. 24'x24' pokój rodzinny z kominkiem. Przyłęgły garaż. Dom na parceli ¼ akrowej w Mohawk sub-division. \$41,500.

766-4936 wieczorami

lub w week-endy

2 MIESZKANIOWY,

PO 4 POKOJE W KAŻDYM

Gazem gorącą wodą ogrzewanie, nowy garaż na 2 auta. 220 elektryczność. Najlepszy dom w tym bloku. Tylko \$20,500.

Dzwonicie do Niny

CRAGIN REALTY

539-0100 lub 724-7574

2 MIESZKANIOWY murywany,

z 5 pokoi z krytymi werandami, nowy "furnace", zbiornik na gorącą wodę, bardzo czysty. 4600 zachód—2500 północ.

Dzwonicie 227-5515 lub 259-4405.

WŁAŚCICIEL, murywany 6x4 — 3-ka w basenie. Garaż. Musi być sprzedany. — 772-6641.

MILWAUKEE - BELMONT

3-4ki, solidny, murywany.

Gazowe ogrzewanie w mieszkaniu właśc. Nowoczesne łazienki. Kryta weranda. Pełna piwnica. Garaż

★ Domy Poza Chicago

DOWNS GROVE WOODBRIDGE
Przez właściciela, Essex Ranch, 3 lub 4 sypialnie, pełny wykończony bezmet. Wiele dodatków. \$53,900.
Zgłoszenia po angielsku. 964-8178

CÓRKA artysty Stanisława Kujańskiego, który mieszkał w Chicago od 1893-1902 roku — posiada jego obrazy. Pisać: B. M., 1009 Lyman, Oak Park, Ill. 60304.

★ Domy z Interesem

Tavern & Building
WITH 3x5 ROOM APTS.
Real money maker. Established 19 yrs. Gross income over \$60,000. North-West side.
Call BEN PRUSINSKI
Ben Friend Realty
7234 W. Touhy Ave.
774-2500

POLNOCCNO-ZACHODNIA DZIELNICA

Tawerna z budynkiem, 3-5 sypialni, prawdziwe źródło dochodu, interes wyrobiony przez 19 lat. Roczny obrót ponad \$60,000.

Dzwonienie do
BEN PRUSINSKI
BEN FRIEND REALTY
7234 W. Touhy Ave.
774-2500

★ Kondominium

TERRIFIC BUY!

Come — See for yourself.
4825 N. MASON (5915 W.)
JEFFERSON PARK
Lawrence-Austin vicinity.
BUY NOW—SAVE MONEY.
BEAT INFLATION!

STUDIO APARTMENT
from \$17,500
1 BEDROOM
from \$26,900

- Beautiful elevator building
 - Central air-conditioning
 - Sound-proof construction
 - Kitchen appliances, gas heat, carpeting.
- Trade-in considered.
Immediate possession.
Models open
Saturday and Sunday 1-5.
Open daily 1-5.
Financing available.

SAHARA REALTORS
622-1003

★ Rzeczy Domowe

SKLEP rozmaityści Friends of Refugees of Eastern Europe. 1455 1/2 Devon Ave. Tel. 274-5123. Otwarte w niedzielę 11-4.

★ Osobiste

Daughter seeking paintings of artist STANISLAW KUJAWSKI who resided in Chicago from 1893 to 1902. Write: B.M., 1009 Lyman, Oak Park, Ill. 60304

★ Odzież

GROMADA
PUNKT WYSYŁKI
PACZEK LOTNICZYCH
i MORSKICH
SPRZEDAŻY ODZIEŻY
3019 Milwaukee
2-gie Piętro — Tel. 276-1535
OFERUJE TANIO
Wiosenne Spodnie
Męskie i Młodzieżowe
oraz duży wybór
Wszystkiego Dla Pań!
Również
wypełniamy formularze
INCOME TAX
Otwarte również w niedzielę
od 12 do 4-jej po poł.

★ Owoce

JABŁKA Buszel — \$6.00. — Dł 2-9741.

★ INCOME TAX

ACCURATE
PERSONALIZED
INCOME TAX SERVICE
RZODKIEWICZ and SZADO
2919 N. Central Park Ave.
Chicago, Ill. 60618
Ronald Rzodkiewicz John Szado
384-1355 384-1354

WYPEŁNIANIE PODATKU
INCOME TAX
DOKŁADNIE PRZEZ DYPLO-
MOWANEGO MAGISTRA.
Tel. 889-6376
OZWONIC PO POLSKU
LUB ANGIELSKU.

★ PARCELE

DWIE parcele w Crystal Lake.
Woda i kanalizacja miejska.
777-1538

★ INTERESY

MUSI BYĆ SPRZEDANY
Zakład Kosmetyczny
oraz Sklep Bizuterii
Kosmetyków i peruk (można
tą otworzyć zakład fryzjer-
ski) Dobra lokalność w północno-
zachodniej części miasta.
453-9611

★ Do Wynajęcia

OBECNIE

Do Objęcia

★ Nisko-czynszowe Mieszkania

Dla ludzi o

Skromnym Dochodzie

Czynsz tych mieszkań, mających Federalne Subsidia, o jednej i dwu sypialniach, wynosi

Przeciętnie niżej

\$70 miesięcznie
łącznie z
użytecznościami

LATHROP HOMES

2000 W. Diversey
791-8942

lub
791-8941

w ciągu tygodnia

JACKOWO. 4 pokoje odnowione. Angielski basen. Dla dorosłych. — 252-3650.

4 OGRZEWANE pokoje. Dorosli. Kildare blisko Armitage. 276-3659.

5 POKOJOWE mieszkanie do wynajęcia przy Humboldt Parku, spokojna ulica. Tylko dla dorosłych. 453-9609 — BR 8-8244.

4 POKOJE umeblowane — 1636 W. Julian. — 478-3989 — \$75 miesięcznie.

4 POKOJE, 2 sypialnie. Ogrzewane. Piec i lodówka. 276-4468.

4 POKOJE, Belmont i Kilbourn ogrzewane. — 685-8939.

3 ROOM apartment — Kilbourn-Wrightwood, \$135 — Heat, appliances. Older person or older couple. — 394-5037.

5 POKOI ogrzewane. — Okolica Palmer i Sawyer. 283-5629 lub 489-6761.

2 1/2 POKOI umeblowane, ogrzewane dla dorosłych. — 252-2417.

6 POKOI, 3 sypialnie. Piec do ogrzewania. W par. Piecu Braci — 523-6271.

4 POKOJE. \$95. Dla małżeństwa — 278-2911.

3 1/2 POKOI, piec i lodówka. Użyteczności włączone w komornę \$155. Dzwonienie — 545-0526.

5 1/2 POKOI, ogrzewane, na 2-im. Dorosłym. Bez zwierząt. 437-8489.

6 POKOI, piecem ogrzewane. Tylko dorosłym. 829-8084. Dzwonienie po 5-jej.

NATYCHMIAST do objęcia 5 pokoi z 2 sypialniami oraz 4 pokoje z 1 sypialnią. Dorosłym. 276-7322. Depozyt asekuracyjny.

4 1/2 POKOI na poddaszu. 252-6918 3609 W. Diversey

4 POKOJE na 1-szym przy Iowa i Leavitt. 666-7982 lub HA 1-2254

5 POKOI PARĄ OGRZEWANE Okolica Cicero i Armitage Ave. Miesięcznie \$155.00. Może być dwoje dzieci. Tel. 889-3356 lub 489-5767

4 POKOJE duże, widne, na 2-gim, weranda, piecami ogrzewane, świeżo odnowione. Dorosłym. Bez zwierząt. 2200 północ, blisko Western. \$78 miesięcznie. — 252-0696.

4 POKOJE na 2-im, ogrzewane. Thomas koło Damen. — 384-6664.

PODZIELE, urządzone mieszkanie z czystą, kulturalną panią. Tel. 227-1915, w tygodniu do godz. 2-jej po południu.

POKÓJ do wynajęcia dla pana. 4000 zachód-2500 północ. Telefonować: 276-4372, po 2-jej po południu.

4 POKOJE dwojgo starszym. Czyści, na 2-im. Romanowo. — BI 7-5772.

ODNOWIONE 6-pokojowe mieszkanie, ogrzewane piecami, na 2-im. Irving Park-Kimball. 588-2592.

1416 N. AVERS — 4 pokoje, piec do ogrzewania. — AR 6-7192.

4 POKOJE do wynajęcia, ogrzewane, prawie umeblowane, dla 2 kobiet lub małżeństwa. 1851 N. Washtenaw

3 POKOJE do wynajęcia, na 2-im, umeblowane lub nie. — Okolica Hamilton i Augusta. 235-7329.

UMEBLOWANE, dwu-pokojowe mieszkanie. — Dobra dzielnica. — 486-5593

2 POKOJE czyste, umeblowane, piecem ogrzewane, na 1-szym. Dla starszego pana. 1030 N. Francisco.

LUKSUSOWE mieszkanie — 3 sypialnie, 1 1/2 łazienki, dorosłym, bez zwierząt. 5400 West—4400 North. Ochlazanie, kolorowe urządzenia kuchenne. 725-2696.

4 POKOJE, 1-sze piętro, lokator ogrzewa. Logan Square. CA 7-4458

5 POKOI na 2-im, ogrzewane, rąca woda. Od 1-go maja. Dorosłym. 1438 N. Lorel.

4 POKOJE na dole — piecem ogrzewane. 30-ta ulica i S. Drake. 521-0482

★ Kontraktorzy

Zmęczeniu

Wysokimi Kosztami Ogrzewania?

ZAMIEŃCIE TERAZ NA GAZOWE OGRZEWANIE i OSZCZĘDZCIE!

Przebiegły 5 do 8 Pokojowy Dom TYLKO \$219.00
Dwu Mieszkaniowy 275.00
Trzy Mieszkaniowy 345.00

CALKOWITA INSTALACJA
Włączają Palnik. Przewód Gazowy, Zmieniacz. Termostat. Prace i Materiał.

WAZNE!
Bez ogrzewania tylko około 1 godziny.
Telefonujcie po szczegóły i DARMOWY KOSZTORYS

SZOK DLA KONKURENCJI!
Nasza Obsługa w Dzień i w Noc — TYLKO \$6.00
Czyszczenie Bojlera lub Furnesu — Olej lub Gaz TYLKO \$8.50

Informujcie się na temat naszych Wiosennych Okazji przy ochładzaniu.
WSZYSTKIE TELEFONY: 478-7676

ABCO HEATING & AIR CONDITIONING, INC.
3910 W. Montrose Ave.
24 GODZINNA OBSŁUGA 1 DNI I NOCY

★ Elektryczne Roboty ★ Elektryczne Roboty

POLSKO-AMERYKAŃSKA FIRMA ELEKTRYCZNA
Wykonuje wszelkie roboty elektryczne według przepisów kodeksu miejskiego. Przeróbki ze 110 na 220 volt. Kosztorys darmo. Ceny umiarkowane. Sumienna, szybka obsługa 24 rodziny na dobę.

SHEFFIELD ELECTRIC CO., INC.
JÓZEF ORLOF 247-1548
JÓZEF WOJNICKI 935-0740 965-5963

A. RUTKOWSKI

UNIVERSAL ELECTRIC CONTRACTING CO.
Wykonuje Wszelkie Roboty Naprawy i Instalacje Elektryczne

Tanio, Szybko i Sumiennie
Dostosowuje Przewody Elektryczne
Do Przepisów Miejskich Na 220 Volt
Kosztorys i Porady Darmo.
Telefonujcie: 227-8010 lub 774-0105

SZUKAMY PRAC ELEKTRYCZNYCH KOSZTORYSY • WSZYSTKO • WSZEDZIE • O KAZDEJ PORZE
NEW WORLD CONSTRUCTION 656-9337

★ Do Wynajęcia

1511 N. WOOD. 4 pokoje umeblowane lub nie. Dla mężczyzny.

POKÓJ na Jackowie z użytecznością kuchnią i łazienką, umeblowanie, pościel. Tel. 539-9635.

1428 N. GREENVIEW AVE.
3 mieszkania do wynajęcia — po 4 pokoje.
UMEBLOWANE.
Tel. 486-1826

4 SŁONECZNE pokoje. Dla małżeństwa w średnim wieku. Druge piętro. Ogrzewane. — Dobra transportacja. — 252-4574.

4 BEDROOMS HEATED STOVE AND REFRIGERATOR. Quiet residential, Northwest side. Near Fullerton & Kildare. Lease plus security deposit. \$145 — 1st floor. \$140 — 3rd floor. New immigrants welcome. AL 2-3104

★ Poszukuje Mieszkania

INTELEKTUALNA pani z referencjami poszukuje mieszkania wraz ze sklepem lub dodatkowym miejscem na skład. Dzwonienie po angielsku wcześniej wieczorem: — 226-5161.

★ Rummage Sale

RUMMAGE SALE
Calvary Lutheran Church
Keeler i Beretau
WTOREK, 8 KWIETNIA — 6-9 wiecz.
ŚRODA, 9 KWIETNIA — 9-12 w poł.

LADIES AID SOCIETY OF GRACE ENGLISH LUTHERAN CHURCH urządza

WIOSENNĄ RUMMAGE SALE 9 kwietnia w śróde od 9 rano—4 wiecz. pn. 2825 N. LARAMIE AVE. Specjalność "brzozy" torby — ile tylko wejdzie do torby na zakupy (shopping bag) — za jednego dolara.

RUMMAGE SALE
w poniedziałek, 7 kwietnia od 2-8 wieczorem, we wtorek, 8 kwietnia od 9 rano — 2 po poł. Irving Park Lutheran Church Educational Building 4057 N. HARDING AVE.

B.J.B.E. SISTERHOOD urządza
WIOSENNĄ WYPRZEDAŻ 901 Milwaukee Ave. w Glenview, Illinois w poniedziałek, wtorek, środę, 7-8-9 kwietnia od 9 rano — 4 ppi. 729-7575 po informację

Kościół Śś. Cyryla i Metodego 5800 West Diversey Ave. urządza

RUMMAGE SALE
w środę, 9 kwietnia od 10 rano — 8 wiecz. w czwartek, 10 kwietnia od 9 rano — 2 po południu

RUMMAGE SALE w Memorial Methodist Church, na rogu Drake i McLean (3550 West) — w sobotę, 5 kwietnia od 9 rano — 2 po południu.

★ Kontraktorzy

Zmęczeniu

Wysokimi Kosztami Ogrzewania?

ZAMIEŃCIE TERAZ NA GAZOWE OGRZEWANIE i OSZCZĘDZCIE!

Przebiegły 5 do 8 Pokojowy Dom TYLKO \$219.00
Dwu Mieszkaniowy 275.00
Trzy Mieszkaniowy 345.00

CALKOWITA INSTALACJA
Włączają Palnik. Przewód Gazowy, Zmieniacz. Termostat. Prace i Materiał.

WAZNE!
Bez ogrzewania tylko około 1 godziny.
Telefonujcie po szczegóły i DARMOWY KOSZTORYS

SZOK DLA KONKURENCJI!
Nasza Obsługa w Dzień i w Noc — TYLKO \$6.00
Czyszczenie Bojlera lub Furnesu — Olej lub Gaz TYLKO \$8.50

Informujcie się na temat naszych Wiosennych Okazji przy ochładzaniu.
WSZYSTKIE TELEFONY: 478-7676

ABCO HEATING & AIR CONDITIONING, INC.
3910 W. Montrose Ave.
24 GODZINNA OBSŁUGA 1 DNI I NOCY

★ Elektryczne Roboty ★ Elektryczne Roboty

POLSKO-AMERYKAŃSKA FIRMA ELEKTRYCZNA
Wykonuje wszelkie roboty elektryczne według przepisów kodeksu miejskiego. Przeróbki ze 110 na 220 volt. Kosztorys darmo. Ceny umiarkowane. Sumienna, szybka obsługa 24 rodziny na dobę.

SHEFFIELD ELECTRIC CO., INC.
JÓZEF ORLOF 247-1548
JÓZEF WOJNICKI 935-0740 965-5963

Z. PODBIELSKI

POLSKA FIRMA Licencjonowany Kontraktor
DAKIN ELECTRIC SERVICE
Wykonuje wszelkie roboty oraz zmiany drutów na 220 volt według wymagań miasta. Ceny niskie. Obliczenia i porady bezpłatnie.
Telefon: SP 7-8044 lub HU 9-2012

Walter Zabrodzki

TROY ELECTRIC
Licencjonowany Kontraktor. Wykonuje Wszelkie Roboty Elektryczne 220 Volt — Według Miejskich Wymagań. Przystępne Ceny.
Prosimy Telefonować: 254-5595 lub PR 8-7887

DOW ELECTRIC CONSTRUCTION CO.

REZYDENCYJNE — HANDLOWE
Reparacje, Przeróbki.
Nowe Instalacje — 220 V-100A
Liczniki na zewnątrz.
Korygowanie przekroczeń budowlanych.

DARMO KOSZTORYS
Zadana praca nie ma mała. Obsługa w mieście i na przedmieściach.
3835 W. Lawrence 383-5577

★ DACHY

Reperujemy i Kładziemy
NOWE DACHY
Po Dobry i Trwały Dach, Przyjdźcie do Polskiej Firmy

ZAKŁADAMY ROCKWOOL INSULATION w DOMACH. I WYKONUJEMY ROBOTY BLACHARSKIE.

Follmer Roofing Co.
943 N. DAMEN AVE.
BRUNSWICK 8-4495

Reperujemy i Kładziemy NOWE DACHY

WYKONUJEMY WSZELKIE ROBOTY BLACHARSKIE

LEŚNIAK ROOFING and SHEET METAL WORKS
1906 West 18th Street
Telefon: CA 6-0500
OBLICZENIA DARMO.
CENY NISKIE.
ROBOTA GWARANTOWANA.

TEL. DO EDWARDS ROOFING PO SPECJALNE CENY MARCOWE
Czy wasz dach, komin, czy rynny przeciekają?
1. Fugowanie i zabezpieczenie kominów przed wodą.
2. Zakładamy podwójną warstwę dachu.
3. Czyścimy i zabezpieczamy przed wodą rynny.
KAZDA Z POWYŻSZYCH ROBÓT Za Tylko \$39.95

EDWARDS ROOFING
4013 N. Milwaukee 736-5103
24 GODZINNA OBSŁUGA 1 DNI W TYGODNIU
Licencjonowany, Bondowany i Ubezpieczony.
Wszelkie Prace Gwarantowane.

MEBLE
PIĘKNE MEBLE W STYLU HISPANSKIM do salonu, jadalni i sypialni. 2 kanapy-łóżka, lampy stołowe oraz żyrandol. Olejne obrazy, bar ze stołkami. Stereo.
3859 W. FULLERTON AVE.
384-1446 lub 693-3147

SPRZEDAM komplet do sypialni oraz stół i krzesła. Tanio. 283-6103

★ Instrumenty Muzyczne

SPRZEDAM akordeony — duży i mały, w bardzo dobrym stanie. 342-5961

★ Kontraktorzy

BEZPŁATNE KOSZTORYSY ODRĘZU

Specjaliści We Wszystkich Rodzajach Odnowy
Przeróbki Domów — Udzielamy Bezpłatnie Porad
Referencje Tysięcy Zawodowych Klientów Mówią
"same za siebie."

• Kuchnie i Łazienki
• Roboty Plumbiarskie i Elektryczne
• Malowanie Mieszkań
• Dodatkowe Pokoje

Dobudujemy nowe werandy i reperujemy stare.
Pokrywamy budynki różnego rodzaju obiciem "SIDING"
Wstawiamy drewniane okna i drzwi.
Finansowanie FHA

ALCO CONSTRUCTION CO.
3608 Milwaukee
• Róg

CLARK
Rodzinnie Przedsiębiorstwo Od 3 Generacji
W CALUM MIEŚCIE I NA PRZEDMIEŚCIACH
Dach CLARKA... Istnieje Dłużej... Kosztuje Mniej.
Obsługa w Nagłych Wypadkach.
• Dachu • Fugowanie • Komin • Rynny • NAPRAWA SZKÓD SPOWODOWANYCH PRZEZ WIATRY.
Szybka Obsługa. Darmo Kosztorys. 24 Godzinna Obsługa telefoniczna.
PO USŁUGI DZWOŃCIE:—
CLARK ROOFING COMPANY, INC.
2717 N. CALIFORNIA SP 2-6250
2716 N. CALIFORNIA SP 2-7410

WALTER JAKICH CONSTRUCTION CO.
Wolajcie o darmowe obliczenie na roboty stolarskie, ciesielskie, cementowe, różne przeróbki, dobudówki, werandy, "dormers," oraz generalne utrzymanie budynków.
Licencjonowani i ubezpieczeni.
GENERALNY KONTRAKTOR
1831 N. Karlov Tel. 235-1201

POLSKI KONTRAKTOR
Instaluje, Reperuje Łazienki, Kuchnie, Bojlery i Kanalizację
Licencjonowany
24 godzinna obsługa telefoniczna
776-2923

PRZERABIAM KUCHENIE, ŁAZIENKI NA NOWOCZESNE
oraz wykonuję wszystkie prace przy domu: cementowe, fugowanie, malowanie, ciesielstwo, dachy, obicia "siding" zimowe okna.

SEREDA REMODELING
342-3646 lub AL 2-7100

LOU'S PLUMBING & DRAINAGE
Sewerage — Catch Basin Work
RODDING OUT OF SEWERLINES and SINKLINES
INDUSTRIAL • COMMERCIAL RESIDENTIAL
2311 W. Ohio 226-1636

JÓZEF NARAS
Plumbiarka i Ogrzewanie
INSTALACJE • REPERACJE
SPaulding 2-9769
3810 W. DIVERSEY AVE.
Chicago, Ill.

CIEŚLA
Przeróbki, Pokoje Rozrywkowe, Garaże,
wymiana belek w bezemencie.
Szybkie wykonanie małych robót.
JOE SALAZAR
458-5738

WAZNE DLA NIEZAMOŻNYCH POLSKICH RODZIN
Którę Mają Domy, Ale Nie Mogą Dużo Płacić Za Naprawy
Polski kontraktor wykonuje kompletne odnawianie, obicia, malowanie, tafelekami.
Unowocześniona kuchnia, naprawy werand, malowanie. "Tuckpointing", roboty murarskie i cementowe zniżone raty wiosenne.
Dzwonienie do
PAUL GALASINSKI
775-3175

CIEŚLA
Wykonuje wszelkie prace naprawy przy Waszych domach. Jakiegokolwiek uszkodzenia DOSKONAŁE NAPRAWI.
Tel. 342-1052

MARTIN Construction Co.
ALL TYPES OF CONSTRUCTION
CALL 276-8324
• Concrete porches — steps — Wood porches — new and repairs — Siding — Bathrooms — Rec Rooms — Room additions — Plumbing and Sewers
Fair prices — Guaranteed work.

WYKONAM wszystkie prace murarskie i malarskie. Robota gwarantowana. — 235-7521.

SKŁAD ŻELASTWA
NORTH AVE. IRON & METAL KUPUJEMY
Miedź, mosiądz, ołów, baterie, chłodnice, startery i generatory oraz izolowany drut z miedzi
278-4370
1917 W. NORTH AVE.

★ ZGUBY
ZAGINAŁ polski pasz

Skazany Na Grzywnę \$150 Za "Niepożądany Ratunek"

Okazanie pomocy bliźniemu jest niewątpliwie uczynkiem godnym uznania, ale Erv Hansen zapłacił za swoje dobre chęci grzywnę \$150 oraz \$90 kosztów sądowych. Po tym wszystkim zdecydował, że nie trzeba było wtrącać się w nie swoje sprawy.

Sędzia sądu okręgowego pow. Du Page, Helen Kinney, skazała Hansena za stawianie oporu władzy w dniu 29go kwietnia ub. roku, gdy Hansen, 47-letni przemysłowiec z Lombard, chciał pomóc chłopcu, który, jak mu się zdawało, znalazł się w kłopotcie i niebezpieczeństwie.

Hansen stał przy oknie w swym domu, gdy zobaczył męczącego się chłopca, więc wybiegł z domu by przyjąć chłopca z pomocą. Jak się okazało, ścigającym był policjant z Lombard, który miał dzień wolny od służby. Ścigał on chłopca, który rzucił puszkę blaszaną w jego auto. Policjant nie miał z sobą dowodu tożsamości, ale powiedział Hansenowi kim jest i ostrzegł go by nie przeszkadzał w ściganiu. Wywiązała

się utarczka słowna, a później bójka, w czasie której Hansen doznał zwichnięcia ręki i został oskarżony o zaatakowanie funkcjonariusza policji i stawianie oporu władzy. Sprawa trwała cały rok, aż wreszcie w styczniu b.r. ława przysięgłych uznała go winnym.

We wtorek, 1go kwietnia br., sprawa sądowa została wreszcie zakończona, ale Hansen skarży Dept. Policji w Lombard.

Hansen powiedział sędziemu, że myślał iż chłopcu grozi niebezpieczeństwo. Żonaty, ojciec pięcioro dzieci, mówił on że wprawdzie przekonał się, iż "dobry uczynek nie popłaca", w przyszłości uczyniłby to samo. Wyraził podziw, że w takiej sprawie prokuratura prowadziła szczegółowe dochodzenia i zużyła wiele czasu. "Czy w takim wypadku, zapytał Hansen — jeżeli wydaje się nam, że ktoś jest zagrożony napadem lub utratą życia — musimy z początku zasięgnąć rady adwokata, zamiast pomóc danej osobie?"

Chłopiec Uprzedził Policjantów o Ukrytej Broni Przez Kobiętę

11-letni chłopiec, który być może ocalił życie dwóm policjantom, zostanie przedstawiony do odznaczenia przez superintendenta policji. Reynaldo Avilas uprzedził dwóch funkcjonariuszy, że jeden z zatrzymanych osób posiada ukrytą broń palną.

Incydent miał miejsce w poniedziałek po południu, kiedy Reynaldo wrócił ze szkoły, Nettiehorst Elementary School i wyszedł na ulicę ze swoimi przyjaciółmi z sąsiedztwa. Patrolowi Mark Sanders i Larry Flood zatrzymali obok pnr. 3500 N. Southport, żółty samochód podejrzany w związku z dokonaniem rabunkiem. Z auta wysiadł najpierw dwóch mężczyzn, a następnie kobieta. Podczas gdy policjanci zwrócili całą swoją uwagę na jednego z mężczyzn, który odpowiadał na ich pytania, drugi wsunął do kieszeni kobiety pistolet. Reynaldo podbiegł i szepnął patrolowemu Sanders na ucho, że ko-

bieta ma ukrytą broń. Jak się okazało, pistolet, kalibru 25 mm, był naładowany i odepieczony. Policjant podbiegł z tyłu do kobiety i po krótkiej szamotaninie wyjął z kieszeni pistolet. Katherine Crouch, lat 25, zam. 2646 S. Cicero w Cicero stanie przed sądem oskarżona o napad z bronią w ręku.

Jedną z kompanów, George Brown, lat 41 oraz William Garrett, lat 43, staną również przed sądem, jeden oskarżony o kradzież, drugi o nielegalne posiadanie broni. Garrett oddał kobiecie broń.

W nagrodę za swój obywatelski czyn, Reynaldo Avilas zostanie odznaczony przez Jamesa M. Rochforda, superintendenta policji. Chłopiec jest członkiem bajsbołowej drużyny w swojej dzielnicy. Drużyna opiekuje się posterunkiem policji. 11-letni bohater oświadczył później, iż zna z widzenia wszystkich policjantów w swoim dystrykcie.

Kontrakty Tylko Dla Firm Wolnych Od Zarzutów o Dyskryminację

Chicagowska Rada Szkolna wydała o \$833,000 więcej aby udzielić kontraktów tylko tym firmom, które mogły wykonać, iż zatrudniają pracowników z mniejszościowych grup etnicznych i odpowiedni procent kobiet. Suma ta stanowi jednak mniej niż pół procenta \$197 milionów, tj. budżetu, który przeznaczono na zawarcie 2,100 kontraktów budowlanych i zamówień na kupno od 1973 roku.

Tymczasowy superintendent szkolnictwa James F. Redmond twierdzi, iż w ostatnich miesiącach z wymienionego wyżej powodu nie zawarto kontraktów na łączną sumę \$20,000 ponieważ wykonawcy nie wykazali, lub też nie mogli wykazać, iż nie stosują dyskryminacji w zatrudnianiu swoich pracowników.

Redmond opracował specjalne memorandum na proś-

bę członkini Rady Szkolnej, Mrs. W. Lydon Wild, która postawiła wniosek aby dokonać rewizji systemu stosowanego przez szkolnictwo przy zlecaniu robót oraz czy nie odbił się on na jakości wykonywanych prac, mimo większych nakładów. Członkowie Rady postanowili bliżej zapoznać się z protokołami Redmonda i przestudiować zagadnienie.

W czasie niedawnego spotkania członków chicagowskiej Rady Szkolnej ujawniono, iż odrzucono ofertę pewnego murzyńskiego kontraktora ponieważ sekretarka firmy zapomniiała dołączyć do listu odpowiedniej dokumentacji, potwierdzającej, że firma jest wolna od jakiegokolwiek zarzutów uprawiania dyskryminacyjnych praktyk w zatrudnianiu robotników.



PLD. WIETNAM. — Czwierć miliona wojskowych i cywilów opuszcza miejscowość Pleiku w ucieczce przed posuwającymi się w kierunku Saigonu oddziałami komunistów. Dwie trzecie kraju oddano już komunistom bez jednej, większej bitwy. (UPI)

Robotnik z Milwaukee Wygrał \$300,000 w Loterii Stanowej Druga Wygrana w Bonanza Przypadła Mieszkańcowi Wisconsin

Dwaj mieszkańcy stanu Wisconsin wygrali w czwartek dwie główne nagrody w grze Bonanza, w loterii stanowej, pomimo iż na 22 zakwalifikowanych było aż 16 zamieszkałych w Chicago.

WINNING NUMBERS



WEEKLY LOTTO

48 31 41 02 34

WEEKLY BONANZA & MILLIONAIRE

021 000 088

For tickets dated 4/3/75

Główną nagrodę w sumie \$300,000 wygrał 31-letni Barry Bassler, robotnik z Milwaukee, Bassler, który przyrzekł się spóźniony o 15 minut do miejsca ciążnienia w Opera House w Woodstock, rozplakał się, podobnie jak i jego żona Gloria, licząca lat 30. Oboje mówili, iż jest to pierwsza w ogóle ich wygrana w życiu, w jakiegokolwiek grze. Przegrał natomiast \$1, gdyż założył się z kolegą, iż i tym razem przegra na loterii.

Bassler pracuje w firmie Wisconsin Motor Co. i dwa bilety dla niego, z których jeden był szczęśliwy, nabył dla niego kolega, który jechał do Illinois. Druga wygrana w wysokości \$50,000 przypadła The-

sta Milwaukee. Wiadomość o wygranej odebrał telefonicznie 20-letni syn, który jest studentem Uniwersytetu w Milwaukee.

W tym samym ciążnieniu po \$10,000 wygrali Dorothy Stevens z Broadview, Ill. oraz Vladimir Prokes z Libertyville.

Załączona w tym artykule tabelka pokazuje numery wylosowane w czwartek w ciążnieniu w loterii stanowej. Ciążnienie na Grand Slam odbędzie się dziś w piątek, a wylosowane numery podamy w Dzienniku dopiero w poniedziałek. Ciążnienie Grand Slam biletów po \$1 nadawane będzie wprost ze stacji TV Kanał 44, dziś w piątek.

Bliska Decyzja Ograniczenia Skażenia Powietrza w Śródmieściu

Załatwienie sprawy ograniczenia skażenia powietrza w śródmieściu Chicago trwająca już dwa lata, ulegnie przyspieszeniu, możliwe, iż jeszcze w tym tygodniu. Oczekuje się bowiem, iż kierownik Federalnej Agencji Ochrony Otoczenia, Russell E. Train wyda odpowiednią decyzję.

Train rozważa obecnie zalecenie swego biura rejonowego na wszeście formalnej akcji przeciw m. Chicago, powiatowi Cook i stanowi Illinois. Decyzja ta może się odbyć na losie właścicieli 2.2 milionów aut w Chicago i pow. Cook.

Prawie 17 miesięcy temu Agencja ta wydała ostateczny program kontroli transportacji dla rejonu Chicago. Program miał ograniczyć do połowy obecny poziom skażenia doprowadzający do nakazanych norm federalnych i to do dnia 30 maja br.

Jednakże wiele z elementów tego planu nie zostało wykonanych, a wysiłki do uzgodnienia tego problemu przez cztery agencje rządowe utknęły zawsze na martwym punkcie.

Train i inni członkowie przedstawiciele Agencji ochrony otoczenia spotkali się w czwartek w Washingtonie, celem zadecydowania czy popchnąć plan wydany w listopadzie 1973 roku. Jeśli plan ten został przyspieszony to miejski plan ochotniczy zostałby uznany jako przymusowy dla 1 miliona aut w Chicago. Od chwili rozpoczęcia dobrowolnego planu prób zbadano tylko 416,000 aut. Pow. Cook również mógłby być zmuszony do nakazania prób i kontroli emisji z aut dla około 1,2 miliona aut z rejonów podmiejskich.

Sekretarz stanowy Michael Howlett wydawałby licencję na tablice rejestracyjne wyłącznie tylko na auta, które próbę emisji odbyły.

James McDonald, który jest rejonowym szefem agencji ochrony otoczenia zaleca zastrzeżenie akcji przeciw miastu, powiatowi i stanowi, utrzymując, iż próby te były na zasadach "przyjacielskich".

Train musi zdecydować, czy nie wydać ostrzeżenia, iż trzy te agencje władz gwałcą prawo federalne i żądać od nich usprawiedliwienia. W 30 dniach, agencje te musiałyby zwołać konferencję i znaleźć jakieś rozwiązanie. Jeśli nie, władze EPA mogą być zmusić drogą zarządzenia sądowego.

Johnson powiedział, iż kontrola transportacji przedstawia trudny problem, ponieważ dotyczy milionów właścicieli aut. Ludność nie chciałaby widzieć znów inny rodzaj ograniczeń ich osobistych praw i sposobu życia. Z drugiej strony, ludność chciałaby, by nastąpiło zmniejszenie się tlenu węgla w ich płucach. Johnson więc podaje, iż do tego problemu należy przystąpić z ostrożnością i z zastośaniem zdrowego rozsądku.

Próby kontroli emisji wykazały dobre rezultaty w niektórych stanach. Powiat Cook broni się, iż próby wymagać będą \$3,5 milionów rocznie, a skutek prób jest znikomy. Władze powiatowe chciałyby wprowadzić system "kalifornijski", polegający na wmontowaniu odpowiednich urządzeń do silników aut.

Popierajcie Tych, Którzy Ogłaszają Się w Dzien. Związkowym

Citgo Likwiduje Swoje Stacje Benzynowe

Sitgo — City Service Oil Co. likwiduje swoje stacje benzynowe i garaże w okolicy Chicago, aby w przyszłości, przy końcu roku zastąpić je małymi ośrodkami handlowymi (minimarts), gdzie będą sprzedawane produkty spożywcze.

Po tej zmianie, powiedział przedstawiciel kompanii, konsument będzie mógł zakupić w tych "minimarts" chleb, mleko, jaja, ale nie dostanie benzyny ani żadnych części samochodowych, jak nowe latarnie itp.

Po zamknięciu kilku stacji zagrożonych bankrutem, Citgo posiada jeszcze 90 w okolicy metropolii, ale kierownicy tych stacji już dostali zawiadomienie, że dzierżawa nie będzie odnowiona.

Budynki w których mieszczą się stacje i garaże zostaną rozebrane. Tam gdzie dawniej był garaż, kierowcy zobaczą po kilku miesiącach mały sklep spożywczy lub biuro. Wówczas Citgo zapro-

ponuje kierownikom stacji nowe umowy dzierżawne, jeżeli będą zainteresowani. Większość, jak podaje korespondent Sun Times, odmówi. 20 spośród nich zrzeszyło się i zaangażowało adwokata, Franka Penna, który będzie zabiegał o nakaz sądowy by zapobiec zamknięciu pierwszych stacji po upływie terminu, w końcu kwietnia.

De Stefano, zarządzający stacją Beverly Citgo, 9955 S. Western mówi, że nie mógłby się utrzymać prowadząc sklep spożywczy. Bez garażu — mówi De Stefano stacja nie miałaby racji bytu, gdyż nie mógłby ofiarować klientowi całkowitych usług, jak drobne naprawy samochodu. Pozbawiony tej możliwości De Stefano musiałby obniżyć ceny benzyny.

Warren Toburen, rejonowy kierownik działu sprzedaży dla Cities Service mówi, że stacje i garaże kompanii są stare, zamiana ich nowymi byłaby zbyt kosztowna.

Oskarżeni o Kradzież \$4.3 Mln. Staną Przed Sądem 14 Kwietnia

Sędzia federalny wyznaczył datę 14 kwietnia na rozpoczęcie sprawy sądowej sześciu osób, oskarżonych o kradzież \$4.3 mln. ze skarbca Puro-lator Security, Inc. w Chicago, w październiku ub. roku.

Sędzia U.S. sądu okręgowego William J. Bauer zalecił prokuratorom i adwokatom obrońcom oskarżonych, przygotowanie w jak najszybszym tempie materiału potrzebnego do rozprawy, która, jak zaznaczył sędzia, może potrwać kilka tygodni. Federalni prokuratorzy będą mieli pierwszeństwo przed wystąpieniem prokuratora stanowego, Bernarda Carey.

Dwaj spośród sześciu oskarżonych, będą, jak podaje Chicago Daily News z 3 kwietnia, świadkami prokuratury. Są to Peter Gushi, lat 47 i James Maniatis, 58.

Stan fizyczny innego oskarżonego, Ralph R. Marrery jest w dalszym ciągu niezadowolający i wątpliwe, by mógł on złożyć zeznania. Prokuratorzy federalni są: James J. M. DiFonzo.

Nash, Jr., Michael King i James Breen odmówili komentarzy na temat Marrery.

31-letni Marrery, były strażnik Puro-lator, jedyny jaki strzegł skarbca w dniu kradzieży, usiłował popełnić samobójstwo w pow. Winneba-go, wkrótce po aresztowaniu. Później, przewieziony do szpitala więziennego pow. Cook, z objawami choroby nierozpoznanej przez żadnego z badających go lekarzy, Marrery przeżył wiele godzin nieprzytomny. Dr. Edward Kelliher, lekarz psychiatra sądu okręgowego powiedział w ub. miesiącu, że stan psychiczny Marrery nie zezwala mu na składanie zeznań.

Prokuratorzy powiatowi, Nicholas Iavarone i Kenneth L. Gillis zamierzają zwrócić się do sędziego Romiti z prośbą o zezwolenie na dalsze prowadzenie sprawy przeciw oskarżonym.

Poza Gushi, Maniatis i Marrera, oskarżeni są Charles Marzano, jego kuzyn William

55 Wypadków Śmiertelnych Podczas Burzy Śnieżnej Większość Zmarła Na Atak Serca Przy Odgarnianiu Śniegu

55 osób zmarło w ciągu burzy śnieżnej i następnego dnia, większość na atak serca spowodowany wysiłkiem podczas odgarniania śniegu, popychania samochodów i brnięcia podczas śnieżycy i wichury.

Ze względu na zółwie tempo jazdy samochodami, wypadków drogowych było mało, 200 autobusów CTA ugrzęzło w środę wieczorem na drogach. W czwartek miasto powoli wracało do normalnego stanu, chociaż boczne ulice ciągle jeszcze są zasypane śniegiem i ludzie idą przeważnie środkami ulicy.

Dziś, w piątek, szkoły są otwarte po krótkiej przymusowej przerwie. Czynne jest także lotnisko O'Hare. W czwartek z lotniska odleciał pierwszy, po burzy śnieżnej, samolot linii lotniczych United Airlines, na Hawaje. Port lotniczy był zamknięty od środy po raz trzeci w ciągu 26-latowego istnienia.

Autostrady były oczyszczono-

ne już w czwartek po południu, ale pod mostami wskutek słońca i cieplejszej temperatury szosy były zalane wodą, uniemożliwiając ruch kół, szczególnie przy 26-ej, Dan Ryan Expressway.

Parkingi w śródmieściu były przepełnione zanim je otwarto w czwartek rano, gdyż właściciele pozostawili swoje samochody w środę. Tylko garaż przy LaSalle i Randolph, zwykle przepelniony, był prawie pusty. Zaparkowano tam tylko trzy samochody.

Jedną z ofiar śnieżycy padł 3-letni chłopak, Nicholas Todorovich. Wyszedł on z domu "zobaczyć z bliska śnieg" o 2:30 nad ranem w Wheeling. Chłopak wyszedł ubrany tylko w piżamę i w dwie godziny później znalazł go sąsiad. Nicholas zmarł wkrótce po przewiezieniu go do szpitala w Des Plaines. Trzej mężczyźni zmarli na atak serca, siedząc w swych unieruchomionych autach.



CHICAGO. — Irlandzki wyżeł Charlie ze swoim trenerem Williamem Trainor po ogłoszeniu werdyktu sędziowskiego na Wystawie Psów Rasowych w International Amphitheatre. Charlie zajął 1-sze miejsce, powiększając tym samym liczbę swoich triumfów na podobnych konkursach do 24. (UPI)



KAMBODŻA. — Młode dziewczęta kambodżańskie na posterunku odległym o 6 mil od stolicy, Phnom Penh. W wyniku ofensywy komunistów prezydent Lon Nol opuścił już Kambodżę i jest już w Indonezji. Stąd uda się następnie na Hawaje i najprawdopodobniej poprosi o azyl amerykański. (UPI)